П'ЯТНИЦЯ, 19 ТРАВНЯ 2006 РОКУ ■ № 90 (3840)

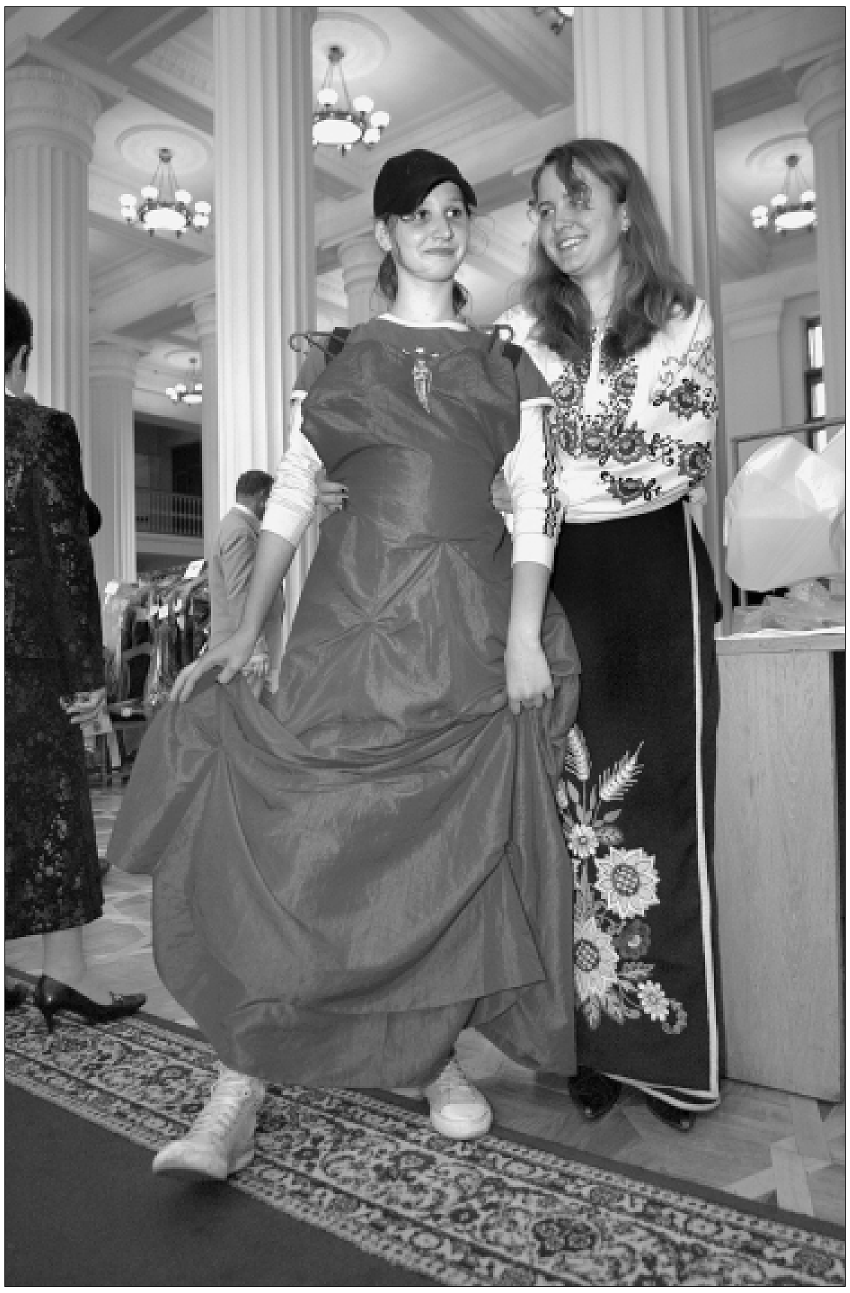
Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Ви поїдете на бал!

Батьки випускників шоковані. Ціни на бальні сукні й костюми в Києві просто зашкалюють. Довгу сукню дешевше, ніж за 500 гривень, не відшукаєш, а пристойна трійка для юнака коштує від 300 гривень. Тому завбачливі мами і тата купили вбрання ще взимку. А ті, хто рвонув у магазини в останню хвилину, був здивований 10-відсотковими знижками для випускників. Дрібниця, а приємно. А що робити тим, кому теж хочеться почуватися дорослими і красивими, однак життєві обставини позбавили їх батьківської опіки?

У ролі феї для них ось уже 15 років виступає Київський дитячий фонд. Він готує і передає дітям-сиротам випускне вбрання. Раніше фінансовою стороною опікувався тільки дитячий фонд, а після того, як було прийнято програму «Турбота», костюми стала оплачувати київська влада. Днями в Київській міській адміністрації костюми одержали 300 дітей, інші випускники одержать їх у своїх навчальних закладах. Київська влада виділила на це 130 тисяч гривень. Глава столичного дитячого фонду Ніна Семенюк розповіла, що костюми для хлопчиків замовляли від Михайла Вороніна. «З дівчатками було набагато складніше. Кожна з них з дитинства мріяла про якусь конкретну сукню. Втілити їхню мрію допомогла фірма «Юнона».



На знімку: Надія Короп **(ліворуч)** — вихованка Київської школи-інтернату № 14 — приміряє випускну сукню.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

СЬОГОДНІ У НОМЕРІ:

Закон, логіка і здоровий глузд

У Верховній Раді тривають останні приготування до відкриття першої сесії новообраного парламенту п'ятого скликання. Учора дві підгрупи підготовчої депутатської групи вирішували низку організаційних питань.

«Робота триває у діловій, конструктивній обстановці, напевно, у тій формулі, яку ми взяли за основу: закон, логіка і здоровий глузд», — каже Олександр Пеклушенко (Партія регіонів), керівник підгрупи з питань проведення урочистого засідання Верховної Ради, відкриття сесії, формування тимчасової Президії, лічильної комісії та організації роботи першої сесії парламенту п'ятого скликання. Для цієї підгрупи, за словами О. Пеклушенка, серед найголовніших питань — створення умов для роботи парламентських фракцій і фінансування висвітлення роботи Верховної Ради. Керівник підгрупи запевняє, що в «акул» пера і мікрофона жодних проблем із роботою в ложі преси та кулуарах парламенту не виникатиме.

(Закінчення на 2-й стор.).

Доля Центральної Європи

Сьогодні Президент України Віктор Ющенко візьме участь у саміті країн Центральної Європи «Сьогодення і майбутнє Центральної Європи», що відбудеться в болгарському місті Варна. У рамках саміту передбачається і зустріч глав держав та урядів з провідними представниками ділових кіл Центральної Європи. Віктор Ющенко також проведе низку зустрічей з метою обговорення актуальних питань двосторонніх відносин із країнами регіону.

Візи — за місцем проживання

Польща затвердила принцип видачі віз українцям за місцем їх проживання. Про це вчора на брифінгу заявив Генеральний консул Польщі в Україні Сильвестр Шостак. За його словами, з огляду на нерівномірне навантаження консульських установ Польщі в Україні і бажання зменшити черги з 17 травня польські багаторазові візи можна буде одержати тільки за територіальним принципом, тобто в тих польських консульських установах, в округах яких мешкають ті, хто бажає отримати візу.

Крім того, Польща внесла фотографії до переліку необхідних документів для отримання візи громадянам України. Ця норма діє з 1 травня. Водночас пан Шостак зазначив, що візи для громадян України залишаються безплатними і так буде до вступу Польщі до Шенгенської зони, **пишуть «Українські новини».**

КОРОТКО

■ Прикордонники затримали громадянина Молдови, який намагався провезти велику партію контрабандної валюти.

■ Мін'юст і Мінпраці розробили порядок про щомісячну передачу органам соцзахисту інформації про померлих громадян.

■ На Кіровоградщині вперше за останнє десятиріччя знизилася захворюваність на туберкульоз.

■ В Івано-Франківську офіційно зареєстровано одного мільйонера.

■ На Харківщині через загорання газової труби два населених пункти тимчасово опинилися без газу.

■ Донецька облрада прийняла рішення надати російській мові статус регіональної.

■ НОВИНИ

Вона йде до нас з м'ячем

Завтра у Києві відзначатимуть День Європи. Торік, за інформацією представництва Єврокомісії в Україні, це свято у столиці відвідало майже 80 тисяч осіб; а в Одесі та Донецьку — по 65 тисяч. Цьогоріч Дні Європи, окрім Києва, проходитимуть у Запоріжжі та Харкові. Самі європейці, які брали участь у минулорічних святкуваннях, кажуть, що в Україні ці дні відзначають з більшим ентузіазмом, ніж у будь-якій країні Євросоюзу!

Організатори обіцяють, що цього разу Європа буде представлена 26 посольствами, які запрошуватимуть більше дізнатися про їхні країни та посмакувати традиційні страви з усіх куточків континенту у Кварталі європейських страв. Працюватимуть також Школа європейських мов, Квартал музики та мистецтв, проводитимуться вікторини та ігри. Особливістю святкування стане Європейський футбольний турнір, де діти, молодь, а також політики, дипломати, журналісти та музиканти гратимуть у міні-футбол.

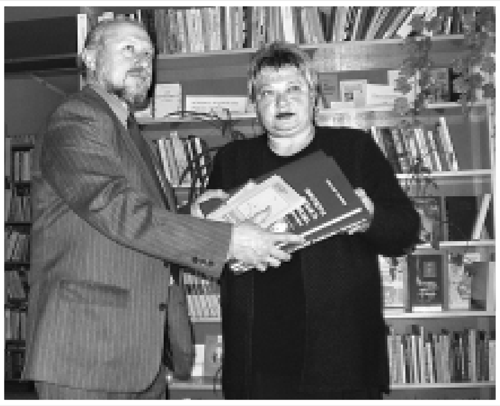
Державна мова для армії і реклами

Уряд України має намір активізувати роботу з популяризації української мови на території країни. Про це вчора заявив журналістам в. о. віце-прем'єр-міністра з питань гуманітарної політики В'ячеслав Кириленко. Коментуючи рішення облрад Харкова, Луганська і Севастополя про надання російській мові статусу регіонального, він заявив, що в регіонах створилися умови для придушення і практично повного вилучення з уживання державної мови. «Рішення депутатів незаконні і неконституційні», — додав він.

За словами Кириленка, «державна програма із захисту української мови є, але виконується вкрай недостатньо». Він пояснив, що завданнями на найближчий час є розвиток використання української мови в армії, рекламній продукції та на транспорті, **передає «Новий Регіон»**.

■ ПЕРЕДПЛАТИВ І ВИГРАВ

«Голос України» — у Городнянському районі



День «Голосу України» відбувся у Городнянському районі Чернігівської області. «Голосоукраїнський» десант у складі заступника завідувача відділу соціальних питань та листів Юлії Потапенко, парламентського оглядача Наталії Яременко та власного кореспондента Сергія Павленка провів зустрічі з читачами газети, представниками місцевого самоврядування, церковнослужителями. Про проблеми району та шляхи їх вирішення розповів журналістам голова Городнянської районної ради Олександр Шанойло. Заступник голови районної ради Олександр Верхуша ознайомив представників парламентського видання з досвідом роботи сільгосппідприємства «Віра». Цікавими і змістовними були зустрічі з жителями сіл Вихвостова, Тупичева, Куликівки. У районному Будинку культури відбувся «круглий стіл» з працівниками бюджетних установ. У редакції районної газети «Новини Городнянщини» її редактор Леонід Якубенко поділився думками щодо співпраці парламентського видання з районною газетою у проведенні спільних акцій.

На знімку: власний кореспондент у Чернігівській області Сергій Павленко передає директору Городнянської централізованої бібліотечної системи Марії Овсієнко добірку книг, написаних та проілюстрованих співробітниками «Голосу України».

Фото Наталії ЯРЕМЕНКО.

■ Я ВАМ ПИШУ?

Про яку диференціацію йдеться?

Лілія Григорович у «Голосі України» від 12 лютого 2006 року відзначала, що після довгих років знущань з пенсіонерів відновлено диференціацію розмірів пенсій залежно від стажу роботи та заробітної плати.

Давайте порахуємо: з 1 січня 2006 року мінімальний розмір пенсії становить 350 гривень. Її можна отримати при 25-річному стажу роботи та мінімальному розмірі зарплати. Такий само розмір пенсії отримає й той пенсіонер, у якого місячна зарплата, приміром, у 2005 році становила 3680 гривень. Тож де тут диференціація? Її майже немає і залежно від стажу роботи. Чи не тому 50 відсотків заробітної плати виплачують у конвертах?

Василь БОЖУК.

Шумськ
Тернопільської області.



Голову секретаріату глави держави Олега Рибачука призначено секретарем Політради при Президентові України

Лідер «Пори» Владислав КАСЬКІВ подав у відставку з посади голови політради партії

■ У ЦЕНТРВИБОРЧКОМІ

Зареєстровано 439 депутатів із 450-ти

Під час чергового засідання Центральної виборчої комісії (17 травня) були зареєстровані чотири народні депутати України — Олександр Горошкевич і Анатолій Матвієнко від «Нашої України» та Валерій Кальченко і Євген Зімін — від Блоку Юлії Тимошенко. Тож загальна кількість зареєстрованих народних обранців становить 439 осіб із 450-ти. Крім того, як зазначив голова ЦВК Ярослав Давидович, комісія розглянула подану 16 травня 2006 року заяву Леоніда Черновецького, обраного народним депутатом за списком «Нашої України» під № 29, про наявність поважних причин, які перешкоджають йому виконати вимоги статті 99 Закону України «Про вибори народних депутатів України» для реєстрації народним депутатом України — у зв'язку з тим, що в судах досі триває розгляд позовів стосовно результатів виборів Київського міського голови.

Центрвиборчком визнав викладені у заяві причини поважними та продовжив Л. Черновецькому термін реєстрації народним депутатом до 1 вересня нинішнього року. Окрім того Я. Давидович повідомив, що до ЦВК надійшли заяви про відмову від депутатства у зв'язку з наявністю інших представницьких мандатів від 5 депутатів, обраних за списками Партії регіонів, — міського голови Харкова Михайла Добкіна, голови Севастопольської міськради Валерія Саратова, голови Харківської облради Василя Салигіна, голови Донецької облради Анатолія Близнюка та голови Херсонської облради Володимира Демьохіна.

Вл. інф.

■ У НОМЕР

Компроміс можливий. Навіть в останню хвилину



Партія регіонів розробила новий варіант коаліційної угоди, яку, як запевнив її лідер Віктор ЯНУКОВИЧ, відпрацьовано разом з іншими політичними силами, котрі потрапили до нового парламенту і з якими «регіонали» весь час вели переговори.

А розбіжності винесено в окрему частину, що потребуватиме окремого переговорного процесу. Новий проект коаліційної угоди буде надіслено всім 450 новообраним народним депутатам України.

Проте після завершення політради Партії регіонів, яка розглядала цей документ, Віктор Федорович так і не сказав, з якими політичними силами можуть об'єднатися у коаліцію «регіонали», і заявивши, що не відкидає жодної конфігурації, доки не завершаться переговори. Компроміс, за словами В. Януковича, потрібен заради одного: визначити пріоритети розвитку країни, створити ефективну систему державної влади та об'єднати країну.

Водночас говорити про хоча б якийсь поступ на шляху до створення у новій Верховній Раді так званої «широкої» коаліції за участю «помаранчевих» та «біло-голубих» іще зарано. Партія регіонів, за словами її лідера, своїми основними ідеологічними принципами поступатися не збирається. «Ми готові до компромісу певною мірою, дотримуючись у головних питаннях розвитку держави наших основних принципів», — сказав В. Янукович. А питання щодо вступу України до НАТО та статусу російської мови, котрі є основним каменем спотикання між Партією регіонів та «Нашою Україною», «регіонали» згодні вирішувати лише одним шляхом — на всенародному референдумі.

Утім, Віктор Янукович пригадав приклад об'єднання донині непримиренних опонентів, коли на одній лавці сиділи і «нашоукраїнці», і «бютівці», й «регіонали», — під час... «золотого матчу» чемпіонату України з футболу в Кривому Розі.

Ганна ШЕВЧЕНКО.

Союзники по коаліції вчаться читати

«Наша Україна» радіє, що союзники по коаліції почали читати документи, які вже давно оприлюднені. Адже про Вищу раду коаліції йдеться в проекті регламенту її діяльності, текст якого ще місяць тому було оприлюднено на офіційному сайті «Нашої України», — так в інтерв'ю 5-му каналу керівник інформаційного департаменту «Нашої України» Тетяна Мокріді прокоментувала повідомлення представника БЮТ Олексадра Турчинова про те, що «Наша Україна» пропонує створити такий орган, як Вища рада коаліції. «Вища рада — це поширений світовий досвід, — зазначила вона. — У регламенті йдеться про те, що цей орган виконуватиме погоджувальні функції між Президентом, урядом та учасниками парламентської коаліції». При цьому Т. Мокріді зазначила, що створення Вищої ради — це поки що лише пропозиція «Нашої України».

Коментуючи можливість іншої конфігурації коаліції, Т. Мокріді сказала, що «на сьогодні існує коаліція тільки в межах трійки — «Наша Україна», СПУ та БЮТ». Також вона заперечила наявність кризи у переговорному процесі. «Є багато різних заяв від усіх учасників коаліції, але все це — робоча дискусія заради консенсусу. «Наша Україна» не припиняла ні на день і продовжує сьогодні роботу над коаліційною угодою», — зауважила керівник інформаційного департаменту.

Закон, логіка і здоровий глузд

(Початок на 1-й стор.).

Щодо порядку денного першого засідання Верховної Ради, то нині лунають кілька пропозицій — або залишити чинний порядок без змін, або дещо змінити. Поки що обговорюють порядок денний не загалом першої сесії новообраної Верховної Ради, а лише перших установчих засідань. Серед них — відкриття сесії і складання присяги новообраними депутатами, виступи Президента України та Голови Верховної Ради попереднього скликання, питання про перелік комітетів, створення депутатських фракцій. Саме тут, за словами О. Пеклушенка, виникає певна юридична суперечність: за Регламентом питання про фракції має розглядатися після визначення переліку комітетів, а за новою редакцією Конституції — Верховна Рада є правочинною лише після формування фракцій. Підгрупа вирішила зібратися для доопрацювання всіх організаційних питань сьогодні зранку.

Поряд засідає ще одна підгрупа — з питань забезпечення діяльності Верховної Ради нового скликання, її органів та народних депутатів України, розміщення народних депутатів у залі засідань парламенту. Ця підгрупа вчора вже вирішила всі доручені їй питання і до спільного засідання всієї підготовчої групи, призначеного на 22 травня, вже не збиратиметься. За словами керівника підгрупи В'ячеслава Коваля («Наша Україна»), погоджено два варіанти розміщення народних обранців у сесійній залі.



Засідання підгрупи з питань формування депутатських фракцій, порядку денного засідання першої сесії Верховної Ради України п'ятого скликання; (праворуч — керівник підгрупи Олександр Пеклушенко (Партія регіонів).



Засідання підгрупи з питань забезпечення діяльності Верховної Ради України п'ятого скликання, її органів та народних депутатів України, розміщення народних депутатів у залі засідань Верховної Ради України (праворуч — керівник підгрупи В'ячеслав Коваль (Блок «Наша Україна»).

В обох схемах, які продемонстрував журналістам В. Коваль, передбачено можливе утворення суто «помаранчевої» коаліції: «нашоукраїнці», бютівці та соціалісти сидітимуть поруч, із правого флангу до центру. В центрі лівіше — «регіонали», а традиційно ліворуч — комуністи. Щоправда, в одному з варіантів розподілу депутатських крісел соціалісти не матимуть прямого виходу до парламентської трибуни.

Новообрані депутати — не кияни, котрі не мають власного житла в столиці (а таких, за словами В. Коваля, у новому скликанні 146, що на 30 менше, ніж у минулому), тимчасово мешкатимуть у двох готелях неподалік парламенту — «Київ» та «Україна». Розміщуватися у цих готелях парламентським новачкам дозволено вже з понеділка, 22 травня.

Юліана ШЕВЧУК.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

«Регіоналам» потрібен п'ятий

■ САМОВРЯДУВАННЯ

Депутати Івано-Франківської міської ради від Партії регіонів на минулій сесії заявили про утворення своєї депутатської фракції. Проте, як пояснив на зібранні міський голова Івано-Франківська Віктор Анушкевичус, законодавство передбачає наявність у фракції не менше п'яти депутатів, тоді як у міськраді лише чотири «регіонали». Не склалося у представників цієї партії із вільним вибором постійно діючих депутатських комісій, оскільки депутати проголосували за квоти під час їх формування. За цим рішенням, фракції, яких наразі у міській раді три («Наша Україна» — 22 депутати, БЮТ — 17, УНП — 14), можуть делегувати до них по одному депутату від п'яти членів фракцій. Також прийнято рішення про обмеження кількості членів комісій до 11 осіб, щоб уникнути ситуації, коли в одних з них густо, а в інших — пусто. Тож депутатам, котрі не увійшли до депутатських фракцій, довелося «пришвартовуватися» до тих комісій, де були вільні вакансії.

А розглядаючи питання про затвердження регламенту, депутати застряли на статті щодо присутності на їх засіданнях представників засобів масової інформації. У проекті, зокрема, пропонувалося таке положення: прес-секретар міського голови за погодженням із профільним комітетом може позбавляти журналіста акредитації. Одні депутати заявляли, що цю статтю треба взагалі вилучити з документа, бо вона суперечить закону про ЗМІ, інші наполягали, що треба ж якось убезпечити діяльність депутатського корпусу від можливих необ'єктивних випадів з боку деяких видань. Врешті депутати дружно (39 — «за», 1 — утримався, 1 — проти) затвердили нову редакцію цього пункту, за яким позбавляти журналіста акредитації може тільки сесія.

Дарина НАЗАРЧУК.
Івано-Франківськ.

Соціальний захист: дві сторони однієї медалі

■ У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

В Україні створено досить ефективну систему соціального страхування, однак управління фондами ще потребує вдосконалення.

На цьому наголошували учасники круглого столу «Управління системою соціального страхування», який провели у Верховній Раді парламентський комітет з питань соціальної політики та праці, Міністерство праці та соціальної політики та Міжнародна організація праці (МОП).

Заступник міністра праці та соцполітики Олена Горяча поінформувала учасників зібрання — народних депутатів України, представників уряду, профспілок, організації роботодавців і міжнародних експертів, що уряд розробив відповідний проект закону. За її словами, міністерство підтримує ідею двостороннього управління фондами і створення системи соцстрахування на паритетних засадах. А узагальнити і, можливо, використати у вітчизняній практиці цікавий досвід зарубіжних країн у цій сфері, на думку О. Гарячої, міг би Інститут соціального страхування під егідою Міжнародної організації праці. Ідея про його створення нині обговорюється в Україні. Національний кореспондент МОП в Україні Василь Кострица повідомив, що МОП розпочала проводити порівняльний аналіз вітчизняного законодавства у цій сфері на відповідність міжнародним нормам та конвенціям.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Зліва направо: Петро Цибенко — голова Комітету Верховної Ради 4-го скликання у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів; Василь Кострица — національний кореспондент Міжнародної організації праці (МОП); Елейн Фултц — спеціаліст з питань соціального забезпечення МОП.

Водночас голова Комітету Верховної Ради у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів Петро Цибенко застеріг: не можна підміняти поняття соціального захисту людини обов'язковим соціальним страхуванням. Адже держава повинна і надалі відігравати активну роль у цьому процесі, а не перекладати весь тягар відповідальності на плечі роботодавців і самих працівників.

Олександра КУЧЕРЯВА.

Адаптація законодавства: між РЄ і ЄС

Докорінні зміни, що відбулися протягом останнього часу в українському суспільстві, не тільки спричинили істотні зміни у державній політиці, а й позитивно позначилися на євроінтеграційних перспективах держави. Нові уряди зробили і продовжують робити важливі кроки на шляху досягнення стратегічної мети України — вступ до Європейського союзу. Значна частина цієї роботи стосується правової сфери, оскільки без відповідності правової системи України відповідній системі ЄС мети не досягнути. До того ж треба звертати увагу не лише на рівень відповідності українського законодавства законодавству ЄС за формою і змістом (формальний критерій), а й також на органічну відповідність українського законодавчого масиву європейським нормам і стандартам, що проявляється правозастосовчою практикою, розвитком сучасних методів тлумачення нормативно-правових актів, застосуванням принципів права ЄС в українських судах, зміцненням незалежної української судової системи, а також забезпеченням ефективності застосування адаптованого законодавства.

Розвиток адаптаційного процесу в Україні за останні декілька років дає змогу зробити висновок про те, що приведення права України у відповідність з правом ЄС вже більше не є «процесом для процесу», що немає нічого спільного з майбутнім членством України в ЄС, а чітко підпорядкований цій стратегічній меті, тобто набуває цільового характеру і направлений на досягнення практичних результатів.

Нагадаємо, що термін «адаптація законодавства» з'являється в текстах українських правових актів після набрання чинності Угоди про партнерство і співробітництво між Україною і ЄС в 1998 році (УПС). Однією з вимог цього міжнародного договору було забезпечення приблизної відповідності (апроксимації) українського законодавства положенням права ЄС, до того ж не у всіх, а в пріоритетних сферах згідно зі статтею 51 цього договору. Виконання УПС все ще є актуальним завданням для органів державної влади, незважаючи на певний «вузький формат» документа, який, зокрема, не передбачає для України перспективи членства в ЄС і обмежується переважно питаннями співробітництва в економічній сфері.

Якщо проаналізувати всі політико-правові тенденції, що склалися в Україні за останні роки у сфері адаптації, то можна виділити три основні підходи.

Мінімально. З економічним прицілом

1. Концепція «мінімальної адаптації». Вона ґрунтується на положеннях статті 51 УПС і обмежується вимогами економічного співробітництва України і ЄС у різних галузях, які впливають на розвиток торгових та інших ділових відносин між партнерами. До того ж співробітництво може набувати різних форм і напрямів з позасистемним характером, тобто чітко прослідковується необхідність задоволення кон'юнктурних запитів сторін, що склались на даний відрізок часу. Адаптація законодавства у цьому разі повинна слугувати задоволенню окремих інтересів економічного співробітництва і не «прив'язуватися» до перспективи членства в ЄС.

Найбільш чітко такий підхід до української правової реформи у цій сфері був сформульований у постанові Кабінету Міністрів України від 16 серпня 1999 року «Про концепцію адаптації законодавства України до законодавства Європейського союзу»: при адаптації українського законодавства беруться до уваги основні положення актів ЄС **так, як це доцільно для України** (вид. моє. — **С. Ш.),** зважаючи на економічні, політичні та соціальні наслідки прийняття відповідних правових норм, адаптованих до вимог законодавства ЄС. Проте принцип доцільності виявився неадекватним для налагодження адаптаційного процесу. Органи державної влади часто-густо використовували цей принцип для обґрунтування своєї бездіяльності при виконанні річних планів з адаптації законодавства.

Слід також зауважити, що подібна «мінімальна» адаптація українського законодавства з окремих напрямів відбувається не лише щодо законодавства ЄС, а й щодо законодавства США, Канади, Росії, Польщі, ФРН, Нідерландів та інших країн, на що направлена відповідна технічна допомога у вигляді різних проектів для удосконалення законодавства і практики його застосування з окремих напрямів. Не можна сказати, що така діяльність носить негативний характер, оскільки об'єктивно наближає правову систему України до правових стандартів розвинених західних демократій.

Помірковано. Із зоною вільної торгівлі

2. Концепція «поміркованої адаптації». Виводиться з необхідності створення зони вільної торгівлі з ЄС, а також поширення деяких інших переваг внутрішнього ринку ЄС для України. Вона ґрунтується на баченні Європейської комісії майбутніх перспектив відносин з країнами, що межують з ЄС («країни-сусіди»), у тому числі і з Україною. Відповідно до послання (комюніке) Єврокомісії Раді ЄС і Європарламенту «Розширена Європа: нова система відносин з нашими східними і південними сусідами» від 11 березня 2003 року, країнам-сусідам розширеного ЄС — зокрема і Україні, запропонована нова перспектива співробітництва в довгостроковій перспективі, після виконання УПС. В обмін на конкретні досягнення, пов'язані з успіхами в проведенні політичної, економічної та інституційної реформ, заснованих на спільних з ЄС цінностях, включаючи адаптацію законодавства до acquis communautaire ЄС (зазвичай, перекладається як «досягнення або доробок співтовариства» і найбільше відповідає нашому терміну «правова система», та охоплює не лише нормативно-правові акти, а й принципи, судові прецеденти, практику правозастосування, загальні політичні цілі та завдання), нам буде надана перспектива застосування переваг внутрішнього ринку ЄС, а також можливість подальшої інтеграції і лібералізації для поширення сфери дії 4 свобод ЄС (свобода переміщення товарів, осіб, послуг і капіталів) для нашої країни.

Можна прогнозувати, що наступним логічним кроком з боку ЄС буде пропозиція укласти з Україною не угоду про асоціацію з позначенням перспективи членства в ЄС (так звана європейська угода), на чому наполягало вище політичне керівництво нашої держави, а угоду про сусідство, яка не передбачає для нас ані перспективи членства, ані можливості участі в процедурі прийняття спільних рішень. До того ж строк дії такої угоди —десять років і більше, залежно від того, як швидко країна-сусід може досягти рівня розвитку ЄС. Словами колишнього голови Єврокомісії Р. Проді: «Якщо країна досягне цього рівня, вона буде так близька до ЄС, як можна бути, не будучи членом». Втім є й інший варіант — розвивати наші відносини у форматі УПС.

Хоча така угода про сусідство безпосередньо не передбачатиме перспективу членства в ЄС, вона пропонуватиме в рамках політики сусідства не тільки перспективу тіснішої інтеграції в єдиний ринок ЄС, преференційні торговельні відносини та поглиблення співробітництва в гуманітарних сферах, але також можливість інтеграції у транспортну, енергетичну та телекомунікаційну мережі та європейський дослідницький простір. Також нові рамки забезпечують нові конкретні інструменти для їх втілення, включаючи участь у європейських програмах і заходах, передбачають нові джерела фінансування.

Отже, порівняно з УПС, яка регулює наші відносини з ЄС на даний момент, можлива угода про сусідство має перспективний характер і надає ширші можливості для розвитку. Слід зауважити, що від України вже сьогодні очікують певних успіхів в адаптації законодавства не тільки до законодавства, а й до acquis ЄС, тобто висуваються серйозніші вимоги до адаптаційного процесу в Україні, тому що законодавство ЄС є лише одним з елементів acquis communautaire.

Офіційний Брюссель очікує реакції України на нову пропозицію про сусідство, яка виключає надання нашій країні перспективи членства в ЄС, оскільки вважає, що на передбачуваний термін це найкраща можливість для всіх: «... Зміцнення співпраці між сусідами в такий спосіб, який не загрожує внутрішній рівновазі Європейського союзу і не спонукає до нереалістичних амбіцій тих, хто одного дня планує вступити в ЄС» (Інформаційний бюлетень представництва Європейської комісії в Україні. Березень, 2003, стор. 9).

Максимально. Із членством у Євросоюзі

3. Концепція «максимальної адаптації». Виходячи з цієї концепції, необхідність проведення адаптації безпосередньо пов'язана з перспективою членства в ЄС. Незважаючи на заяви окремих представників Єврокомісії про те, що Європейський союз не може розширятися до Нової Зеландії, в статті 49 договору про Європейський союз чітко визначено, що будь-яка європейська держава може стати членом ЄС, якщо, зрозуміло, відповідає критеріям членства (Копенгагенським та Мадридським). Причому в основі терміну «європейська держава» —географічний підхід, тобто поширюється й на Україну.

Ця концепція закладається в основу Загальнодержавної програми адаптації законодавства України до законодавства ЄС, що була затверджена законом України 18 березня 2004 року — найважливішим правовим актом у цій сфері.

Програма визначає механізм досягнення Україною відповідності третьому Копенгагенському (повне прийняття acquis communautaire) та Мадридському (ефективне застосування адаптованого законодавства судовими і адміністративними органами) критеріям для того, щоб Україна стала членом ЄС. Причому метою адаптації законодавства України до законодавства ЄС, згідно з програмою, є «досягнення відповідності правової системи України acquis communautaire з урахуванням критеріїв, які висуваються Європейським союзом до держав, що мають намір вступити в нього».

Програма також визначає основні поняття, інституційний та нормативний механізм адаптації, основи фінансового, кадрового, інформаційного та матеріально-технічного забезпечення її виконання. Вона є рамковим документом. Конкретні заходи з адаптації законодавства (в тому числі інституційні перетворення), прогнозовані строки їх виконання, перспективні обсяги фінансових затрат (у тому числі і на підготовку нормативно-правових актів, навчання, інституційні зміни, проведення порівняльно-правових досліджень, переклад актів законодавства ЄС, розробка словника термінів європейського права, забезпечення необхідним обладнанням і створення єдиної інформаційної системи) визначаються щорічними планами виконання Загальнодержавної програми адаптації законодавства України до законодавства Європейського союзу.

Отже, дискусія про те, навіщо нам необхідна адаптація, особливо розвинена в українських політичних та наукових колах, завершується. На перший план виходить необхідність створення правових умов вступу України до ЄС, де адаптація законодавства України, в тому числі і в пріоритетних сферах, визначених статтею 51 УПС, є тільки першим етапом процесу наближення української правової системи до asquis communautaire. Не варто також відкидати можливостей, що відкриваються для України через втілення запропонованої політики сусідства. Іншими словами, **у стратегії адаптації українського законодавства до acquis communautaire, найбільш реалістичним та виваженим був би підхід, що поєднує концепцію «поміркованої адаптації» з перспективним виходом на «максимальну адаптацію».**

У парламентського комітету — роль особлива

Найбільш важливим в цьому напрямі був і залишається інституційний механізм адаптації законодавства, визначений Загальнодержавною програмою. Особлива роль у процесі адаптації належить Комітету Верховної Ради з питань європейської інтеграції, який забезпечує експертизу внесених до Верховної Ради всіма суб'єктами права законодавчої ініціативи законопроектів на їх відповідність acquis communautaire. Хоча висновки комітету не мають максимально обов'язкового характеру, однак за перший період своєї діяльності комітет спромігся вдало налагодити систему адекватного «фільтру» в рамках законотворчого процесу, який гарантує ідентифікацію і «відсіювання» законопроектів, що не відповідають acquis communautaire або міжнародним зобов'язанням України. Можна погодитися з думкою, що якби така структура існувала раніше, Україна не зіткнулася б з більшістю проблем, пов'язаних і з ефективною реалізацією правової реформи, і з вступом до СОТ та з переходом на новий рівень відносин України з ЄС.

Але наразі не можна говорити про стабільність інституційного механізму адаптації законодавства України до acquis communautaire. 7 березня 2006 року Прем'єр-міністр України підписав Постанову № 256 «Про вдосконалення організації роботи з приведення національного законодавства у відповідність з європейськими нормами і стандартами». Як стверджується на веб-сайті Міністерства юстиції України, за ініціативою якого була прийнята ця постанова, систему органів Міністерства юстиції має бути реформовано з метою вдосконалення механізму адаптації національного законодавства до законодавства Європейського союзу та приведення його у відповідність до стандартів Ради Європи. Однак єдиним заходом у здійсненні реформи, що передбачена цим документом, є ліквідація спеціального урядового органу державного управління в сфері реалізації державної політики у сфері адаптації законодавства України до законодавства Європейського союзу, тобто Державного департаменту з питань адаптації законодавства.

На думку Міністерства юстиції України, висловлену напередодні прийняття урядового рішення про ліквідацію цього держдепартаменту, такий крок не означає відмову від адаптації, але спрямований також на виконання завдання з приведення правової системи України відповідно до стандартів Ради Європи у сфері захисту прав людини і основних свобод, плюралістичної демократії та верховенства права. Такі міркування, проголошені в обґрунтуванні запропонованих змін, підготовленому керівництвом Міністерства юстиції, втілилися у висновок, за яким «впровадження стандартів» Ради Європи у сфері демократії, верховенства права і прав людини слід розглядати як ключовий механізм досягнення відповідності України політичній складовій критеріїв членства в ЄС і НАТО та пріоритетом правової політики держави». Отже, **правова політика в Україні, відповідальність за проведення якої покладена на Міністерство юстиції, зазнала істотного повороту: замість адаптації до acquis communautaire вона спрямовується на впровадження норм та стандартів Ради Європи.** Не заперечуючи необхідності такого «впровадження», слід зробити декілька зауважень.

«Невдалий експеримент» старого континенту

Стандарти Ради Європи не є всеохоплюючими. Рекомендації і резолюції, схвалені в рамках Ради Європи, спрямовані на гармонізацію законодавства, не завжди досить активно і послідовно іплементуються державами-членами за відсутності адекватного наглядового механізму й певної неоднозначності самих цих документів. Дискусії про обов'язковість практики Європейського суду з прав людини ще досі тривають у країнах—членах Ради Європи, у тому числі й в Україні.

Відомо, що основними цілями Ради Європи є захист прав людини, демократичних цінностей та забезпечення верховенства права. Цей перелік цілей, звичайно, не є остаточним. Рада Європи тривалий час являла собою, так би мовити, невдалий експеримент з європейської інтеграції, оскільки батьки-засновники цієї впливової міжнародної організації залишили поза увагою економічні питання, а в основу її діяльності був покладений принцип кооперації, а не інтеграції. До того ж невдовзі народжене Європейське економічне співтовариство активно перебрало на себе функції європейської інтеграції, крім питань прав людини, демократії та верховенства права. Останні стали актуальними вже не тільки для Ради Європи, а й для Європейського союзу, особливо після прийняття Хартії основних прав Європейського союзу на саміті в Ніцці у грудні 2000 року. Тобто історія діяльності Ради Європи довела, що інтеграція без економічної складової не може забезпечити ефективність європейського інтеграційного утворення.

Наразі Рада Європи займає свою унікальну нішу серед міжнародних організацій. З метою усунення «конфлікту інтересів» між Радою Європи та ЄС, який наочно проявився під час багаторічної саги щодо приєднання ЄС до Європейської конвенції про захист прав людини і основних свобод, три саміти голів держав та урядів держав—членів Ради Європи (Відень, 1993, Страсбург, 1997, Варшава, 2005) чітко виокремили завдання Ради Європи: слугувати на континенті охоронцем демократичної безпеки, що ґрунтується на правах людини, демократії та верховенстві права, забезпечувати інтеграцію у чотирьох сферах —демократії та прав людини, соціальної злагоди, безпеки громадян і демократичних цінностей та культурного розмаїття. На останньому — Варшавському — саміті перед Радою Європи були конкретизовані ці завдання на найближчі роки, а саме:

— поширення спільних основоположних цінностей щодо прав людини, верховенства права та демократії;

— посилення безпеки громадян, зокрема шляхом боротьби з тероризмом, організованою злочинністю та торгівлею людьми;

— сприяння співробітництву з іншими міжнародними та європейськими організаціями.

Як бачимо, поглиблення європейської інтеграції в рамках ЄС визначило необхідність **чіткого окреслення компетенції Ради Європи та ЄС. Іншими словами, Рада Європи перетворилась у «передпокій» Європейського союзу та стала міжнародним критерієм демократичної ідентичності європейських країн,** тому Страсбурзьке acquis (норми і стандарти Ради Європи) обмежилося суто питаннями прав людини, верховенства права і демократичними цінностями. Слід зауважити, що адаптація правової системи України до Страсбурзького acquis особливо важливе для України не тільки як держави—члена Ради Європи. Така адаптація має стати орієнтиром України на шляху до забезпечення відповідності першому копенгагенському критерію членства в ЄС.

Але в стратегічному плані цього недостатньо для забезпечення відповідності всім критеріям членства в ЄС і тим паче для забезпечення ефективності правової та економічної реформи в Україні, розвитку економічних і торговельних відносин між Україною та світом. Не можна перекреслювати вже досягнуті напрацювання у цьому напрямі і починати з чистого листа.

Особливо шкідливою для досягнення євроінтеграційних цілей така політика виглядає на фоні нових ініціатив Єврокомісії щодо сусідства, що передбачає для України необхідність втілення концепції «поміркованої адаптації». Інструментом такої політики став План дій Україна—ЄС, схвалений 21 лютого 2005 року. Окрім кроків на виконання УПС, цим документом також передбачено тісніше співробітництво між Україною та ЄС, яке виходить за рамки УПС і передбачає поступову економічну інтеграцію та поглиблення політичної співпраці.

На цьому тлі питання посилення адаптації законодавства набуває виключно важливого значення. Норми і стандарти Ради Європи і acquis Європейського союзу не можна відокремлювати одне від одного, оскільки до acquis ЄС ці норми та стандарти включаються як органічна складова. Хто з цим не погоджується, нехай порівняє прапори Ради Європи та ЄС: вони є ідентичними (12 зірочок на синьому тлі). Штучне виведення таких норм та стандартів Ради Європи в окремий напрям та обмеження ними адаптаційного процесу в Україні не забезпечуватиме ані його ефективності, ані дотримання адаптаційних зобов'язань України за УПС та планом дій, а також наносить шкоду довгостроковим стратегічним цілям та інтересам України.



Станіслав ШЕВЧУК, *член науково-експертної ради Комітету Верховної Ради України з питань європейської інтеграції, кандидат юридичних наук.*

На перший план виходить необхідність створення правових умов вступу України до ЄС

НОВИНИ
П'ЯТНИЦЯ, 19 ТРАВНЯ 2006 ■ № 90 (3840)

ЦВК планує за підсумками виборів видати збірник судових рішень у справах виборчих спорів, заявив Ярослав ДАВИДОВИЧ (УНІАН)



■ ДАІ ІНФОРМУЄ

В Україні проводяться операції

«Чисте повітря», «Мотоцикліст», «Увага! Залізничний переїзд»

Як повідомили в Печерському ДАІ, **з 15 травня до 5 червня 2006 року** столична Державтоінспекція спільно з Державним управлінням екології та природних ресурсів проводять операцію «Чисте повітря». Під час операції співробітники ДАІ з водіями проведуть профілактичні бесіди, під час яких нагадають вимоги природоохоронного законодавства щодо контролю за викидами у повітря шкідливих речовин, які містяться у відпрацьованих газах двигунів авто. Також державтоінспектори перевірятимуть автотранспорт безпосередньо в автогосподарствах, організаціях, підприємствах.

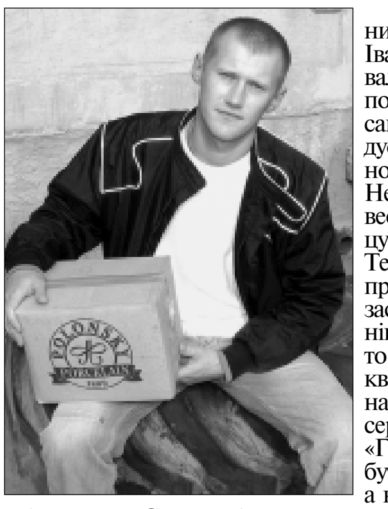
Водночас проводиться рейд під назвою «Мотоцикліст». Працівники ДПС ДАІ виявляють та документують випадки керування мотоциклами без необхідних документів, розбіжність номерів агрегатів та вузлів з реєстраційними документами.

З 17 по 26 травня 2006 року в місті проводяться комплексні заходи під умовною назвою «Увага! Залізничний переїзд». Інспектори ДПС ДАІ будуть виявляти порушення правил переїзду залізничної колії. А інспектори відділу з організації дорожнього руху обстежать стан утримання дорожніх знаків та світлофорних об'єктів на прилеглих до залізничних переїздів вулицях.

Валерій КВАША,
підполковник міліції, відділ ДАІ Печерського району Києва.

■ ПЕРЕДПЛАТИВ І ВИГРАВ

У діда є чого повчитися



Хмельницький. Чайний сервіз, який виграв Іван Феодосійович Ковальчук, до Теофіполя повезе його онук Олександр **(на знімку)**: для дідуся подорожі до обласного центру вже заважкі. Не дивно, адже чоловік весь вік трудився на цукрових заводах, а на Теофіпольському — практично з дня його заснування. Втім, робота ніколи не заважала багато читати. І тепер у квартиру до Ковальчуків надходить кілька видань, серед яких і улюблений «Голос України». Майбутній інженер-механік, а нині третьокурсник університету Сашко, зізнається, що не любить читати газети. Але після того, як уже вдруге родина виграє «газетні» призи, можливо, перегляне своє ставлення до читання.

Ірина КОЗАК.
Фото автора.

■ У НОМЕР

Знову нагадування про війну

Кіровоградська область. Одразу 4 мінометні міни, 2 гранати та 21 артилерійський снаряд часів Великої Вітчизняної війни знайдено поблизу села Червонокостянтинівка Петровського району членами пошукового загону «Зірка», який займається перепохованням загиблих бійців.

За словами керівника загону Олексія Бабушкіна, на території селища Петрового та в радіусі 15 кілометрів від нього під час наступу радянських військ точилися запеклі бої з німецькими окупантами на підступах до Кривого Рогу. У прес-службі Головного управління МНС у Кіровоградській області нашому кореспондентові повідомили, що знайдені вибухонебезпечні предмети вже знешкоджено.

Олег БОНДАР.

Кримським татарам пусті обіцянки не потрібні

Крим. «Верховна Радо, прийми закон "Про відновлення прав кримськотатарського народу"», «Кримська земля не товар — це наша батьківщина!», — під такими гаслами вчора пройшов 15-тисячний всекримський траурний мітинг, присвячений пам'яті жертв депортації на центральній площі Сімферополя. Для однієї з учасниць він виявився останнім. 54-річна жінка померла від інфаркту.

Численні промовці разом з київськими і кримськими високопосадовцями акцентували увагу на потребі діяти солідарно, в ім'я єдності і примирення. Наголошували, що для того, щоб розв'язати проблему адаптації кримських татар, потрібні 493 мільйони гривень. Нагадаємо, що урядова програма з розселення і облаштування депортованих на період до 2010 року, затверджена 11 травня цього року, передбачає виділення 453 мільйонів гривень на ці потреби.

Водночас у резолюції мітингу зазначено, що Україна, яка чимало зробила для вирішення практичних питань облаштування кримських татар, за роки свого незалежного розвитку не ухвалила жодного законодавчого акта, направленого на відновлення політичних, економічних, соціальних і культурних прав цього народу. Учасники скорботного мітингу закликали Президента і Верховну Раду України офіційно визнати і публічно осудити злочинну депортацію 1944 року як один з безпрецедентних в історії людства чинників геноциду й винести це питання на розгляд міжнародного співтовариства.

Віктор ХОМЕНКО.

Рубильник — усьому голова

14-тисячний Очаків залишився без води. Історія ця повторюється із завидною незмінністю ось уже який рік. Повне відключення води за дивним збігом відбувається напередодні або на початку курортного сезону. У звичайний час вода вже десятки років подається за графіком. Розпоряджатися таким благом цивілізації, як вода, взялося «Миколаївобленерго». Саме ця поважна контора припинила подачу електроенергії комунальному підприємству. Саме вона вирішує — давати очаківцям воду чи поки що вистачить.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ (з архіву газети «Голос України»).

Причина відсутності води в будинках, школах, дитсадках, на підприємствах і в установах — борги КП «Сирена» (колишній міськводоканал) за електроенергію. Це підприємство, що займається водопостачанням курортного міста, справді накопичило серйозний борг. Але фактично поточна заборгованість становить лише десять тисяч гривень. Проте цієї невеликої суми було достатньо, щоб поставити місто в цілковиту «водяну» залежність від обленерго.

Новий керівник міста Микола Топчій вважає питання водопостачання міста найзлободеннішим і таким, що потребує якнайшвидшого розв'язання. Раніше було виділено майже 500 тисяч гривень на реконструкцію очисних споруд. Це дасть змогу на 75% знизити енерговитрати. Проводиться відчуження комунальної власності для погашення боргу перед обленерго. Нарешті, вирішуються питання про приведення у відповідність тарифів за водопостачання і водовідведення. Але вирішити одним махом усі проблеми, що накопичувалися роками, неможливо. Про це міський голова говорив на зустрічі з керівником обленерго. «Ми згодні платити, — пояснює Микола Борисович, — і робимо все, щоб погасити борги. Але давайте вирішувати питання цивілізовано. Дайте новому керівництву міста бодай два-три місяці, щоб навести порядок!»

На прохання міського голови керівництво обленерго реагує оригінально. Мовляв, заберіть свій позов із господарського суду, тоді й увімкнемо електрику. Річ у тім, що місто вже відсудило в обленерго 85 тисяч гривень. А нині в господарському суді слухається справа про списання боргу ще на 120 тисяч гривень.

Олена ІВАШКО.
Миколаїв.

Тривога без «диму»

У середу Донецьк охопили чутки про аварію, яка начебто сталася у ВАТ «Концерн «Стирол» (Горлівка).

До донецького корпункту «Голосу України» телефонували стурбовані читачі. Деякі співрозмовники зізнавалися, що про всяк випадок почали ковтати йод — «від радіації». Однак у Головному управлінні МНС України в Донецькій області заперечили факт надзвичайної події: на хімічному підприємстві всього-на-всього відбувалася перевірка ізотермічних сховищ рідкого аміаку. Комісія на чолі із завідувачем відділу департаменту Держпромгірнагляду України Олександром Лелюшком провела навчальне тренування за планом локалізації аварійних ситуацій. На жаль, інформація про заплановані навчання не була вчасно надана ані до місцевих органів влади, ані до обласного управління МНС. Звідси і сплеск чуток, які миттєво облетіли всю область. Президент ВАТ «Концерн «Стирол» Валерій Верьовкін запевнив, що на підприємстві викидів не було і що хіміки працюють у нормальному технологічному режимі.

Ліна КУЩ.

Газ про запас

На території чотирьох районів області у водоносних горизонтах розсіяно 50—60 мільярдів кубометрів природного газу. Про це заявив колишній керівник Миколаївського обласного газового господарства, член наглядової ради ВАТ «Миколаївгаз» Анатолій Пилявський. Він вважає, що ці запаси можна використовувати не тільки як джерела тепла, як це робиться в багатьох країнах Європи, а й для створення підземних сховищ. Вони можуть стати недорогим і надійним резервом для покриття пікових витрат газу в зимовий період або під час аварійних ситуацій. Якщо раніше цією проблемою не займалися через дешевину «блакитного палива», то сьогодні можливий видобуток газу — справа перспективна.

Вл. інф.

Пушкарьова врятувала хлопця



Катю Пушкарьову — героїню телесеріалу — знають усі. А от про Таню Пушкарьову донедавна знали лише в її рідному селі — Бутовій Долині Великобагачанського району на Полтавщині. Та віднині її теж знатиме вся Україна, адже й Таня стала героїнею. І не телевізійною, а справжньою. Вона — один із номінантів всеукраїнської акції МНС України «Герой-рятівник року». Цими днями дівчину відзначено Почесною грамотою міністерства — за мужність та відвагу, які вона виявила, рятуючи життя 8-річного хлопчика.

...Того дня Іван Остапенко з друзями рибалив на мілководді, де між двома ставками розташовується зливний «шлюз», в якому малеча приноровилася ловити дрібну рибу просто руками. Після успішної рибалки хлопець перейшов на інший бік греблі, де ставок уже по-справжньому глибокий, а берег викладено бетонними плитами. Хлопчик спустився до води, щоб помити руки, але щойно встиг їх вмочити, як втратив рівновагу і полетів у воду... І хоч плавати трохи вмів, та страшенно налякався: намагався схопитися руками за слизькі плити, але марно — його почало відносити подалі від берега, він почав панікувати і захлинатися.

На щастя, неподалік були сусідські дівчата — Тетяна Пушкарьова та Ольга Ільченко. Перша зорієнтувалася миттєво: не роздягаючись, стрибнула у воду, й невдовзі вони разом з подругою уже витягли переляканого рибалку на берег. Сама Тетяна давно дружить зі спортом: займається і бігом, і волейболом та баскетболом, ще змалку вміє добре плавати.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

На знімку: Тетяна Пушкарьова.

Фото Центру пропаганди ГУ МНС України в Полтавській області.

Облрада сказала «ні!»

Керівники Луганської обласної ради схвильовані ситуацією, що склалася на україно-російському кордоні, звинувачують прикордонників у порушенні закону і мають намір зупинити «обкопування» України від Росії.

Як уже повідомляв «Голос України», на території регіону прикордонники здійснюють інженерне облаштування кордону, що має вигляд рову метр завширшки. Вони виконують указ Президента про зміцнення українського кордону. Заступник голови облради Володимир Пристюк заявив на прес-конференції, що роботи проводяться незаконно, тому що до сьогодні не проведена делімітація земель на кордоні й не ухвалені на цей рахунок закони, а умовне позначення кордонів права на їх самостійне зміцнення не дає. «Немає жодних гарантій, — каже Пристюк, — що рови прокладаються саме на українській території». Крім того, у рамках указу Президента України має бути проведена передача землі громад у власність прикордонників, чого не було зроблено. Це є порушенням Закону «Про місцеве самоврядування». Не подобається керівникам облради і те, що рови прокладають у районі родючих земель і в лісосмугах. Володимир Пристюк повідомив, що керівництво обласної ради прийняло рішення вжити заходів для зупинення розпочатих робіт. Це питання буде розглянуто на найближчій сесії облради, а тим часом буде подано звернення до прокуратури та екологічної прокуратури на незаконні дії прикордонників.

В. о. начальника Луганської митниці Вадим Писарєв вважає, що кордон зміцнювати необхідно. З огляду на величезну довжину україно-російського кордону, що проходить територією Луганщини, тут дуже важко нести прикордонну службу. Зміцнення кордону за допомогою ровів — один зі способів боротьби з контрабандою. Прикордонники дотримуються такої самої думки, а більш детально обіцяли прокоментувати ситуацію днями.

Водночас в області говорять про те, що ініціатива припинити інженерне облаштування кордону виходить насамперед від тих, кого годувала контрабанда...

Алла АНТІПОВА.

Луганськ.

Викинулися з вікна восьмого поверху

Трагедія сталася на вулиці Гвардійців Широнинців, у «спальному» районі Харкова. З вікна восьмого поверху власної квартири разом з дитиною викинулася молода жінка. Вона загинула, а ось дворічна дитина дивом залишилася живою.

У лікарню швидкої допомоги в реанімацію дитину доставили у тяжкому стані. Після обстеження лікарі відділення політравми дійшли висновку: хлопчик народився у сорочці — він залишився живий лише завдяки диву. Проте лікарі констатують, що в малюка спостерігається тяжка черепно-мозкова травма, крововилив і багато саден і синців на тілі. Однак пошкоджень внутрішніх органів немає. Зараз дитина перебуває в реанімації і стан її залишається тяжким.

Мати малюка, 24-річна Юля, розбилася на смерть. Свідками цієї трагедії стали сусіди. За їхніми словами, обхопивши дитину і бурмочучи щось невиразне, вона кинулася вниз. Сусіди не можуть знайти цьому пояснень. Молода сім'я, кажуть, була на хорошому рахунку, благополучна. Чоловік і жінка ніколи не сварилися, не бешкетували. Під час цієї надзвичайної події глава родини був у відрядженні. Нині в обставинах загибелі молодої матері розбираються правоохоронці.

Микола КОСИЙ.

Харків.

■ ФОТОФАКТ



На XII міжнародній виставці «Суднобудування-2006», котра триває в Миколаєві, у виставковому центрі «Нарім» представлено макети кораблів і суден, суднове обладнання, комплектація і матеріали.

Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

Генсек НАТО сподівається, що Київ наблизиться

У Києві відбулося засідання Спільної робочої групи НАТО високого рівня з питань військової реформи. Перед початком засідання до його учасників з Брюсселя за допомогою відеомоста звернувся генсек НАТО Яап де Хооп Схеффер. За його словами, вступ України до НАТО безпосередньо залежить від нового уряду, оскільки альянс сподівається, що він продовжить розпочаті реформи.

Схеффер заявив, що альянс готовий надавати Києву на цьому шляху всіляку допомогу, однак успіх у проведенні реформ залежить від України.

Тим часом державний науково-дослідний інститут хімічних продуктів у Шостці почав утилізацію переносних зенітно-ракетних комплексів, повідомляють у Міноборони. Роботи ведуться за проектом трастового фонду НАТО в рамках програми «Партнерство заради миру» з утилізації і знищення звичайних боєприпасів, легкого озброєння і стрілецької зброї, переносних зенітно-ракетних комплексів. Відповідно до цієї угоди Брюссель фінансово допомагає Києву утилізувати 133 тисячі тонн боєприпасів, 1,5 мільйона одиниць стрілецької зброї і тисячі ПЗРК. Загальна вартість реалізації першого етапу проекту (протягом трьох років) оцінюється у 8 млн. євро. У бюджет проекту вже внесено понад 3 млн. євро.

Вшанували пам'ять жертв терактів

У Марокко відзначили третю річницю терактів у Касабланці. Вибухи 16 травня 2003 року у найбільшому місті країни забрали життя 45 людей, серед яких 12 камікадзе, майже 100 осіб були поранені.

З нагоди річниці трагедії Марокканський державний молодіжний секретаріат провів низку меморіальних заходів під гаслом «Ні — тероризму, так — життю». Інтелектуальні, навчальні й комунікаційні акції мали на меті продемонструвати прихильність марокканської молоді до демократичних цінностей, налаштованість на діалог і лобіювання безпеки. Організатори заходів наголосили, що для марокканської молоді і всього суспільства тероризм і насильство у будь-яких проявах неприйнятні, тому марокканський народ невпинно бореться проти явищ, які суперечать головним гуманітарним цінностям і найсвятішим правам людини, зокрема праву на життя.

За словами міністра охорони навколишнього середовища Марокко Мохамеда Ель Язгі, боротьба з тероризмом має відбуватися у площині подолання бідності, неписьменності, а також шляхом розбудови економіки, яка забезпечила б гідне життя всьому населенню.

Альбіна КРАСНОДЕМСЬКА.

Марокко.

■ ФОТОФАКТ



На міжнародній виставці «Майстер-клинок», що пройшла в Києві, шабля майстра-зброяра з Антрацита Олександра Ткаленка завоювала перший приз. Його козацька шабля виготовлена з дамаської сталі, інкрустована сріблом, золотом і діамантами.

Фото Вадима ЛІСНОГО (Укрінформ).

Пощастило окраїні

Другу чергу магістрального газопроводу підведено до селища Велика Кореница на окраїні Миколаєва. Цієї події селяни чекали п'ять років. Будівництво почалося 2001 року. В 2002-му здали першу чергу, що дало можливість подати газ до 700 будинків. З пуском другої, завдовжки 2,25 кілометра, блакитний вогник прийде ще до 870 будинків. Щоправда, для цього жителям селища доведеться докласти власні кошти. Будівництво основної магістралі гальмували проблеми з фінансуванням. За плану в мільйон гривень із держбюджету було надано лише 300 тисяч. Решту дало місто. В першу чергу «запалають» котельні в школі, дитячому садку, амбулаторії і селищній раді.

Олена ІВАШКО.

Миколаївська область.

Накрили «металістів»

Співробітники Управління СБУ в Луганській області вийшли на цілу мережу нелегальних приймальних пунктів брухту. «Тіньові» бізнесмени не гребували і тривіальними крадіжками металу. На одному з приватних підприємств Стахановського регіону, наприклад, викрадено понад 250 тонн брухту чорних металів.

Як було встановлено, злочинна група розкрадала метал уже протягом двох років. За цей час організувала понад десять підпільних приймальних пунктів. Здебільшого вони були розташовані у приватних будинках. З дворів незаконно прийнятий брухт звозили на майданчик «головної контори», а далі залізницею відправляли споживачеві. Покупцями зазвичай були великі металургійні підприємства Донецької області.

Вл. інф.

■ СВІТ КОРОТКО

ВЕНЕСУЕЛА

Військова техніка — не дефіцит

Президент Венесуели Уго Чавес заявив, що Каракас більше не має потреби в американській зброї і переходить на закупівлю військової техніки в Росії і Китаї. 2005 року Венесуела підписала контракти з Росією на постачання 100 тисяч автоматів Калашникова і 33 вертольотів. Нагадаємо, що в понеділок адміністрація Джорджа Буша занесла Венесуелу до списку держав, «що викликають побоювання» у США в рамках боротьби з тероризмом, і оголосила про заборону на постачання до Венесуели американської зброї.

ІТАЛІЯ

Кабмін до роботи готовий

Учора новий уряд Італії, сформований прем'єр-міністром країни Романо Проді, склав присягу. Проді висловив надію, що цей уряд, 61-й у країні після Другої світової війни, існуватиме до кінця терміну, відведеного йому законодавством. Посаду міністра економіки Проді доручив впливовому економістові Томмазо Падоа Скьоппа, що входив раніше до складу керуючої ради центрального банку Євросоюзу.

КИТАЙ

До стихії підготувалися вчасно

Потужний тайфун «Чженьчжу» обрушився на південно-східне узбережжя КНР. З районів, зачеплених стихією, поки що не надходило інформації про жертви і руйнування. Китайська влада вчасно евакуювала більш як 630 тисяч осіб, що проживають у зоні можливого руху тайфуну. Десятки тисяч рибальських човнів заховано в безпечні укриття, скасовано авіарейси.

ВІРМЕНІЯ

«Павутина» вийшла з ладу

Унаслідок аварії на основному і резервному кабелі, що забезпечують Вірменію Інтернетом, учора майже вся республіка на деякий час вибула з просторів електронної «павутини». Установлено причину аварії лише на основному кабелі — необережність під час будівельних робіт. Як міг одночасно з цим вийти з ладу і резервний кабель, поки що незрозуміло. У компанії «АрменТел» відмовилися уточнити, коли люди матимуть можливість доступу до Інтернету.

ГРЕЦІЯ

Рекорди євроконкурсу

Телевізійна аудиторія «Євробачення» становитиме майже 100 мільйонів осіб, заявив керівник спостережної ради цього пісенного конкурсу Сванте Стокселіус. Нинішнє змагання, що проходить в Афінах, стане рекордним також за кількістю акредитованих на ньому журналістів — близько двох тисяч.



У Білій Церкві під час вимушеної посадки вертольота на присадибну ділянку постраждали пілот та господарка садиби

Президент Віктор ЮЩЕНКО наголошує на необхідності створення належних умов для збереження творів мистецтва Національного художнього музею (УНІАН)

■ ФОТОФАКТ



У Національній філармонії України відбувся концерт заслуженого артиста України, соліста цієї філармонії, Президентського оркестру України, викладача Національної музичної академії ім. П. Чайковського Івана Чайченка. У нього приємний лірико-драматичний баритон, а в репертуарі сольні програми за творами Г. Свиридова, П. Чайковського, С. Рахманінова, Ф. Шуберта, М. Мусоргського та інших видатних композиторів.

Анатолій СЕЛЕНТІЙ.
Фото автора.

Бюджетна резолюція як декларація про наміри

■ ФАКТ І КОМЕНТАР

Уряд схвалив проект бюджетної резолюції на 2007 рік. Характеризуючи його, в. о. міністра фінансів Віктор Пинзеник відшукав доволі точне порівняння — декларація намірів політиків.

Проте додам від себе: політиків, які мають довести суспільству свою профпридатність у міністерських кріслах. А на проект бюджетної резолюції можна дивитися по-різному. Якщо як на фінансовий заповіт, то хтозна, як до нього поставляться ті, кому він адресований. Але, як на мене, не хотілося б, щоб цей проект став черговою декларацією вже тому, що в ньому закладено розумні пропозиції: помірний (у межах двох відсотків) дефіцит держбюджету, конструктивні кроки до реформи оплати праці, яка враховує низький рівень життя населення і стрімке розшарування суспільства за доходами.

Нагадаю, на сьогодні наша частка заробітних плат у ВВП відрізняється від європейського рівня, як зима від літа. Низький рівень доходів не дає змоги уряду втілювати в життя потрібні реформи у сфері тарифного регулювання багатьох галузей, у тім числі житлово-комунального господарства. Міністр фінансів слушно наполягає на тому, що слід розібратися з деякими законодавчими актами, дія яких зупиняється щороку через те, що вони руйнують загальнодержавний баланс. Низька динаміка нашого ВВП обмежує можливості суспільних фондів, які є джерелами формування заробітних плат і пенсій. З цієї ж причини ми не можемо собі дозволити такий порядок, за якого одним громадянам пенсія нараховується з розрахунку 1 відсоток від заробітної плати, а іншим — із розрахунку 90. Або миритися з такими державними цільовими програмами, згідно з якими профілактика від СНІДу перетворюється на «общак» для високопоставлених ескулапів. Віктор Пинзеник казав про наміри підвищити мінімальні розміри заробітних плат до 450 гривень (цього року вони мають зрости до 400. — **Авт.**) і ніби наполягав.

Можливо, на давно назрілій потребі змін до закону України про працю, які ввели б нову соціальну гарантію — регульовану державою мінімальну погодинну заробітну плату, а можливо — на так потрібному всім порядку звітування у Верховній Раді розпорядників бюджету про його виконання. Його запитали, чи сприйме таку ідеологію новий уряд. Він відповів, що не може відповідати за людей, які нині формують політичну коаліцію. Але все-таки додав: життя змусить.

Сергій ВЛАД.

■ ФУТБОЛ

Згуртованість — головна наша зброя...

Позавчора тренер збірної України Олег Блохін зустрічався з журналістами на базі київського «Динамо», що на певний час стала табором національної команди. Розмова почалася з питання про стан здоров’я Сергія Федорова.

— Усе перебуває в стадії консультацій і обстеження, стан Федорова ще не визначено, так би мовити, на всі сто відсотків. Хоча є проблеми. Як я і казав, ці дві гри за чемпіонство не дадуть користі національній збірній. З’являються проблеми і в Реброва, і в інших хлопців, які сповна виклалися в цих іграх. Якщо діагноз Федорова підтвердиться, то це буде неабиякий головний біль.

— У зв’язку з цим викликатимете на збір Чигринського?

— Поки що остаточне рішення не прийнято, але незалежно від того, будемо ми повертати Чигринського чи ні, треба когось дозаявляти. Звісно, не хотілося б — з тієї простої причини, що ми залишаємося без стабільної лінії оборони, яка була в нас у відбірному циклі. А це, самі розумієте, означає, що потрібно створювати нову лінію оборони. Коли це робити і з ким, я поняття не маю.

— Які національні риси допомогли українським футболістам вийти на чемпіонат світу?

— Я не можу відповісти на це запитання. У вишиванках ми не ходили, сала перед грою не їли, по 50 грамів не пили, огірочком не закушували, тому не знаю, які національні якості нам допомогли. Гадаю, головна наша якість — це згуртованість колективу.

— Який настрій перед чемпіонатом світу? Які слабкі й сильні сторони в нашій збірній?

— Якщо так піде й надалі, то перспективи не дуже райдужні. Слабкі й сильні сторони? Ці два матчі за чемпіонство, може бути, дали користь уболівальникам, які одержали задоволення, але мені як тренерові вони додали головного болю. Ми не грали товариських ігор, не тренувалися... Отож коли й надалі так піде, то виникнуть уже глобальні проблеми. Якщо під час відбірного циклу я казав, що відсутність одного-двох гравців для мене не проблема, то їхати на чемпіонат світу в неповному складі, уводити до неї гравців молодіжної збірної, які виступатимуть у Португалії, — жодна збірна такого не робить. Але я прийняв таке рішення. Коло кандидатів обмежене, і хоч би як важко було, ми поїдемо на чемпіонат світу й будемо боротися. Не хотілося б видаватися слабкою командою, адже на неї сподіваються вся країна й уболівальники. Я провів збори, на яких сказав: «Буде соромно просто з’їздити на чемпіонат світу, програти всі ігри й не вийти із групи». Перше завдання — вийти із групи. Але якщо в атаці (сподіваюся, що Шевченко гратиме) і в середній лінії у нас якось уже все владналося, то позаду — величезні проблеми. Проте про слабкі й сильні сторони можна буде сказати трохи пізніше: ми давно не бачили хлопців, не грали товариські ігри — треба зіграти зо дві гри, і після 8 червня, ближче до чемпіонату світу, я зможу конкретніше говорити про це. Одне можу обіцяти: команда виходитиме й боротиметься.

— Чи гратиме Шевченко 14 червня проти збірної Іспанії?

— Йому запропоновано два тижні цілковитого спокою, тому конкретна інформація про нього з’явиться ближче до кінця місяця. Чи буде він готовий грати, ми визначимо вже напередодні поєдинку зі збірною Іспанії.

— Ви сказали, що ваша мета — вийти із групи...

— Ні, ви мене неправильно зрозуміли. Перше завдання, що стоїть перед збірною України, — вийти із групи. А далі ставимо мету пройти якомога далі в чемпіонаті. Хоча ми якось швидко «полетіли». За роки незалежності України футбольна збірна ніколи не потрапляла на фінальні турніри чемпіонатів світу і Європи. Тепер ми досягли цього. І всі одразу почали ставити перед нами високі цілі. Та й ми прагнутимемо цього. Маємо приклад збірної Греції, котра виграла чемпіонат Європи. Чому б і нам не повторити таке? Але мусимо усвідомлювати і те, що вихід на чемпіонат світу — то вже дуже велика заслуга команди і ФФУ. Ми знаємо свої реальні сили і можливості, змусили себе поважати. Але треба й надалі доводити свою силу на полі. Відбірний цикл минув. Попереду — фінальний турнір. А це зовсім різні речі. Це навіть не Ліга чемпіонів, це зовсім інше змагання. Сам двічі грав на такому рівні. На чемпіонатах світу слабких команд не буває. І можу прогнозувати, що якась із африканських команд або з тих, на кого ніхто не робить ставки, піднесе сюрприз у Німеччині.



Фото прес-служби ФФУ.

— Чому ви вирішили залучити до збірної П’ятова і Шуста? В національній команді є проблема з воротарями?

— Проблема з воротарями була, коли зазнав травми Шовковський. Тепер проблеми немає. Те, що взяли П’ятова, а не Кернозенка або когось іще, пов’язане з тим, що ми дивимося на перспективу. П’ятов стабільно виступав у «Ворсклі», ніхто не вірив, що Шуст заграє в Донецьку, а він заграв. Вважаю, що П’ятов, Шуст та ще Рибка — майбутнє українського футболу й національної збірної, якщо вони зростатимуть такими темпами і надалі.

— Вихід на чемпіонат світу — певна вершина в кар’єрі будь-якого тренера?

— А Маслаченко сказав, що це не доказ того, що я гарний тренер.

— А хто ваш 24-й гравець?

— У нас є запасні гравці, і вони всі з молодіжної збірної — Фомін, Яценко, Максимов. Оце і весь список. І ніхто не писав, що всі наші футболісти пішли у відпустку. То як їх залучати до запасу, якщо всі тепер відпочивають? Хочу я цього чи ні, але є гравці «молодіжки», які хоча б у тонусі перебувають. Щоправда, молоді повинні заявляти про себе. Мені подобається вводити їх, працювати з молодими голодними хлопцями. Однак вони самі мусять доводити свої претензії. Я не зможу штучно, тільки через те, що в мене немає гравців, брати хлопців до національної збірної.

— Що робитимете в Туреччині?

— Це буде робота, повноцінний підготовчий збір. Тож не думайте, що вирушаємо відпочивати. 26 травня повертаємося, а через день граємо в Києві з Коста-Рикою. Можливо, і в Швейцарії тренуватимемо двічі на день. Хоча в Туреччині буде одна спрямованість, у Швейцарії — інша. А в альпійській країні більше приділятимемо увагу тактиці, хоча деякі ігри будемо проводити на тлі втоми. Мене абсолютно не обходять товариські зустрічі. Нехай мені не кажуть про рейтинг, мені треба награвати склад. Шевченко хворіє, гратиме він чи ні, однак треба все передбачити. Федоров теж під сумнівом, Воробей щойно відновлюється після травми. Тільки знову не пишіть, що Блохін скаржиться! Просто розповідаю про поточні проблеми. До організації не маємо жодних претензій. За це вдячний ФФУ та нашим спонсорам. Усе, що ми просили, практично виконано. Або виконується зараз, і до нашого від’їзду буде виконано. Маршрути, чартери, форма, медикаменти, обладнання — все надається.

— Кажуть, ви дозволили гравцям взяти із собою до Туреччини своїх дружин?

— Так. Пішли назустріч футболістам (здебільшого Києва й Донецька). Було багато критики, але я наполіг. Щоправда, у нас довільний графік: хто з дружинами, хто без. А от дітей не беремо. Не можемо на зборі влаштовувати дитячий садок. Головне для нас — робота. Її буде багато. Скажімо, Воронін запитав про дітей. А я йому кажу: «Андрійку, а як ти собі це уявляєш? У тебе тримісячне маля. Груддю годуватимеш ти чи дружина, або я? А якщо вночі воно прокидатиметься? А в тебе о 8-й ранку вже перше тренування». Так, ми скучили за рідними. І я — не виняток. Та є, либонь, якісь рамки... Дружина — це ще допустимо, зважаючи, що збір підготовчий. Але в тому разі, якщо чоловік і жінка вночі не лаятимуться...

— Чи награватимете на зборах модель гри без Шевченка?

— Звичайно. Либонь, ми повинні награвати дві моделі й вибудовувати певну стратегію. Іспанія — фаворит нашої групи. А ще три рівні команди — Саудівська Аравія, Туніс і Україна, які боротимуться за другу путівку. Тому в матчі з Іспанією буде одна тактика і стратегія, а з Тунісом і Саудівською Аравією — інша. Чи вистачить нам часу на таку перебудову? От цього не знаю.

— Ви не раз говорили про проблему правого захисника...

— А вона так і залишилася — нічого не змінилося. Варіанти рішення? Зробити жорсткішим ліміт легіонерів!

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

За чисельної переваги

Ліга чемпіонів. Фінал. **«Барселона» (Іспанія) — «Арсенал» (Англія, Лондон). 2:1.** 17 травня. Париж (Сен-Дені). 80 000 глядачів. **Арбітр** — Тер’є Хауге (Норвегія). **Голи:** Кемпбел, 37, Ето’О, 76, Белетті, 81. **Вилучено** Леманна, 20.

«Барселона»: Вальдес, Олегер (Белетті, 72), Маркес, Пуйоль, ван Бронкхорст, Деку, Едмілсон (Іньєста, 46), ван Боммель (Ларсон, 59), Жюлі, Ето’О, Роналдіньйо. **Тренер** — Франк Райкаард.

«Арсенал»: Леманн, Ебуе, Туре, Кемпбел, Коул, Пірес (Альмунія, 21), Жилберту, Юнгберг, Фабрегас (Фламіні, 74), Глеб (Рейєс, 83), Анрі. **Тренер** — Арсен Венгер.

Вирішальний матч головного клубного турніру в Європі подарував прихильникам футболу високу драматургію і майстерність обох претендентів. А ще — боротьбу характерів, запеклу і непримиренну. Здавалося, вилучення воротаря лондонців за фол останньої надії робить їх приреченими. Однак команда, залишившись у меншості, навпаки, ще більше згуртувалася і розіграла блискучу комбінацію. Анрі зробив навіс, виконуючи штрафний, а досвідчений Кемпбел ефектно і влучно пробив головою.

«Барселона» також не розгубилася. І, мов та крапля води, заходилася точити «камінь». Постійний тиск, і мури «Арсеналу» дали тріщину. Протягом останніх у пісні п’яти хвилин каталонці зробили-таки багато: зрівняли рахунок, забили переможного м’яча і вдруге у своїй історії під орудою тренера з Нідерландів (перший раз 1992 року, коли команду очолював блискучий Йоган Кройфф) справедливо заволоділи призом. Проте відзначимо і переможених. Вони заслуговують на похвалу, бо є чудовою командою.

«ЛІКАРНЯНИЙ ЛИСТОК»

— Здрастуйте, безплатний лікарю! — Здрастуйте, безнадійно хворий!

Флюорографію заборонив... прокурор

У Чернівецькій районній лікарні на рентген-кабінеті почепили замок

Припис районного прокурора про заборону використання рентген-апарата не став несподіванкою для головного лікаря Олександра Корнєва. Це зроблено, за словами співрозмовника, в інтересах хворих. І медиків також. Бо в документі прокуратури записано, що робота з таким медичним обладнанням є очевидним порушенням правил техніки безпеки.

Термін експлуатації прилада давно закінчився. Флюорограф уже навіть не підлягає ремонту, стверджують фахівці вінницького підприємства «Медтехніка». За майже 30 років експлуатації рентген втомився (термін використання таких флюорографів — не більш як десять років). На жаль, такий апарат — єдиний у районі. Хворих тим часом не стає менше. Щодня від десяти до двадцяти з них, за висновками лікарів, потребують обстеження з допомогою рентгенівських променів. Але протягом останнього часу на отриманих знімках важко було що-небудь розгледіти.



— Хворих будемо відправляти на обстеження в сусідні райони — Могилів-Подільський або Шаргородський. Робили це й раніше. Але не в кожного є можливість їхати до сусідів. Люди похилого віку на те лише махали рукою. Мовляв, робіть тут, куди мені їхати, — каже Корнєв.

Новий апарат коштує понад 300 тисяч гривень. Сума власних надходжень до бюджету району становить два мільйони гривень. Район дотаційний.

— Якщо ми оплатимо придбання обладнання з районного гаманця, — каже голова Чернівецької райдержадміністрації Олег Кузик, — то залишимо бюджетників на голодному пайку. На нинішній рік у бюджеті не передбачено кошти на придбання рентген-апарата.

— Проблема оновлення рентген-апаратів стосується майже всіх районних лікарень. У більшості з них вони відслужили свій термін. На жаль, допомогти чимось, навіть за великого бажання, немає можливості, — коментує начальник обласного управління охорони здоров'я Олександр Жупанов. — Такі медичні заклади, згідно з Бюджетним кодексом, фінансуються з місцевих бюджетів. На цей рік у держбюджеті для нашої області передбачена додаткова субвенція в сумі 15 мільйонів гривень. Проте ці кошти мають цільове призначення — на розвиток сільської медицини. Їх можемо витратити на придбання обладнання, а також автомобілів для фельдшерсько-акушерських пунктів, амбулаторій. Сподіватимемося на централізовані поставки обладнання за рахунок міністерства. Надія, звичайно, невелика. Краще на місцях попрацювали б, спонсорів пошукали. Це ефективніше, ніж вести листування з державними структурами, наперед знаючи результат.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Питна сода лікує від кашлю й знищує запах поту

Смак соди, розчиненої в молоці, знайомий з дитинства кожному. І донині це кращий засіб для пом'якшення кашлю — сода чудово розріджує мокротиння. Лікарі рекомендують розчинити одну чайну ложку соди в киплячому молоці і вживати на ніч. У разі кашлю допоможуть й інгаляції із содовим розчином (ложка на літр киплячої води) і полоскання. Упоратися з нежитем допоможе закапування в ніс содового розчину. При кон'юнктивітах рятують багаторазові промивання очей розчином соди.

Сода нейтралізує надлишок кислоти в шлунку. Вона тривалий час була основними ліками проти виразкової хвороби. Однак часте її застосування дає зворотний ефект: виділення кислоти збільшується. Тому соду варто використовувати лише тоді, коли під рукою немає інших ліків. Сода — ефективний засіб проти закачування в транспорті. Головне — не забути взяти з собою в дорогу порошок.

Сода — засіб першої допомоги у разі важких травм, великої крововтрати, отруєнь, що протікають з багаторазовою блювотою і поносом... Щоб поповнити втрату рідини, треба приготувати содово-сольовий розчин: половину чайної ложки соди і чайну ложку солі розчинити в одному літрі теплої кип'яченої води. Давати по 1 столовій ложці кожні п'ять хвилин.



Не обійтися без соди і хворим з панарицієм — гнійним запаленням пальця. Полоскання рота із содою добре знімає зубний біль. Особливо ефективно воно при флюсі (запаленні окістя). Сода може замінити відбілюючі зубні пасти.

Соду використовують і замість дезодоранту. Не перешкоджаючи виділенню поту, сода нейтралізує його кисле середовище. У спеку корисно протирати підпахвові впадини ваткою, змоченою в розчині соди — запаху не буде весь день.

Жуйка допомагає схуднути

Жувальну гумку можна використовувати як ліки. Вчені з американського дослідного центру вивчають корисні властивості жуйки. Під час грандіозних експериментів буде знайдено докази того, що жуйка сприяє зниженню ваги, зняттю напруження і підвищенню концентрації уваги. Раніше уже було дано наукове обгрунтування, мабуть, найвідоміший корисний властивості жуйки: вона запобігає руйнуванню зубів. Знижуючи рівень кислотності в роті після приймання їжі, вона сповільнює руйнівні процеси на зубній емалі.

Британські вчені пішли далі, встановивши, що з допомогою жувальної гумки можна поліпшити пам'ять. Люди, які жують гумку, згадують слова краще тих, хто нею не користується. Учені висунули гіпотезу, за якою у процесі жування прискорюється серцебиття, після чого зростає приплив кисню до головного мозку. Це і викликає підвищену активність пам'яті.

Американська асоціація медиків опублікувала невелике дослідження, в якому встановлюється залежність між уживанням жувальної гумки і швидкістю реабілітації пацієнтів після хірургічного втручання на товстій кишці.

Лікарі зробили висновок про те, що вживання жувальної гумки є найдешевшим способом запобігти післяопераційним ускладненням у роботі кишечника.

Сімейні люди молодші на вигляд

Життя в шлюбі не завжди легке. Але воно допомагає жінкам мати кращий і молодший вигляд, якщо тільки в них немає дітей, кажуть учені. Заміжні жінки в середньому сприймаються на два роки молодшими за своїх ровесниць, яким не довелося піти під вінець.

Жонаті чоловіки виглядають на рік молодшими від свого біологічного віку, і на користь їм також іде батьківство, якщо вони обмежуються трьома нащадками. А от материнство не позначається позитивно на зовнішньому вигляді жінки.

Дослідження грунтується на вивченні фотографій майже 2 тисяч близнюків старших 70 років. Воно показує, що якість життя є основним чинником, який визначає швидкість візуального старіння людини. Гени, за оцінками вчених, відповідають за 60% видимих вікових змін, а все інше пов'язане з факторами навколишнього середовища. Позитивний вплив шлюбу на зовнішність людини пов'язаний з тим, що сімейне життя сприяє емоційній стабільності, що її забезпечують довготривалі стосунки. Завдяки цьому організм менше піддається стресам.

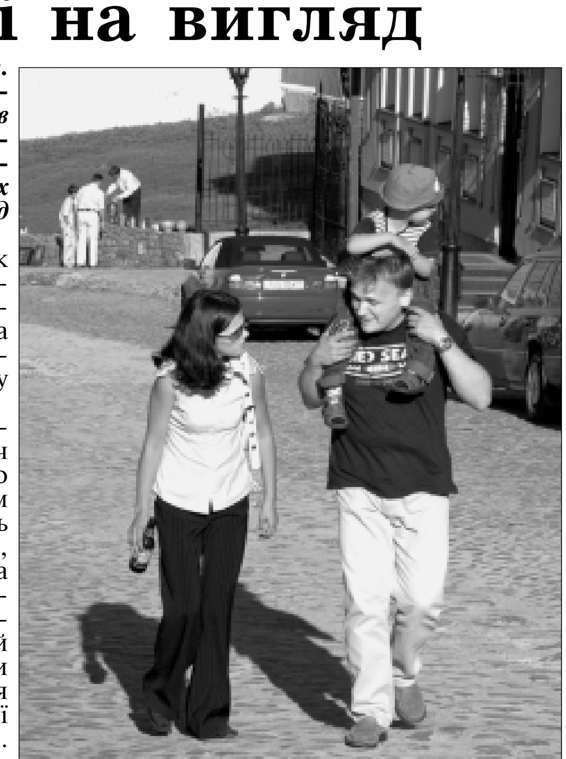


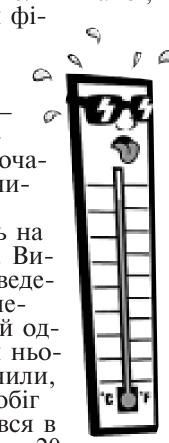
Фото Юрія ПЕРЕБАЄВА (із архіву «Голосу України»).

■ ТЕРМОМЕТР

Перегляд комедій благотворно впливає на кровообіг

У США медичний журнал «Heart» опублікував результати досліджень, котрі свідчать, що перегляд комедій позитивно впливає на систему кровообігу людини.

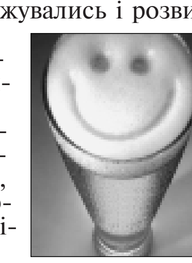
Було проведено експеримент: створили дві групи випробуваних, які складалися з молодих і здорових людей. Перша група дивилася лише серйозні і страшні фільми, друга — комедії.



Випробувані не могли пити алкогольні напої, займатися фізичними вправами, приймати вітаміни — тобто цілком виключалися чинники, котрі впливають на кровообіг. Виміри, проведені перед переглядом й одразу після нього, засвідчили, що кровообіг посилювався в 19 з кожних 20 людей, які дивилася комедії. Автори дослідження вважають, що ефект від перегляду смішного фільму зіставний з ефектом сеансу аеробіки.

Алкоголь відновлює нервові клітини

Помірне споживання алкоголю викликає формування нових нервових клітин. Такі дані одержали шведські вчені. Вони вводили мишам дози алкоголю, що відповідають у перерахунку на масу тіла помірному споживанню дорослими людьми. У результаті було зафіксовано формування нових нервових клітин мозку. Клітини розмножувались і розвивались звичайним чином.



Раніше вважалося, що нервові клітини (нейрони) дорослих особин не відновлюються, тому що втрачають здатність розмножуватися через складну будову, яка перешкоджає поділу. Сучасна наука вважає, що нервові клітини формуються в мозку безупинно. Цим процесом керує безліч факторів — наприклад, напруження, депресії, фізична діяльність і вживання антидепресантів. Можливо, вплив помірних доз алкоголю на розмноження нейронів викликаний їхньою заспокійливою дією.

Платне здоров'я у сфері медичних послуг

ЕКОНОМІКА
П'ЯТНИЦЯ, 19 ТРАВНЯ 2006 ■ № 90 (3840)

Лічильники будуть у кожній домівці

Міська влада Харкова обіцяє вдвічі скоротити час усунення аварій у житлокомунгоспі. А за найближчі п'ять років повністю замінити зношені ділянки комунікацій, що давно потребують капітального ремонту. До того ж почати впроваджувати енергозберігаючі проекти. Для цього встановлять регулятори тепла і лічильники споживання води в кожному будинку. У місцевому бюджеті на нинішній рік на ці цілі вже закладено сім мільйонів гривень.

Микола КОСИЙ.

Метан поставили на службу

Якщо підрахувати, скільки газу розтринькано лише за останні десять років і лише в одній Луганській області, вийде карколомна цифра. Йдеться про метан, на який багаті вугільні надра окремих регіонів області. Розмови про те, щоб поставити його на службу виробництву і соціальній сфері ведуться роками, але, оскільки відбір і використання газу під час видобування вугілля залишається дорогим проектом, стратегічна сировина продовжує «вилітати в трубу». На щастя, не скрізь.

Протягом кількох років ВАТ «Краснодонвугілля» ефективно застосовує енергозберігаючі технології, основна з яких — використання попутного газу під час видобування вугілля.

Скільки йде його на сторону?

Правильно кажуть: коли не зводиш кінці з кінцями, починаєш краще думати і більше шукати. П'ять років тому керівники ВАТ «Краснодонвугілля» та його інвестор почали лічити, скільки коштів щомісяця доводиться віддавати «чужому дядькові» за користування водою та електроенергією. Економічний підрахунок довів, що підприємству набагато вигідніше мати власне виробництво з видобутку газу, свої воду та електроенергію. Щоб позбутися «покупної» води, інвестор не пошкодував грошей, сподіваючись, що фінансовий ризик буде виправданий. На щастя, так і сталося. Із 2000 року вартість води загалом подорожчала в 16—17 разів, ціна одного кубометра стала майже 4 гривні. Якщо врахувати, що в системі ВАТ працюють понад 24 тисячі осіб, а трохи менш як половина користуються лазнею, водоспоживання щомісяця стає вугільному підприємству більш як у 3 мільйони гривень. Тому пробили власні свердловини, і вода для побутової і соціальної сфер «Краснодонвугіллю» вже коштує лише 800 тисяч гривень на рік.

Шахта — енергоємне підприємство, отже, досить витратне щодо цього. На місяць електроенергії споживається на 11 мільйонів гривень. Для того, щоб згладити постійне зростання ціни на електроенергію, підприємство перейшло на багатотарифні лічильники, котрі фіксують споживання електрики за годинами Тоді, коли «працює» найнижча ціна, на шахтах проводять найенергоємніші роботи, коли найвища — її використовують за потреби. Свого часу краснодонські гірники змушені були розраховуватися з енергетиками продукцією — вугіллячком. Користі від цього було мало, лише обопільні борги накопичувалися. Більш як три роки тому «Краснодонвугілля» одним із перших в Україні стало сплачувати за спожиту електроенергію «живими» грішми. Віддавати 7 мільйонів гривень на місяць було досить втратно, тому і стали шукати резерви. Нині вихід знайшли в ощадливому споживанні енергоресурсу, а в перспективі акціонерне товариство має намір використовувати власні джерела електричної енергії.

...І в цьому допоможе він

Фахівці жартують з приводу того, чого ж усе-таки в краснодонських надрах більше — вугілля чи газу? Шахти цього регіону вважаються категорійними за наявності метану. Протягом десятків років унаслідок проведення необхідної дегазації сировину просто випускали на вітер, тоді як котельні підприємства споживали... куплений газ. Коли його ціна зросла до неймовірних розмірів, довелося перейти на вугілля, що, втім, теж не зовсім вигідно. Наприклад, на шахті «Суходольська-Східна» за добу споживали 70 тонн вугілля — один товарний вагон середньою вартістю 240 гривень за тонну. На рік спалювали більш як 360 вагонів палива. Сьогодні котельні шахт імені Баракова та «Суходольська-Східна» повністю перейшли на споживання підземного газу. На шахті імені Баракова, приміром, економія (в розрахунку на рік) використання становить понад мільйон гривень. Газ надходить із 45 підземних дегазаційних свердловин, усі вони під'єднані під центральний газопровід, що проходить підземними виробками загальною довжиною 3,5 кілометра. Дебіт газу із свердловин становить 17,5 куб. м на хвилину зі стовідсотковою концентрацією. Це дає змогу експлуатувати два котли на центральному майданчику для опалення в зимовий період стволів, будинків, адміністративно-побутового комбінату, а влітку для підігріву води в технічній лазні. Метану надходить багато, 15—18 відсотків його навіть залишається, тому сьогодні розглядають питання нагромадження надлишків та їх передачі в безкоштовне користування місту Краснодону.

Система відбору й використання газу на шахті «Суходольська-Східна» працює так само, як перший проект, і містить у собі комплекс підземних комунікацій і наземних споруджень. За підрахунками фахівців, цей проект окупить витрати на впровадження і в розрахунку на рік принесе прибуток 1,6 мільйона гривень. Кожного наступного року експлуатації керівники шахти розраховують мати прибуток приблизно 3,4 мільйона гривень. У недалекій перспективі — до кінця поточного року — тут почне працювати ще один котел, який використовуватиме метаноповітряну суміш. Дебіт свердловин дає змогу сподіватися не лише на забезпечення промислових і виробничих будинків власним теплом, а й на використання метану для вироблення електроенергії. Мова йде про цілковите переведення шахти «Суходольська-Східна» на власну електроенергію.

Аналогічний проект планується запровадити й на шахті «Самсоновська-Західна». Висновок галузевих інститутів уже отримано.

Алла АНТІПОВА.

Луганськ.

Необхідність посилення державного

За останні роки проведена в країні транспортна політика значно змінила архітектоніку галузі і її стан.

Сьогодні вже можна констатувати, що більшість важливих цілей транспорту не досягнуто, насамперед у частині підвищення на базі ринкової стратегії ефективності й конкурентоспроможності приватизованих й акціонованих підприємств дорожнього комплексу, збільшення дохідної частини бюджету від продажу транспортних підприємств і пакетів акцій, формування стратегічних власників, здатних залучити інвестиції для розвитку транспортного комплексу, створення й розвитку ринку капіталів, що регулює переливання інвестицій у найбільш ефективні сфери транспорту, і здійснення на цій основі структурної й технологічної політики.

Структурне зрушення

Процес роздержавлення транспортних підприємств України в дев'яностих роках привів до кардинальних структурних зрушень як загалому на ринку транспортних послуг, так і в окремих його сегментах. Частка збереженого державного сектору у вантажних і пасажирських перевезеннях різко скоротилася: на автомобільному транспорті — до 8,5 і 0,6 відсотка, на морському — 8,6 і 0, на внутрішньому водному — 1,7 і 0 та на повітряному — 66,0 і 23,0 відсотка відповідно.

У результаті в державному секторі зникли так звані анклавні структури, тобто він втратив не лише деякі важливі сегменти ринку, а й технологічні ланцюги з домінуючою участю державних транспортних підприємств. Сьогодні вже всім очевидно, що під час макроекономічних перетворень підприємства, надані самим собі, не знизили високий ступінь зносу основних фондів, не підвищили рівень технічної й технологічної відповідальності, не скоротили витрати, не підсилили слабку сприйнятливість до науково-технічного процесу.

На жаль, навпаки, спектр негативних характеристик розширився. Водночас додалися нові негативні риси: зниження якості, комплексності й цілеспрямованості управління; відсутність чіткої стратегії і, як наслідок, орієнтація на короткострокові цілі; недостатня поінформованість підприємств про стан ринку, що сприяє росту трансакційних витрат.

Ці результати не можна вважати випадковими. Основні причини низької ефективності роздержавлення, поряд із продажем за безцінь майна, пов'язані, по-перше, з недооцінкою регулюючої ролі держави в забезпеченні ефективного функціонування транспорту в перехідний період і надмірними надіями на саморегулювання ринку, по-друге, з недоліками програмних документів з реформування вітчизняної економіки, включаючи транспорт.

До того ж необхідно зазначити, що протягом цього періоду підприємства залізничного транспорту, на відміну від підприємств приватизованих видів транспорту, істотно скоротили частку споживання й збільшили частку накопичення в експлуатаційних витратах. Отже, економічна поведінка державних залізниць виявилася більш ринковою, ніж акціонованих і приватизованих підприємств інших видів транспорту, які, за задумом ідеологів приватизації, ліквідувавши опіку держави, повинні були стати ефективними суб'єктами ринку й максимально звільнитися від бюджетної залежності.

Однак сьогодні транспортний комплекс України має потребу в серйозній державній підтримці. Це обумовлено тим фактом, що економічна криза найбільш руйнівно вплинула на транспортний сектор економіки. Обсяги транспортної роботи за цей період скоротилися більш як у 4 рази з усіма негативними наслідками. Так створилася хибна ілюзія наявності резервів пропускних і провізних спроможностей на всіх видах транспорту на найближчі 15 років. Це визначило негативну стратегію центральних органів управління щодо бюджетного фінансування розвитку транспорту.

Хоча відбулося різке зменшення обсягів перевезень вантажів та пасажирів, транспортний комплекс України потребує серйозної реструктуризації, оновлення основних фондів, удосконалення технологій перевезень і надання клієнтурі транспортно-експедиційних послуг відповідно до вимог ринкової економіки, європейських і світових стандартів у цій галузі. Але фінансування транспортного сектору економіки в ці роки відбувається на рівні 20—25 відсотків від потрібного обсягу, що стримує розвиток транспортної інфраструктури та модернізацію рухомого складу для впровадження нових технологій та підвищення якості транспортного обслуговування на рівні європейських стандартів. Унаслідок такої технічної та технологічної політики, що склалася, виникла низка важливих проблем, які в найближчій перспективі можуть стати гальмом розвитку позитивних економічних процесів в Україні, які почалися з 2000 року. Насамперед це стосується залізничного транспорту.

Однією з основних проблем, яка стримуватиме забезпечення зростаючого за обсягами та якістю попиту на транспортні послуги, є старіння основних фондів і невідповідність їх технічного рівня перспективним вимогам.

Тенденції змін стосовно стану основних фондів свідчать про катастрофічне їх старіння. Так, із 6 тисяч одиниць тягового рухомого складу станом на 01.01.2005 р. повністю замортизовано 2,8 тисячі одиниць, або 47 відсотків. Ступінь зносу становить: тепловози — 89, електровози — 87, секції електровозів 88, дизель-поїзди — 97 відсотків, що є наслідком фактичного припинення оновлення основних виробничих фондів, коефіцієнт оновлення яких протягом останніх 15 років був менш як 1 відсоток.

Фактичне середньорічне оновлення тягового рухомого складу залізниць України становить: 1987—1990 роки — 281 одиниця; 2001— 2004 роки — 30 одиниць, що наближає до критичного стану парк тягового рухомого складу. За період 1996—2004 років у розвиток залізничного транспорту України було використано 14 млрд. гривень, в тому числі на придбання рухомого складу — майже 3,06 млрд., тобто в середньому близько 0,36 млрд. гривень за рік, що становить 7,2 відсотка від потреби.

Критичний стан

Найбільш критичний стан пасажирського рухомого складу, робочий парк цих вагонів становить близько 80 відсотків від потреби. До 1991 року залізниці України щорічно одержували в середньому 400 нових, централізовано оплачених пасажирських вагонів. За шість останніх років середньорічне поповнення пасажирського парку Укрзалізниці становило 21 вагон за потреби 350—400 одиниць, тобто лише 5 відсотків від потреби.

Залізниці України практично не мають сучасних пасажирських вагонів міжнародного сполучення, які відповідали б європейським стандартам за санітарними та екологічними вимогами, рівнем комфортності, через що виникає необхідність скасування низки міжнародних маршрутів.

Як свідчать прогнозні дані, якщо не буде вжито термінових заходів і поповнення пасажирського рухомого складу залишиться на теперішньому рівні, то вже через 3—4 роки незадоволення попиту на пасажирські перевезення в далекому та місцевому сполученнях досягне 25 відсотків, а в приміському — 50.

Що стосується парку вантажних вагонів, то за надлишку вагонів універсального призначення вже тепер відчувається недостатність піввагонів, цистерн й, особливо, обкатишевозів.

Наближається до критичного стану парк тягового рухомого складу, особливо електровозів, до того ж становище загострюється падінням обсягів капітального ремонту та дефіцитом запасних, надто імпортних частин.

Украй складне становище в колійному господарстві, вартість основних фондів якого — близько 50 відсотків загальних по Укрзалізниці. Через низький рівень технічного стану верхньої будови колії, земляного полотна і споруд лише на головних коліях постійно мають місце встановлення обмеження швидкості поїздів до 60—40 км/год., а в окремих випадках — до 15—25 км/год. Почастішали випадки катастроф та браку в роботі залізниць через незадовільний стан колійного господарства.

Залізниці України не мають достатнього парку великовантажних контейнерів, піддонів європейського стандарту, практично відсутні контрейлери, залізничний рухомий склад для перевезень контрейлерів, автопоїздів, зйомних кузовів. Усе це істотно знижує можливості організації міжнародних перевезень за прогресивними транспортно-технологічними схемами, перспективними для міжнародних транспортних коридорів.

Неабияк відстає від європейських стандартів і практики рівень технологічного та інформаційного забезпечення діяльності залізничного транспорту України.

Застаріли і потребують заміни програмно-технічні засоби багатьох підрозділів АСУ залізничного транспорту, є гостра потреба в сучасній обчислювальній техніці та засобах зв'язку для створення ефективної мережі передачі даних, що стримує впровадження сучасних інформаційних технологій.

Зазначене насамперед є наслідком незадовільного вирішення питань технічних інновацій та технологічної модернізації, повільних темпів інституційних та цінових реформ, що забезпечують адаптацію залізничного транспорту до умов ринкової економіки.

Із вищесказаного можна зробити висновок про те, що за останні роки дуже ослаблено позиції держави в управлінні транспор-

«Чому суд на боці «дерибану»?», — запитують працівники ВАТ «Кам'янець–Подільська тютюнова фабрика»

■ СИТУАЦІЯ

Керівництво цього відкритого акціонерного товариства грубо порушує угоди про працю, з 2002 року не виплачуючи працівникам заробітну плату. Заборгованість сягнула понад 125 тисяч гривень. Якою ж є позиція органів та організацій, завдання яких покласти край свавіллю?



У більшості працівників є «на руках» уже й рішення Кам'янець-Подільського міськрайонного суду про виплату заборгованості, але правління товариства вперто ігнорує навіть ці, обов'язкові до виконання, документи.

Керівництво товариства лише спромоглося укласти з працівниками мирові угоди про виконання рішення суду, напевне, лише для того, щоб загальмувати процес. Бо й далі зобов'язання свідомо не виконувало, заробітну плату не виплачувало, а після звільнення працівників з роботи, за їх свідченнями, дало розпорядження уповноваженій особі Габруку не пускати працівників-скаржників на територію підприємства і довідки про заборгованість заробітної плати не видавати. Люди почали скаржитися в різні інстанції. Такого грубого порушення конституційних та трудових прав вони не очікували. Тільки місцеві правоохоронці тут не побачили перешкод у відстоюванні прав.

10.11.2003 року державним виконавцем відділу державної виконавчої служби Кам'янець-Подільського міського управління юстиції було винесено постанову про арешт готової продукції ВАТ «Кам'янець-Подільська тютюнова фабрика» на суму 196 тисяч гривень та оголошено заборону на відчуження майна. Ухвалою Господарського суду Хмельницької області від 23.12.2005 року у справі № 19/6226 накладено арешт на грошові кошти ВАТ «Кам'янець-Подільська тютюнова фабрика» і 17 січня 2006 року державний виконавець ДВС Кам'янець-Подільського міськрайонного управління юстиції Ю. Золотухін прийняв постанову про арешт майна боржника. Однак постанова ДВС від 10.11.2003 року та постанова від 17.01.2006 року за заявою посадових осіб товариства скасовані головою Кам'янець-Подільського міськрайонного суду Василем Стецюком (постанови від 25 та 31 січня 2006 року) і це, на думку юриста громадської приймальні Івана Мельника, котрий узявся захищати працівників тютюнової фабрики, зроблено з метою надати можливість посадовим особам товариства провести відчуження майна.

20 лютого 2006 року державний виконавець ДВС Кам'янець -Подільського міськрайонного управління юстиції Ю. Золотухін звернувся до прокурора міста Кам'янця-Подільського С. Ромася з поданням про притягнення до кримінальної відповідальності керівника підприємства. У цьому документі зазначено, що ще 20 жовтня 2005 року Кам'янець-Подільським міськрайонним судом за клопотанням директора підприємства І. Єфременка винесено постанову, якою розстрочено суму боргу за виконавчими листами у сумі 173 015 грн. на 8 місяців помісячно в рівних частинах, але керівником і після цього не вчинено жодних дій, спрямованих на виплату боргу. Звичайно, у державного виконавця виникало запитання: чи поспішатиме й нині, після зняття арешту з рахунків, лукава адміністрація виплачувати людям борги?

У березні до прокуратури звернулися вже й працівники з колективною письмовою заявою. Та знову мовчок. Людям не залишалося нічого іншого, як шукати захисту у верхніх ешелонах влади — Президента, Прем'єр-міністра, Генерального прокурора, у Верховному Суді... Таких волаючих листів у згадані інстанції надходить чимало. Їх адресати насамперед дбають про захист власних порушених прав, але ж людей не може не хвилювати, чому держава на місцях за бюджетні кошти утримує цілу армію правоохоронців, інспекторів з охорони праці, які бездіють. Люди вимагають скасувати постанови голови Кам'янець-Подільського міськрайонного суду Василя Стецюка та вирішити питання щодо порушення кримінальної справи відносно нього за ознаками складу злочину, передбаченого ч. 2 ст. 364 КК України; накласти арешт на майно товариства та провести службове розслідування і притягти до відповідальності працівників прокуратури, які не відреагували на звернення громадян та на подання державного виконавця ДВС Кам'янець-Подільського міськрайонного управління юстиції. Ця справа мала б зрушити з місця і без втручання найвищих посадовців країни.

Лише нещодавно, за повідомленням прокуратури Кам'янця-Подільського, за фактом невиплати заробітної плати на ВАТ «Кам'янець-Подільська тютюнова фабрика» порушено кримінальну справу.

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

регулювання на транспорті

тним комплексом. Економічна й політична нестабільність загострює фінансовий стан галузі, тому в нинішніх умовах став об'єктивно необхідним вплив істотних змін на систему управління галуззю, посилення важелів державного регулювання з виробленням моделі, більш гнучкої й чутливої до ринкових перетворень.

У цій ситуації вкрай небезпечним для економіки країни може стати політично непродумана та економічно необґрунтована політика реформування залізниць. У цьому наочно переконує досвід не тільки російських залізниць, які перебували раніше у відносно благополучному економічному стані, а й негативні результати реформування залізниць у розвинутих країнах світу. Водночас важливо підкреслити, що уряди розвинутих країн світу пішли на реформування залізниць переважно лише заради того, щоб зменшити фінансові витрати бюджету та перекласти цей тягар на плечі приватного капіталу. Українські залізниці, навпаки, працюють прибутково, є одним із найбільших платників податків до бюджету, за багатьма економічними показниками значно випереджають західноєвропейські країни.

Так, середня питома величина тарифу на вантажні перевезення на залізницях України на один-два порядки нижча, ніж у розвинутих країнах світу. Продуктивність праці на українських залізницях у 3—4 рази вища, ніж у Німеччині, Великій Британії та Франції. До того ж дохідна ставка українських залізниць майже у 18 разів нижча, ніж в Японії та Німеччині, й у 5 разів менша, ніж у США. За таким показником, як обіг вагона, що характеризує роль транспорту у сфері обороту, залізниця України поки що функціонує ефективніше за приватні залізничні компанії США.

Фінансові показники залізниць України також значно краще аналогічних показників зарубіжних магістралей. Так, в середньому за останні п'ять років витрати залізниць провідних західноєвропейських країн покривались доходами лише на 87 відсотків, а в Україні доходи перевищували витрати в середньому на 12 відсотків.

Необхідно підкреслити, що перетворення на залізницях промислово розвинутих країн характеризується такими особливостями:

— експлуатація соціальної інфраструктури залізничного транспорту в низці країн не є тягарем та приносить істотний прибуток;

— приватизація та акціонування залізничного транспорту є вимушеним заходом та здійснюється внаслідок його збитковості;

— процесу приватизації та акціонування передують роботи з модернізації залізниць за рахунок бюджетних коштів, частіше роздержавлення відбувається на умовах франчайзингу;

— приватизація залізниць у більшості випадків не привела до отримання прибутку з їх основної діяльності, більше того, в Англії, наприклад, приватизацією залізниць та неминучим дробленням виробничо-технологічного комплексу переслідували мету лише поповнити державний бюджет.

Із вищевикладеного можна зробити два принципові висновки:

перше — необхідно диверсифікувати діяльність залізничного транспорту, яка дає прибуток;

друге — реформування само по собі не розв'язує проблему оновлення основних фондів та збитковості.

Аналіз транспортної політики основних промислово розвинених країн показує, що одним з найважливіших питань є вибір сфер і ступеня втручання держави в управління транспортом.

У деяких країнах держава виступає не лише як суб'єкт регулювання транспорту, а й як учасник транспортного ринку. Участь держави в підприємницькій діяльності на транспорті промислово розвинених країн у більшості випадків становить понад 75 відсотків.

Причини, що визначають необхідність збереження державної власності на транспорті й регулювання його діяльності, різноманітні. **По-перше**, це універсальні причини, характерні для всіх сфер виробництва, що проявляються в умовах приватної ініціативи. В тому числі прагнення зменшити власні витрати й не брати участь у відшкодуванні суспільних витрат, наприклад на охорону навколишнього середовища або підвищення безпеки перевізної діяльності. **По-друге**, специфічні причини, характерні для транспорту. У багатьох випадках транспорт, особливо капіталоємні його види, є природною монополією, і розвиток його неможливий без державної підтримки. **По-третє**, це причини, пов'язані з необхідністю транспорту забезпечувати суспільні потреби в перевезеннях. Здебільшого вони змушують його працювати не за критерієм максимального прибутку, а на самоокупності.

Відповідність поділу повноважень

У країнах з розвинутою ринковою економікою механізм управління транспортом формується на принципах: відповідності конституційному поділу повноважень між різними галузями влади; відділення господарських функцій від владних; розподілу функцій управління між центральними, регіональними й місцевими органами; надання можливості участі у розв'язанні транспортних проблем (тарифна політика, податки, розвиток інфраструктури й ін.) представникам промислово-фінансових і торговельних кіл, а також військового відомства.

Основна причина збитковості багатьох державних підприємств — об'єктивна необхідність працювати не на комерційних принципах, виконувати малоприбуткові транспортні операції, що задовольняють суспільні потреби. Тим самим такі підприємства свідомо прирікають державу на низьку прибутковість і навіть збитковість. Проте це не може бути доказом неефективності державного підприємництва. Тому в деяких країнах маса й норма прибутку як ефективність роботи державних транспортних підприємств практично не використовуються. Порівняння державних і приватних підприємств проводиться за собівартістю, продуктивністю праці й низкою інших техніко-економічних показників. Одним із головних критеріїв ефективності роботи державних підприємств є досягнення поставлених соціально-економічних цілей. Показники рентабельності використовуються, як правило, лише у сфері приватного підприємництва.

Діючим інструментом регулювання є державне підприємництво. Воно здійснюється через систему «державних ринків» на основі договорів про розміщення замовлень закупівель товарів у приватного капіталу (наприклад, США щорічно на суму близько 100 млрд. доларів). Держава, супроводжуючи свої замовлення певними умовами, як найбільш стабільний і платоспроможний партнер, орієнтує приватних виробників на напрями інвестицій, а також на проведення тих або інших структурних перетворень. Тим самим вона перетворює свій попит на досить значущий чинник формування й розвитку транспортних послуг та використовує його як потужний інструмент для вирішення конкретних соціально-економічних завдань.

На транспорті західних країн ізольоване колись існування різних господарських укладів дедалі більше доповнюється різними формами взаємодії й кооперування ресурсів і зусиль, тобто партнерськими відносинами. При цьому кожний учасник партнерства зосереджує увагу на тих видах діяльності, які він здатний виконати найліпше. Держава звичайно розробляє й ставить цілі, встановлює пріоритети під час реалізації програм і проектів, часткового їх фінансування, забезпечує контрольні функції. Недержавні структури беруть на себе частину фінансування будівництва, управління ними та низку інших прийнятних для них функцій. У результаті створюються умови для компенсації, подолання взаємопогашення або пом'якшення «провалів» і держави, і ринку.

Особливо часте кооперування державних і приватних зусиль практикується в будівництві шляхів сполучення, для якого характерні висока капіталоємність і тривалі строки реалізації. Вихід із кризових ситуацій звичайно знаходять в організації багатоканального фінансування, об'єднання засобів приватних фірм і місцевого бюджету, пожертвувань тощо.

На підставі вищевикладеного можна зробити такі висновки.

Проведені в нашій країні ринкові реформи істотно послабили позиції держави в управлінні транспортом. Економічна й політична нестабільність загострює фінансовий стан галузі. Механізм централізованого управління, котрий діяв протягом десятиліть в умовах планової економіки, котрий зміцнював єдність транспортної мережі, — зруйнований. У нинішніх умовах стало об'єктивно необхідним внесення істотних змін у систему управління галуззю, посилення важелів державного регулювання з виробленням моделі більш гнучкої й чутливої до ринкових перетворень.

Держава втратила роль стратегічного інвестора на транспорті, істотно знизила свою пріоритетну роль не лише в його розвитку, а й у формуванні міжгалузевих пропорцій.

Тому державне регулювання на залізничному транспорті, навіть у ринкових умовах, повинно залишатися традиційно сильним. Воно повинно базуватися на чіткому розмежуванні функцій між центральними та територіальними органами влади, використання різних форм і методів впливу на транспортний ринок заходами нормативно-правового, тарифного, податкового та фінансового регулювання.

Михайло МАКАРЕНКО,
в. о. ректора Київського університету економіки і технологій транспорту, доктор економічних наук, професор, академік ТАУ.

Приватизація залізниць у більшості випадків не привела до отримання прибутку з їх основної діяльності

СУСПІЛЬСТВО

П'ЯТНИЦЯ, 19 ТРАВНЯ 2006 ■ № 90 (3840)

У Тернополі знизили ціни на проїзд у міських маршрутках з 90 до 80 копійок (УНІАН)



Президент України Віктор Ющенко призначив Геннадія МОСКАЛЯ своїм постійним представником у Криму

Робота для незрячих: світло і тінь

Маріупольське підприємство, де працюють інваліди, опинилося в скруті і боргах. Допомогу надав металургійний комбінат імені Ілліча. Після входження до структури комбінату у незрячих інвалідів з'явилася робота і зросла зарплата. Однак ці стосунки ризикують обірватися: керівництво Українського товариства сліпих не дає згоди на продаж підприємства. Конфлікт зробив заручниками сотні інвалідів та їхніх сімей.



Фото Леоніда ВАСИЛЕНКА.

Мороз Тетяна Олексіївна та Ліщун Наталя Олексіївна — складальниці електричних машин і апаратів на технологічному процесі складання електроустановних виробів.

Інвалід дитинства другої групи Тетяна Лапіна закінчила Слов'янську школу-інтернат для сліпих дітей п'ять років тому. Пошуки роботи дівчина почала із Макіївського навчально-виробничого підприємства УТОС. Там випускницю поставили на облік тих, хто потребує працевлаштування. Минув рік — безрезультатно. Тетяна подалася до Артемівська, де її прийняли різноробочою на підприємство УТОС. Зарплата була мізерною. Якось у гуртожитку друзі порадили їхати до Маріуполя.

— Поїхала — і не помилилася, — ділиться радістю Тетяна. — Минуло понад рік, як мене прийняли до трудового колективу, поселили в благоустроєний гуртожиток. Допомогли освоїти професію. Заробіток пристойний. Ми із чоловіком Русланом (він теж інвалід зору) завдяки роботі можемо і одяг придбати, і харчуватися краще. А головне — подумати про майбутню дитину. Завдяки комбінату ми, молоді інваліди, отримали упевненість у завтрашньому дні.

Плече підставили металурги

Але така впевненість панувала в колективі не завжди. Період 2003—2004 року на заводі згадують як «чорні роки» в історії підприємства. Замовлень не було, з'явилися затримки у зарплаті, колектив завмер в очікуванні найгіршого. Ще трохи — і маріупольський завод спіткала б доля інших підприємств для сліпих у Донецькій області, які вже давно припинили роботу. У січні 2005-го колектив підприємства звернувся до народного депутата, голови правління ВАТ «Маріупольський металургійний комбінат імені Ілліча» Володимира Бойка і попросив прийняти весь персонал і майно підприємства до складу металургійного комбінату.

Керівництво комбінату пішло назустріч. Не заперечувала проти такого переходу і президія Центрального правління УТОС, що дозволила розпочати роботу із передачі будівель, споруд та обладнання в оренду металургійному підприємству. Договір оренди було укладено на 11 місяців.

— За час роботи у складі комбінату середня заробітна плата у нашому підрозділі зросла із 386 гривень до 609, — каже начальник цеху товарів народного споживання №2 (так тепер називається підприємство) Євген Ружицький. — У тому числі зарплата інвалідів — із 280 до 426 гривень. Нижчий рівень пояснюється тим, що не всі інваліди можуть працювати на повну силу чи мають достатню кваліфікацію. Колектив повністю збережено: на момент переходу у нас працювали 244 особи, із них 150 інвалідів. Нині — 245 осіб, із них 154 інваліди. Жодних затримок із виплатою зарплати за цей період не було, а всі борги, які мало підприємство, — майже 600 тисяч гривень — погашені.

Куди піде незрячий, якщо він навіть іти не може? Двірником його і то не візьмуть

А центр — проти

Новий підрозділ вписався в розгалужену структуру комбінату. Комбінат допоміг виробництву із обіговими коштами і готовий вкладати гроші у реконструкцію виробництва. Однак перешкодою є те, що термін договору оренди закінчився, а згоди на викуп майна Маріупольського НВП «Електроапарат» керівництво Українського товариства сліпих не дає.

Рік тому на загальних зборах працівників Маріупольського НВП «Електропарат» представник центрального правління Українського товариства сліпих Е. Брославський підтримав неодноразові звернення колективу із проханням дати дозвіл на приєднання до комбінату імені Ілліча.

Однак нині думка керівництва товариства змінилася. Центральне правління вимагає визнати недійсними рішення виконкому Маріупольської міськради про видачу Маріупольському НВП свідоцтв на право власності на складські, нежитлові приміщення і квартири. До Господарського суду Донецької області подано позов про визнання незаконним розпорядження Першотравневої районної державної адміністрації про видачу маріупольському підприємству свідоцтва на право власності на базу відпочинку «Жемчуг». У позовній заяві центральне правління стверджує, що все майно, яке перебуває на балансі Маріупольського НВП, є власністю УТОС. «Але залишити наших робітників без бази відпочинку неможливо, адже там усе пристосовано саме для інвалідів зору: кімнати, доріжки тощо. Ми наполягаємо на тому, щоб нам передали окремий спальний корпус, а також підстанцію, приміщення для організації їдальні і туалету. Тим паче що свого часу наш колектив зробив найбільший внесок у будівництво та утримання бази», — зауважує Є. Ружицький.

«Право на власність ми заробили»

А ось думки представників колективу, які ми почули під час відвідання цеху.

Віктор Медведєв, інвалід першої групи, голова асоціації інвалідів Великої Вітчизняної війни «Ехо» міста Маріуполя:

— Ми — одне із небагатьох підприємств УТОС в Україні, яке вціліло. Люди бояться, що їх викинуть на вулицю, а підприємство віддадуть в оренду невідомим фірмам. Адже такий розвиток подій ми спостерігали на прикладі інших підприємств товариства.

Надія Івахненко, інспектор із роботи з інвалідами, інвалід другої групи:

— За короткий строк наше підприємство, яке стало цехом товарів народного споживання №2 металургійного комбінату, почало повноцінно працювати і розвиватися. Інваліди отримали не лише роботу, а й соціальну підтримку. Вони можуть придбати продукти в буфеті і їдальні за пільговими цінами, відпочивати не лише на власній базі, а й в санаторіях і базах відпочинку комбінату. Мабуть, така ситуація не дає спокою центральному правлінню. Із подивом через рік ми дізналися про те, що нашим інвалідам, виявляється, нічого не належить. Виходить, усе майно і базу відпочинку створювало лише правління?

Анатолій Дегтярьов, голова територіальної первинної організації УТОС міста Маріуполя:

— На обліку в нашій організації стоїть 671 інвалід зору першої та другої групи. Чимало із них знайшли роботу на навчально-виробничому підприємстві. Тепер, після входження до складу комбінату імені Ілліча, люди мають якусь гарантію: не треба хвилюватися про майбутнє, чекати зарплати місяць-два. Навіть не уявляю, що буде, якщо ми опинимося знову поза структурою комбінату. Куди піде незрячий, якщо він навіть іти не може? Двірником його і то не візьмуть. Потрібні спеціально облаштовані робочі місця. А молодь? Адже є в Маріуполі школа для дітей, що погано бачать. Як складеться їхня доля? Невже доведеться жебракувати? Моє переконання: від цього підприємства залежить доля дуже й дуже багатьох людей. Тому і вирішити питання треба на користь людей.

Ліна КУЩ, Леонід ВАСИЛЕНКО.

Донецька область.

Мамо, не бий мене!..

■ **ПРОБЛЕМА: СОЦІАЛЬНЕ НАСИЛЬСТВО**

Дивовижна річ — наша пам'ять. Як не примушуй її згадати пережиті давно події, а вона на емоції не ведеться — і край. Нависають факти, якісь разюче-болісні історії, пережиті нами, як ті холодні непорушні мури, бо не бентежать більше душу, не тріпотять птахом... А, здавалося б, цілком другорядна річ здатна зчинити в нашій пам'яті справжнє потрясіння: оживити заново почуття жалю радості чи слави, болю чи відчаю...

— Не бий мене, мамо! Я хочу на ручки, мої ніжки стомилися, — вразило, як у відповідь на це прохання молода мати нервово смикнула за руку малюка, і я зупинилася...

На вулиці вранці завжди метушня. І тому мало хто звертав увагу на жінку з дитиною... Сказавши ще якісь злі й образливі слова, вона не повела — потягла хлоп'я далі... А те, схлипуючи, піддалося силі материного авторитету чи, може, дитячого страху...

І мені пригадався зовсім інший випадок. З життя моєї колеги-журналістки. Її син від народження мав важку форму дитячого церебрального паралічу. Вона самовіддано любила його, приносила до редакції аркуші з його «листами»... По суті, це були хаотично покреслені риски-лабіринти, бо дитина шкільного віку ще не вміла, вірніше, не могла самостійно тримати навіть ложки.

— Тут йому радісно було на душі, бачите, скільки світла між лініями... А тут — нудьгував за мною, бо я затримувалася на роботі, — пояснювала колегам. Та не менш самовіддано вона любила свою професію. Рвалася в гущу подій, намагалася висвітлювати найрезонансніші ситуації. А якщо належало готувати матеріал з театру чи будинку культури — це була для неї велика радість, бо поєднувала обидві свої любові: привозила на візку на концерт і сина, вже підлітка, худенького, охайно, посвятковому одягнутого... Тримала на колінах свій журналістський блокнот, сидячи на крайньому стільці у ряду, плечем торкалася сина, який був поряд... Боже, думалося, дивлячись на них, благослови материнство!

Інночка померла від голоду

Про тихе непоказне село Ясна Поляна на тлі процвітаючих сусідів — Коваліевки, Улянівки — кажуть: забуте Богом і людьми... Вряди-годи ходить транспорт з обласного центру, часті поломки електромережі (по декілька днів, а то і більше), бовваніє холоднеча і пустка у вікнах сільського клубу... Та, попри усе це, якесь невидиме родинне світло і тепло об'єднує саме цю сільську громаду: тут не забуті національні традиції та обереги, шанують старожилів — людей праці. Знають яснополянці одне про одного, як то кажуть, до сьомого коліна, зневажають лінощі, брехню і лукавство. Власне, жило б собі і жило у мирі з Господом і злагоді зі світом це скромне, небагате південноукраїнське село і далі, якби не таке соціальне свавілля часу, як міські переселенці. Спершу покійної баби Килини, потім Дарини, потім Галі, Олени продали діти, які мешкають далеко за межами Миколаївщини, хати. І так місяць за місяцем, рік за роком — назбиралося в Ясній Поляні уже зо два десятки «міських прибульців». Наївних невдах, шукачів легкого хліба, які, продавши в обласному центрі власні квартири, частково через борги перед комунальниками, а частково через наївне марення розбагатіти шляхом зміни в соціальному статусі стали селянами «з посагом»... Живуть відлюдкувато — з одноосібницькою мораллю «дачника»: ні тобі роботи, ні заняття за інтересами, ні планів на прийдешнє, вештаючись зранку до вечора селом. Громадянка Лариса М., яка років з п'ять, як оселилася у цьому селі, саме з таких соціальних пришельців: без грошей, без роботи, без планів на завтрашній день... Оселилася в бабусиній хаті, яка дісталась їй у спадок. Працювала все літо у корейців — найманцем у бригаді городників з вирощування цибулі. А весною народилася в неї дитинка. Жалісливі селяни хто чим міг допомагав матері-одиначці: хто одягом, хто харчами. У своїй сільській простоті яснополянці гадали, що поява дитятка стане моральною підтримкою для матері, дасть їй сили, наснаги жити цілеспрямовано. Але все було набагато страшніше, бо жінка дедалі частіше стала зазирати у чарчину... На що жила, спитаєте? Та на те, що мало не щодня до воріт її хати під'їжджав імпортний легковик і забирав її на невизначений час. Поверталася коли вночі, коли вранці... Звісна річ, добряче напідпитку та з подарунками від кавалерів... А що дитинка?.. Плакала, кричала з голоду і страху, закрита на замок у хаті одна у дитячому ліжечку. Коли наставали для матері дні просвітління — прала, прибирала, варила. Робота, як то кажуть, горіла в її руках... Проявляла любов до донечки. Бідкалася сусідам, що з часу народження її Іннусі (2003 року народження) дитина мала хронічні захворювання і потребувала посиленої уваги з боку матері. Але знову поверталася до свого, закриваючи дворічне дитятко на дві, а то й три доби, доки тривали рандеву.

— Ми не раз навідувалися до Ясної Поляни, реагуючи на повідомлення сільського голови Клавдії Бондаренко, щоб обстежити умови проживання дитини, попередити матір про відповідальність, — каже начальник служби у справах неповнолітніх Миколаївської райдержадміністрації Ірина Горбенко. — Та на дверях будинку висів замок, а крізь шибку вікна було видно, що на брудному дивані спить дитина. Врешті-решт, коли дізналися, що мати три доби не ночувала вдома, таки разом з дільничним інспектором зірвали замок і зайшли до хати. Дівчинка, якій було на той час два роки і вісім місяців, важила (як засвідчили згодом лікарі) трохи менше дев'яти кілограмів... Ми одразу відвезли її до обласної лікарні. Майже три дні медики боролися за її життя... Та, на жаль, дитя померло на руках у медиків... Від голоду і хвороб, бо про нього забула мати, яка, даруйте, заклопотана була своїми дорослими розвагами...

— Цей випадок вразив усіх присутніх на суді, — розповідає Олександр Наливайченко, заступник прокурора Миколаївського району. — Мати, яка винна у смерті дитини, доводила зі сльозами, що вона хотіла, як краще, що вона за ради своєї доні «терпіла всіх своїх залицяльників», але вона забула, що між обов'язком материнства і жіночою легковірністю заради задоволення пролягає занадто глибока прірва...

Справу передали до суду. Та не так вже й просто було довести, що мати злісно ухилялася від виконання своїх обов'язків, постійно залишала дитину одну в будинку без їжі, одягу, медикаментів, замінюючи догляд за нею вживанням спиртного.

— Громадянці Ларисі М. пред'явлено обвинувачення у скоєнні злочину, передбаченого статтею 166 Кримінального кодексу України, і справа ця була направлена до Миколаївського районного суду. Саме за її вироком її засуджено до трьох років позбавлення волі, — продовжує заступник прокурора Миколаївського району Олександр Наливайченко. — І знаєте, яким було останнє слово цієї горе-матері? Вона дорікала, за що ви судите мене, мовляв, це моя дитина, я собі її народила, а ви замість того, щоб зрозуміти, як мені важко, поспівчувати, ще й судите мене, позбавляєте волі...



Перш ніж дійде до суду

Насильство у сім'ї нині є однією з найпоширеніших форм порушення прав людини у всьому світі. За даними Всесвітньої організації охорони здоров'я, проти кожної п'ятої жінки хоч раз у житті було скоєно фізичне, психологічне або сексуальне насильство. За даними американських дослідників, 95 відсотків потерпілих від сімейного насильства — це жінки та діти. Зважаючи на суто українську ментальність жінок: хай там що, але не варто виносити сміття з хати, дозволю собі зауважити, що навіть найдостовірніші анонімні опитування моїх співвітчизниць щодо проявів насильства у їхніх родинах будуть далекі від правди.

Не зізнаємося... Може, від власної безпорадності, а може, тому, що в нашій уяві склався упертий образ насильства — як бійки до на півсмерті. Тим часом насильством у сім'ї є навіть той факт, коли подружжя у присутності дитини емоційно, з лайками з'ясовує стосунки.

Дедалі частіше нині йдеться про соціальне насильство, так зване родинне, яке приховується під маскою сімейних матеріальних негараздів чи житлових проблем. Закон розглядає як домашнє насильство умисні дії фізичного, сексуального, психологічного чи економічного спрямування, що призводять до порушення конституційних прав чи свобод члена сім'ї, завдають моральної шкоди, негативно позначаються на здоров'ї людини. Прийняття Верховною Радою України 15 листопада 2001 року Закону України «Про попередження насильства у сім'ї» стало кроком на шляху подолання цього негативного явища у суспільстві. Правове закріплення його норм знайшло відображення у новому «Сімейному кодексі України», що був прийнятий 10 січня 2002 року. Нові правові норми, пов'язані із захистом людини від насильницьких дій у сім'ї, відображені і в новому Кримінальному кодексі України. І лише завдяки цим правовим документам стало можливим провести судовий процес над матір'ю дворічної Інночки, довівши ще раз до широкого кола громадськості, що дитина — не власність батьків і її життям не можна розпоряджатися на власний розсуд, бо захист прав та інтересів неповнолітніх дітей — це їх прямий обов'язок відповідно до українського законодавства.

З'їси пігулочку — і станеш білочкою...

Ганна Сергіївна вважала себе зразковою матір'ю. Працюючи на двох роботах, намагалася, щоб у її Оленки усе було найкраще: і одяг, і іграшки, і книжки... У сусідів аж дух перехоплювало, коли вони спостерігали за мамою, яка виходила із дівчинкою у двір на прогулянку: навіть кучерики на бігуді підкручувала, роблячи зачіску дитині, щоб та була, як іграшка з картинки...

З чотирьох років віддала Оленку до найпрестижнішої танцювальної студії, сплачуючи за навчання чималі кошти.

...До похмурої лікарняної палати зайшла молода вродлива жінка. Чемно привіталася з нами, і якась незбагненно-елегантна краса її постави мимоволі змусила нас одразу проявити цікавість до цієї особи. Найстарша з нас, найговірливіша — Марина Миколаївна не стримала своєї допитливості.

— Така молода й гарна, а вже теж не має здоров'я, — делікатно підійшла до новенької.

— Та я в цьому відділенні вже майже прописалася, — чемно відповіла Олена. — Лікарі вже й не знають, чим мені допомагати... І розповіла про свої проблеми зі здоров'ям.

Олена страждає від сильної алергії. Прояви її безпричинні: з'являються набряки на обличчі, шкіра вкривається червоними плямами, що сверблять і дратують.

Того ж дня її провідала мама, літнього віку інтелігентна жінка, яка принесла дві сумки усіляких делікатесів, журнали, радіоприймач. На ранок мати знову була у доньки, і так двічі на день. Якась особлива стриманість, чи навіть холод з'являється у поведінці нашої «співпалатниці», як тільки до неї навідувалася мама. Вони ніколи не розмовляли при нас, а відразу виходили в коридор. Ми здогадувалися, що цьому є якась причина, але не наважувалися запитати. Вже майже перед випискою Олена сама розповіла свою історію.

Нині вона модельєр танцювального ансамблю. А з дитинства аж до 19 років сама була провідною танцівницею в цьому ансамблі.

— Це була моя велика дитяча мрія — танцювати. Та мама зробила все, щоб я зненавиділа цю мрію, — сказала вона.

З розповіді Олени я дізналася, що вона завжди була примою. Лише одного разу за чотирнадцять років занять в ансамблі замість неї на сцену першим номером виходила її дублерка. Дівчина була дуже здібною.

— Але моя здібність для мами стала засобом власної пихи... — вела далі співрозмовниця. — Я просто була жертвою, материнським інструментом для її вихваляння перед подругами і гордощів.

Заняття танцями вимагають неабиякої праці. Я, як усі діти мого віку, хворіла. Водночас, я не мала права пропустити навіть репетицію, не те, що виступ ансамблю. Знаєте, мене і тепер нудить, коли я проходжу біля аптеки. Річ у тім, що на найменшу скаргу про недугу мама одразу приносила з аптеки купу найдорожчих пігулок. І я мусила їх вживати, бо боялася засмутити маму...

Коли мені було десять років, я сильно захворіла на ангіну. Ансамбль у цей час готувався до виступу на виїзді — у Чернівцях. До речі, усе моє дитинство — це або репетиції, або нескінченні поїздки з ансамблем по містах України... Отож тоді через високу температуру під час репетиції я знепритомніла на сцені. Керівник ансамблю заспокоїв маму, мовляв, прикро, мене замінить дублерка. Для мами це означало, що «мою» грамоту отримає інша дівчинка. Це було для неї справжнім шоком. Прямо на сцені мама витягла свою торбинку з ліками і стала вмовляти мене випити декілька пігулок. Я сиділа за кулісами серед якогось мотлоху, старих афіш і декорацій і хотіла одного: бути, як усі мої однолітки, мати право лягти в ліжко, якщо я хвора... Мій погляд прикипів до картини, на якій весела білочка гризла горішки.

— Оленочко, молю тебе випий пігулку — і ти теж станеш, як ця красива білочка, — умовляла мама. — І я послухалася. Це був жарознижувальний препарат сильної дії. Хвилин за двадцять мама знову поставила мені термометр. Температура була нормальною, а відтак, зникла причина, щоб відмовитися від виступу.

...Знаєте, я нещодавно вийшла заміж. Ми з чоловіком дуже хочемо дітей, — за хвильку знову продовжила свою розповідь Олена. — Я любитиму свого сина чи доню, попри те, будуть вони здібні і талановиті чи ні. Я їх просто любитиму і пишатимусь ними.

Можливо, вони теж захочуть займатися танцями... Та я зроблю все, аби вони не знали, що таке стати жертвою насилля такої любові...

Олександра МЕНТЕЛЬ.

Миколаїв.

Фото з архіву «Голосу України».

■ **НОВИНИ**

Діти заради грошей?

На Луганщині майже удвічі зросла кількість покинутих дітей. Тільки за перший квартал цього року до Луганського будинку дитини №2 надійшло 25 малюків, від яких відмовилися матері. Головний лікар установи Катерина Донцова пояснює цю тенденцію збільшенням матеріальної допомоги породіллям. Бажаючи одержати хоча б 3,5 тис. грн., жінки не відмовляються від дітей одразу в пологовому будинку, а тільки через два—три місяці після одержання матеріальної допомоги. Як правило, дітей кидають представниці соціально неблагополучних верств населення. За словами Катерини Донцової, великих проблем, пов'язаних з усиновленням таких дітей, немає. За три роки нові родини знайшли 200 вихованців Будинку дитини і тільки 12 було переведено до дитячих будинків.

Алла АНТІПОВА.

Житомирщина — Імеретія: інвестиції, оздоровлення

На Житомирщині на початку жовтня пройдуть дні Імеретії — своєрідне свято, на якому триватимуть переговори ділових людей. Домовленості про це досягнуто під час візиту-відповіді делегації області до Імеретинського краю Грузії, угоду про співробітництво з яким підписали в березні. Особливо плідними, на думку голови облради Ірини Синявської, можуть бути зв'язки каменеобробників, адже в Імеретії, як і на Житомирщині, є поклади граніту. Ще один перспективний проект — вкладання інвестицій у відродження одного з санаторіїв у Цхалтубо, де могли б оздоровлюватися житомиряни. В Імеретії особливо зацікавилися виробленими в Житомирі котлами автономного опалення, якими зручно обладнувати школи.

Олексій КАВУН.

Бабусю катувала… власна онука

У Кременчуці двоє нелюдів ледь не до смерті закатували пенсіонерку, вимагаючи гроші. З'ясувалося, однією із зловмисниць була онука нещасної. Двадцятирічна Зінаїда та її 19-річний співмешканець Анатолій шукали гроші на випивку. Отож і навідалися в «гості» до бабусі, щоб «вибити» пенсію: зв'язали, а потім почали лупити нещасну... держаком від лопати. «Вибили» 70 гривень, а онука ще й зірвала срібні сережки. «Молодята» пішли за спиртним, а коли повернулися, облили стареньку розчинником і підпалили.

Важко сказати, чим би все скінчилося, якби не примчала міліція. З численними опіками й переломами обох рук потерпілу відправили до лікарні. На щастя, бабуся вижила, а проти онуки та її друга порушено кримінальну справу.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

■ БАТЬКІВСЬКІ ЗБОРИ

Тестувати не повинні

Які документи потрібно здати для вступу до першого класу? Хто має переважне право?

Сергій ВОЛОШИН.

Кам'янець-Подільський.

Щоб дитину прийняли до школи, потрібні заява на ім'я директора, медкартка, копія свідоцтва про народження. Передусім приймають дітей, які живуть у закріпленому за школою мікрорайоні. Якщо в ЗОШ навчаються брати (сестри) маляти — йому також «зелена» вулиця. Він проходить співбесіду з психологом школи. Жодне тестування не передбачено. Навіть якщо дитина не вміє писати і читати, не орієнтується в часі тощо — її зобов'язані прийняти.

Ці правила не поширюються на ліцеї та гімназії, де дітлахів приймають на конкурсній основі з усіх районів міста.

■ МЕДПУНКТ

Уроки не для галочки

Традиційними стали в Кам'янець-Подільській ЗОШ №7 дні здоров'я. З 2002-го тут за підтримки Товариства Червоного Хреста реалізується проект «Школа сприяння здоров'ю». Кожен клас «спеціалізується» на своїй тематиці: ароматерапія, фітотерапія, репродуктивне здоров'я, психологія спілкування.

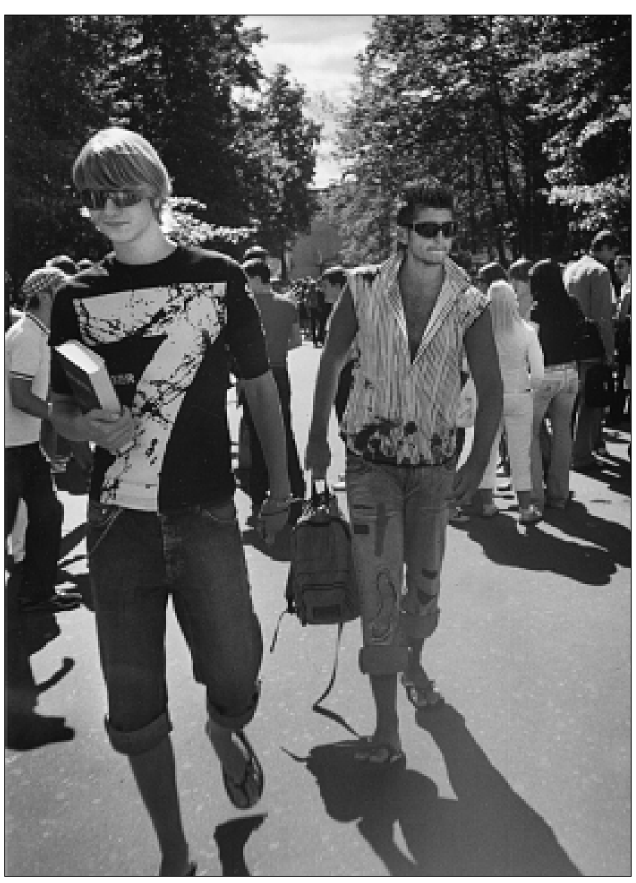
День здоров'я — це необхідна інформація, конкурси, одне слово, свято здорового способу життя.

***

У столичній середній школі №78 його пропагують на кожному уроці фізкультури. Проходять дні здоров'я на єдиному в Україні дитячо-юнацькому спортивному комплексі, що об'єднує секції стрільби, дзюдо, фітнесу, волейболу, футболу, тенісу, туризму, плавання, шахово-шашковий клуб. «Не загальноосвітня, а спортивна школа з чудовою спортивною базою», — кажуть численні гості закладу, до речі, найкращого в Києві з фізкультурної роботи.

— Головне тут — не спортивні досягнення (талант, якщо він є, проявиться будь-де), а загальна фізична підготовка, — зазначають в унікальній школі. — А отже, здоров'я дітей.

■ ФОТОУСМІШКА



Головне для цих студентів не вигляд (форма), а зміст (знання).

Фото Івана ІЛЛЯША.

■ МІНІСТР ІНІЦІЮЄ

Естетику — на шкільні подвір'я

Міністерство освіти і науки започатковує регіональні огляди-конкурси шкільних подвір'їв.

«Загальноосвітні навчальні заклади потребують не тільки капітального облаштування територій (ремонту огорож, асфальтового покриття, спортивних та прогулянкових майданчиків тощо), а й належного естетичного оформлення», — зазначено у листі в. о. міністра освіти і науки України Станіслава Ніколаєнка до керівників управлінь освіти регіонів.

Станіслав Ніколаєнко звертає увагу, що особиста участь учнів у створенні середовища своєї життєдіяльності й навчання «сприятиме розширенню трудового досвіду школярів, прищеплюватиме їм шанобливе ставлення до праці».

До проведення оглядів-конкурсів залучатимуть не лише вчительські та учнівські громади, батьківські комітети і піклувальні ради ЗОШ, а й органи місцевого самоврядування, мешканців сіл, містечок і міст.

Повернувся науковими працями

■ ІМЕНА

У Київському національному університеті імені Тараса Шевченка відкриттям меморіальної дошки увічнено ім'я видатного філософа і педагога Дмитра Івановича Чижевського (скульптор Ростислав Русин).



Він навчався в університеті протягом 1914—1919 рр., три роки по тому готувався в тодішній докторантурі до викладацької роботи, але «червона» влада змусила його емігрувати. Її не задовольняла участь Чижевського в українських рухах, зокрема — депутатство в Центральній Раді, очолюваній Михайлом Грушевським.

Понад 50 років Дмитро Іванович змушений був працювати на Україну в університетах Німеччини, Чехії, Сполучених Штатів. Він викладав філософські, філологічні та педагогічні дисципліни, написав сотні наукових праць, які лише в останнє десятиліття почали повертатися в Україну. 1994 року видано (а в 2003-му перевидано) його унікальну за науковим методом «Історію української літератури»; 2005 року академічний Інститут філософії опублікував чотиритомне зібрання його філософських праць; того ж року «Академія» видала в перекладі з німецької «Порівняльну історію слов'янських літератур», а дещо раніше в різних видавництвах побачили світ «Нариси української філософії», «Українське бароко» тощо.

Ім'я Дмитра Чижевського присвоєно кафедрі української літератури Гарвардського університету (США), його педагогічну спадщину грунтовно досліджують німецькі та чеські науковці.

В Олександрії Кіровоградської області, де народився вчений, ім'я Д. Чижевського носить вулиця, у Кіровограді — обласна бібліотека, а Національна академія наук у 1999 році встановила премію його імені (присуджується сучасним дослідникам філософії).

Про все це на відкритті меморіальної дошки говорили ректор Київського нацуніверситету академік Віктор Скопенко, професор кафедри теорії літератури і компаративістики Михайло Наєнко, декан філософського факультету професор Анатолій Конверський.

Михайло НАЄНКО, професор КНУ ім. Т. Шевченка.
Фото Володимира ПІДВОЙНОГО.

■ КЛАСНІ НОВИНИ

Діалектологів зібрало Запоріжжя

Під егідою Інституту української мови НАН України в Запорізькому нацуніверситеті відбувся науковий семінар «Атлас української мови і лінгводидактика».

Ректор ЗНУ, доктор історичних наук, професор Сергій Тимченко на відкритті семінару зазначив, що досягнення регіональних науковців у галузі діалектології значні й відомі, тому не випадково науковці зібралися саме в Запоріжжі.

У заході, крім викладачів філологічного факультету, взяли участь студенти.

На семінарі обмінялися досвідом відомі дослідники говірок живої української мови з Києва, Тернополя, Чернівців, Полтави, Луганська, Кіровограда, Луцька, Миколаєва, Одеси, Умані та інших міст.

Багато уваги приділялося проблемі, пов'язаній з необхідністю відновлення студентських діалектологічних експедицій. Колись такі експедиції у вузах були традиційними. Студенти-філологи, проходячи практику, їздили по селах, записували казки, легенди, приказки, фіксували характерні для того чи іншого регіону особливості мовлення. Сьогодні діалектів залишилось не так багато і їх фіксація є особливо цінною, тому гостро постає питання про відновлення фінансування подібних розвідок.

ДО РЕЧІ

В ЗНУ існує сильна школа діалектології, заснована ще в кінці 50-х років минулого століття професором Степаном Самійленком. Її активно розвивали інші вчені, зокрема, один із перших аспірантів Самійленка, а сьогодні — відомий мовознавець, автор чотиритомного «Словника говірок Нижньої Наддніпрянщини» професор Віктор Чабаненко. Нині діалектологічну школу очолює доцент ЗНУ Тарас Шевченко.

Мирослава ЧАБАНЕНКО.

Педагоги топчуть права учнів

■ ТРИВОЖНИЙ ДЗВІНОК

У Криму порушено права кожного десятого учня профтехучилища. За результатами прокурорської перевірки поновлено права майже півтори тисячі неповнолітніх.

Найбільше зловживань виявлено в організації навчально-виховного процесу, соціального захисту сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, охорони їхнього життя та здоров'я. Приміром, у Феодосійському професійно-технічному будівельному училищі з батьками підписано понад 200 угод про прийом учнів, відповідно до яких вони зобов'язані «добровільно» надавати спонсорську допомогу училищу на суму 42 тисячі гривень. Кишені учнів ПТУ міліють і через часті порушення порядку надання робочих місць для проходження виробничого навчання та практики.

Майже всі адміністрації училищ укладають угоди, які не відповідають типовим вимогам, внаслідок чого неповнолітні зазвичай не отримують зарплату.

Типовий приклад: майстер виробничого навчання Бахчисарайського професійно-будівельного ліцею не раз вимагала гроші від учнів, погрожуючи їм неатестацією.

Повсюди зневажається й право учнів профтехзакладів на безплатне медичне обслуговування. Особливо часто дітям доводиться платити за... щорічні профілактичні огляди, обов'язкові медогляди. Скажімо, майже півтисячі учнів Сімферопольського вищого професійного училища сфери обслуговування та будівництва платили по 76 гривень за регулярні медогляди. Стільки само учнів Керченського вищого професійного училища суднобудування та деревообробки — по 54 гривні. Таких порушень найбільше в Сімферополі, Керчі, Євпаторії, Бахчисараї, Джанкої, Армянську, Ялті, Красногвардійському. А тим часом багато учнів не проходили медичних оглядів роками...

У профтехучилищах зафіксовано майже тисячу випадків неповної виплати стипендій юнакам і дівчатам.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

■ ЛИПКІ РУКИ

Торгівля оцінками

Такса для вибраних

Студент, який склав іспит, виходить із аудиторії.

— Скільки? — в один голос запитують його однокурсники.

— Тридцять п'ять, — зізнається щасливчик.

Таких оцінок немає, кажете? Не про них і мова. Йдеться про «гонорар», отриманий професором від студента. Сума хабара може коливатися в залежності від симпатій екзаменатора до того, хто складає іспит. З прогульника і ледаря «попит» більший.

Слідом за хлопцем вискочила в коридор гарненька дівчинка в коротенькій спідничці й, кинувши: «Чисто!», попрямувала в бік деканату. «Чисто» — означає, що обійшлося без підношення. А ось студенту спортивної статури, який з'явився у дверях через кілька хвилин, пощастило менше за всіх. «Сто п'ятдесят!» — обурено вичавив він.

Цю технологію успішно застосовують у козирному столичному університеті, де на прилавку, даруйте, лекторській трибуні в «аудиторіях» — мікрофони, а кабінети нашпиговані ПК та іншою сучасною апаратурою. Одне слово, у дефіциті тут, вочевидь, тільки знання. І совість.

Ціна — у записках

«Шановні батьки! Просимо вас здати гроші за 2005 рік у сумі 15 гривень». Підпис: батьківський комітет класу школи № ... В іншій записці, текст якої набрано на комп'ютері, «шановних» просили розщедритися на 10 гривень. На свято 8 Березня. Судячи із видаткових статей у записці, у цій ЗОШ за рахунок батьків поповнюють фонди класу і школи; беруть на прибирання класу, свята тощо.

Чиновники від освіти на місцях давно дивляться на це неподобство крізь пальці. Правоохоронні органи носа не показують у храми знань, начебто там ангели працюють. Але якщо вдадуться до неформальних перевірок, то обов'язково знайдуть фінансові порушення трьох видів: збирання готівки; витрачання грошей не за призначенням; примусові «добровільні» пожертвування.

Директори і класні керівники водночас слізно доводять, що жодного стосунку до поборів не мають. Мовляв, усе в руках батьківських комітетів. Але хто господар у школі? Двоє-троє батьків, які із шкіри лізуть, щоб догодити сівачам розумного, доброго, вічного і забезпечити бали своїм чадам?

Тоді пропоную розширити число прибуткових статей і збирати з миру по нитці на встановлення вхідного турнікета, лекції під час уроків, розвиток школи, подарунок її директору. Утім, для багатьох столичних шкіл, де заповзятливих набагато більше, ніж на периферії, ці побори давно не ноу-хау...

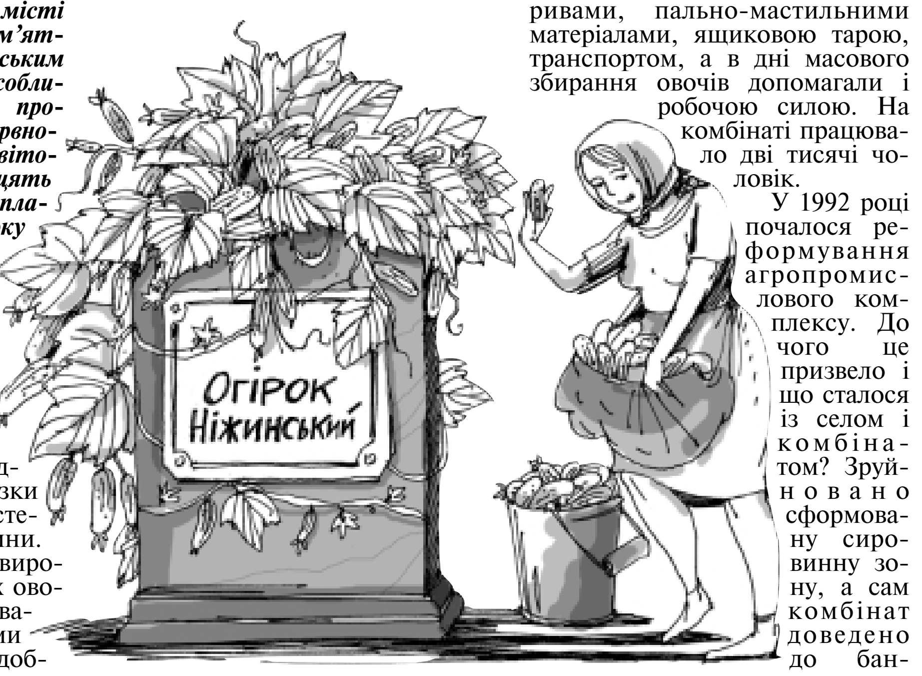
...Нам би пам'ятати випадок, що стався в Санкт-Петербурзі, де школяр восени минулого року кинувся під потяг.

У передсмертній записці хлопчик повідомив, що не зміг здати класному керівнику 300 карбованців і тому вирішив піти з життя...

Іван ІЛЛЯШ.

Невже ніжинський огірок залишиться лише в пам'яті?

15 грудня 2005 року в місті Ніжині встановлено пам'ятник знаменитим ніжинським огіркам. Завдяки своїм особливим смаковим якостям продукція Ніжинського консервного комбінату вийшла на світовий ринок. Більш як тридцять країн світу купували її і платили валютою. 1992 року на Європейській виставці харчових продуктів в Іспанії ніжинські огірки було відзначено Золотою медаллю.



До 1991 року комбінат мав свою сировинну зону, куди входили багато колгоспів і радгоспів. З ними були налагоджені господарські зв'язки на строго договірній системі на постачання сировини. Вони стимулювалися у вирощуванні огірків та інших овочів: колгоспи забезпечувалися елітними насіннями огірків, їм допомагали добривами, пально-мастильними матеріалами, ящиковою тарою, транспортом, а в дні масового збирання овочів допомагали і робочою силою. На комбінаті працювало дві тисячі чоловік.

У 1992 році почалося реформування агропромислового комплексу. До чого це призвело і що сталося із селом і комбінатом? Зруйновано сформовану сировинну зону, а сам комбінат доведено до банкрутства. Вистояв і вижив він завдяки величезним зусиллям.

У мене запитання до влади: де ж ви були, коли руйнувалося село і розтягали сільгосптехніку? Чому не зупинили це свавілля і грабіж? І навіть зараз хочеться закричати: припиніть експерименти над народом і селом! Адже з карти України щороку зникають населені пункти. У пошуках роботи із сіл виїжджають тисячі селян, особливо молодь, руйнуються родини. У селі немає роботи, а воно ж нас годує і вдягає...

Найприкріше, що замість строго спитати і покарати горереформаторів, наш уряд заохочує їх довічними високими пенсіями. А слова Президента В. Ющенка «Бандити повинні сидіти у в'язницях» так і залишаються словами.

Олексій СТЕФАНЮК.

Ніжин
Чернігівської області.

Чистої води лицемірство

Скільки вже було сказано і надруковано пустопорожніх слів про проведення справедливої пенсійної реформи, але, на жаль, результату жодного. Чомусь безперешкодно приймаються закони про пенсійне забезпечення працівників прокуратури, суддів та військових. Так, і це потрібно.

З етичних міркувань не буду аналізувати внесок різних підрозділів у державну скарбницю. Лише поведу мову про категорію людей, яких у нас, на жаль, не прийнято згадувати. Маю на увазі працівників виробничої сфери. Здавалося б, усе зрозуміло, що заробили, те й отримуйте, але не в нашій країні.

Розвиваючи це питання, хочу привернути увагу до окремої категорії працівників. А точніше, до людей, котрі у післявоєнні роки важкими зусиллями здобували знання у середньо-спеціальних і вищих навчальних закладах. Це їм довелося працювати інженерами, керівниками господарських підрозділів, установ та організацій — відбудовувати зруйновану економіку. Тоді не думали про майбутню пенсію, а чесно працювали на своїх місцях. А що було під керівництвом цих людей досягнуто, видно хоча б із того, що ось уже півтора десятка років розкрадають і ще не змогли розкрасти.

Звідси логічно постає запитання: чому під час розподілу національного прибутку люди, які внесли левову частку до нього, залишилися поза увагою, одержують пенсії в 350 гривень і, щоб хоч як-небудь звести кінці з кінцями, змушені йти працювати сторожами, кочегарами, двірниками, часто-густо на робочому місці й помирають...

Ольга САМОЙЛИК.

Івано-Франківськ.

■ ФОТО З КОНВЕРТА



Шеф, місця в салоні є?

Фото Ірини ВОЛОШКИ.

Львів.

Столиці потрібні мости

Відкритий лист голові Київської міської державної адміністрації Леонідові Черновецькому

Шановний Леоніде Михайловичу!

Я поздоровляю вас з обранням главою столиці однієї з найбільших європейських держав. Але, на відміну від ваших колег у Парижі, Римі чи Гельсінкі, яким належить виконувати здебільшого представницькі функції, на київського міського голову чекає безліч нерозв'язаних господарських проблем.

Одна з них — мости через Дніпро, що розрізає тримільйонне місто на дві частини.

Перспектива розвитку нашої столиці визначається на десятиліття вперед Генеральним планом. Так, ще з часів Генплану 1966 року в Києві визначена необхідність семи міських мостів через Дніпро, а є тільки чотири, і п'ятий, Подільський, ще тільки будується.

Генеральний план 2002-го, коли Київ уже був столицею суверенної держави, підтвердив гостроту проблеми з мостами через Дніпро.

Про складність переїхати через Дніпро в годину пік ви знаєте не з чуток, якщо їздили без блимавок і міліцейського ескорту. За кількістю автомобілів на душу населення Київ уже наближається до європейських столиць — 230 автомашин на 1000 жителів, а от за дефіцитом мостів перебуває на першому місці. Мало того, що наявні мости перевантажені транспортом, вони ще й потребують капітальних ремонтів.

На початку 90-х років, одразу після відкриття Південного моста через Дніпро, було розпочато роботи з Подільського переходу під суміщений рух автомобілів і метрополітену. Вибору місця переходу передували глибокі всебічні дослідження найрізноманітніших чинників — містобудівних, економічних, гідротехнічних, екологічних, соціальних. Здається, що траса, по якій будується міст, із цих позицій оптимальна. На правому березі вийшла за межі історичного Подолу, з найменшими втратами проходить над Рибальським островом. На лівому березі траса пролягає вузькою смугою по території Русанівських садів.

Потрібно перенести 300 садових ділянок. Це мінімальне втручення на територію побудованих 50 років тому садових ділянок, що опинилися всередині столиці європейської держави.

У своїх заявах для преси ви дорікнули у відсутності узгодження будівництва моста із власниками садів. Мова не може йти про узгодження траси мостового переходу — вона погоджена Кабміном України і відповідає вимогам Земельного кодексу України. Може йтися не про згоду власників садових ділянок на проходження траси, а про їхню згоду на пропоновані умови переселення і відшкодування. Громадськість не раз обговорювала проблеми будівництва мостового переходу ще на початку 90-х років, для садівників навіть готували майданчик для переселення. Але фінансування припинилося, і було зупинено розпочаті підготовчі роботи, зокрема і з перенесення садових ділянок.

Моє звернення до вас зумовлене появою у ЗМІ суперечливих висловлювань про проблеми будівництва Подільського мостового переходу. Постараюся внести ясність у цю ситуацію, відому мені не з газетних публікацій: я — головний інженер проекту Подільського моста. Будучи автором проектів мостів через Дніпро в Києві — Метро, Московського і Південного, вважаю, що маю право висловити власну думку.

Критичне перевантаження наявних мостів змусило вашого попередника Олександра Омельченка, попри фінансові труднощі, у 2004 році відновити будівництво моста. Рішення це було дуже виправдане, можливо, навіть запізніле.

За роботу взялися ті, хто перервав її десять років тому. Будівельники — це «Мостобуд», колишній ордена Леніна «Мостобуд № 1», який побудував в Україні в післявоєнний період усі мости і який заслужено визнавали найпередовішим у всьому СРСР. За два роки зроблено дуже багато. І дуже шкода, що 3 травня, коли ми всі, причетні до будівництва Подільського мостового переходу, підготували на мосту інформацію про стан справ, ви, не доїхавши двісті метрів до моста, повернули назад, так і не побачивши, що зроблено і які перспективи. Я стверджую: і жодної «критичної ситуації», що склалася з будівництвом моста», немає. Трохи більш як за два роки виконано величезну роботу, практично без підготовки. Що справді сьогодні склалося — це звуження фронту робіт. Із семи кілометрів переходу побудовано два, розгортаються роботи на головному об'єкті переходу — мосту через Дніпро. У середині року на ньому має розпочатися монтаж сталевих конструкцій.

Справді, будівельники вперлися на лівому березі в садові ділянки, а на Рибальському острові — у складні умови робіт на промисловій території. Але це суто суб'єктивні труднощі, котрі на підставі чинних в Україні законів мусить розв'язати київська влада. Розмови про те, що є варіант прокладення мостового переходу в обхід садів, на мою думку, тільки віддалять нормальне розв'язання питання. Як автор проекту я стверджую, що автодорогу можна пустити в обхід. Але для Подільського мостового переходу під суміщений рух автомашин і метрополітену іншого шляху, крім передбаченого проектом, немає.

Сподіваюся, що ви, шановний Леоніде Михайловичу, знайдете час для всебічного й об'єктивного вивчення проблем будівництва моста і посприяєте в якнайшвидшому введенні його в експлуатацію.

З повагою, ***Г. ФУКС,***
інженер, професор, заслужений будівельник України, лауреат Державних премій



Наш добродійник

Від чистого серця дякуємо за надану матеріальну і моральну підтримку генеральному директору підприємства «НІБУДОН» — Олексію Вадатурському. При його безпосередній підтримці газифіковані школа і їдальня. Олексій Панасович допоміг нам придбати комп'ютер, ксерокс, принтер і сканер, а також надав спонсорську допомогу при ремонті сільського клуба.

За все йому велике спасибі.

Олена ТЕРЕЩЕНКО,
від імені педколективу, учнів і батьків Бабичевської школи.

Троїцького району
Луганської області.

Обпалені атомним пеклом

Рано-вранці, до схід сонця, мене розбудив гучномовець і повідомив, що достроково здано в експлуатацію Чорнобильську АЕС. У мене, уродженки Тернопільщини, слово «чорнобильська» спросоння асоціювалося як «тернопільська». І подумала, для чого на чорноземах атомна електростанція і де її побудували?! Як з'ясувалося, зробили воістину сатанинський експеримент — побудували АЕС в серці нашої держави.

26 квітня 1986 року — найстрашніша катастрофа для всього людства, а особливо для України. І знову підлість — замовчати, не повідомити про трагедію. Але не вдалося. На дзвони Чорнобиля відгукнувся цілий світ, який почав надсилати допомогу, що осідала в бездонній бочці Союзу.

На той час я працювала лікарем-лаборантом в гематологічному відділенні Свалявської лікарні. Ми одержали наказ з міністерства охорони здоров'я СРСР про те, щоб не створювати паніки й не розповідати про невеликі відхилення від норм. Але як можна було закривати очі на горе і муки людей? Скільки було невиліковно хворих! Від радіаційного опромінення померла моя колега, а друга, яка була з групою ліквідаторів у Чорнобильській зоні, нині у важкому стані. Страждали мешканці Чорнобильської зони, страждали лікарі, молоді солдати і... невинні діти.

І сьогодні не можу забути тих сумних оченят на залізничній станції Свалява. Тільки уявіть, у мирний час діточки з клунками в руках й таблицями на грудях, де вказані прізвище й адреса. З Києва й Житомира привезли малечу на лікування до свалявських санаторіїв.

Ми всі обпалені атомним пеклом. Але ті, що були безпосередньо в зоні катастрофи, на мою думку, повинні мати матеріальну допомогу не тільки від української держави, а й від Російської Федерації — правонаступниці Союзу, яка надто швидко умила руки.

Марія ГОГОЛЬ.

Свалява Закарпатської області.

Сторінку підготували Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО та Оксана КАЛУГІНА. Малюнки Олексія КУСТОВСЬКОГО

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законів України з питань пенсійного забезпечення та соціального захисту військовослужбовців

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести зміни до таких законів України:

1. У Законі України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 29, ст. 399; 1993 р., № 5, ст. 34; 1994 р., № 24, ст. 178; 1995 р., № 16, ст. 111, № 34, ст. 268, № 44, ст. 327; 1996 р., № 17, ст. 73; 1997 р., № 4, ст. 23; 1998 р., № 26, ст. 149; 1999 р., № 4, ст. 35, № 48, ст. 409; 2001 р., № 9, ст. 38; 2002 р., № 17, ст. 125, № 33, ст. 236, № 35, ст. 262; 2003 р., № 27, ст. 209; 2004 р., № 23, ст. 320, № 36, ст. 447, № 50, ст. 536; 2005 р., № 4, ст. 107, № № 17—19, ст. 267; 2006 р., № № 9—11, ст. 96; із змінами, внесеними законами України від 15 грудня 2005 року № 3200-IV та 23 лютого 2006 року № 3475-IV):

1) назву та преамбулу викласти в такій редакції:

«Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб

Цей Закон визначає умови, норми і порядок пенсійного забезпечення громадян України із числа осіб, які перебували на військовій службі, службі в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України, та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом.

Закон має на меті реалізацію особами, які мають право на пенсію за цим Законом, свого конституційного права на державне пенсійне забезпечення у випадках, передбачених Конституцією України та цим Законом, і спрямований на встановлення єдності умов та норм пенсійного забезпечення зазначеної категорії громадян України.

Держава гарантує гідне пенсійне забезпечення осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, шляхом встановлення їм пенсій не нижче прожиткового мінімуму, визначеного законом, перерахунок призначених пенсій у зв'язку із збільшенням рівня грошового забезпечення, надання передбачених законодавством державних соціальних гарантій, вжиття на державному рівні заходів, спрямованих на їх соціальний захист»;

2) доповнити статтями 11 і 12 такого змісту:

«Стаття 11. Законодавство про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом

Законодавство про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, базується на Конституції України і складається з цього Закону, Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» та інших нормативно-правових актів України, прийнятих відповідно до цих законів.

Якщо міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, встановлено інші норми щодо пенсійного забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, то застосовуються норми міжнародного договору.

Зміна умов і норм пенсійного забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, здійснюється виключно шляхом внесення змін до цього Закону та Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування».

Стаття 12. Особи, які мають право на пенсійне забезпечення на умовах цього Закону

Право на пенсійне забезпечення на умовах цього Закону мають звільнені зі служби:

а) особи офіцерського складу, прапорщики і мічмани, військовослужбовці надстрокової служби та військової служби за контрактом;

б) особи начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ України, особи начальницького складу податкової міліції, особи начальницького і рядового складу Державної кримінально-виконавчої служби України, особи начальницького і рядового складу органів і підрозділів цивільного захисту;

в) особи із числа військовослужбовців Збройних Сил, інших військових формувань, органів державної безпеки і внутрішніх справ колишнього Союзу РСР, Національної гвардії України, Прикордонних військ України, військ цивільної оборони України;

г) особи начальницького і рядового складу державної пожежної охорони;

д) громадяни інших держав із числа військовослужбовців збройних сил та інших військових формувань, утворених відповідно до законодавства цих держав, які постійно проживають в Україні, і відповідно до міжнародних договорів, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України, їх пенсійне забезпечення здійснюється згідно із законодавством держави, на території якої вони проживають;

е) особи, зазначені у статтях 3 і 4 цього Закону;

є) особи із числа військовослужбовців строкової служби та члени сімей осіб офіцерського складу, прапорщиків і мічманів, військовослужбовців надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, у передбачених цим Законом випадках»;

3) статтю 5 викласти в такій редакції:

«Стаття 5. Призначення пенсій на підставах, установлених Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування

Особам, звільненим з військової служби, іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, та членам їх сімей може призначатися (за їх бажанням) пенсія на умовах і в порядку, передбачених Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування». При цьому для обчислення пенсій враховуються всі види грошового забезпечення, що отримували зазначені особи, які мають право на пенсію за цим Законом, перед звільненням зі служби.

На підставах, установлених Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», призначаються також пенсії особам, звільненим з військової служби, та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, позбавленим військових або спеціальних звань (у тому числі під час перебування їх у запасі або у відставці), а також звільненим зі служби у зв'язку із засудженням за умисний злочин, вчинений з використанням свого посадового становища, та членам їх сімей.

Порядок сплати сум несплачених страхових внесків на загальнообов'язкове державне пенсійне страхування Пенсійному фонду України за відповідні роки служби щодо осіб, які не набули (не набудуть) права на пенсію за вислугу років згідно з цим Законом, або осіб, звільнених з військової служби, які виявили бажання отримувати пенсію в порядку і на умовах, передбачених Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», визначається Кабінетом Міністрів України»;

4) доповнити статтею 51 такого змісту:

«Стаття 51. Призначення пенсій особам, звільненим з військової служби, та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, поновленим у військовому (спеціальному) званні

Особам, звільненим з військової служби, та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, поновленим у військовому (спеціальному) званні, крім осіб, звільнених зі служби у зв'язку із засудженням за умисний злочин, вчинений з використанням свого посадового становища, пенсії призначаються на умовах і за нормами, встановленими цим Законом, якщо вони на день позбавлення військового (спеціального) звання мали право на пенсію за вислугу років або по інвалідності (статті 12, 18 — 20)»;

5) статтю 9 викласти в такій редакції:

«Стаття 9. Виплата одноразової грошової допомоги при звільненні зі служби

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом та звільняються зі служби за віком, станом здоров'я чи у зв'язку із скороченням штатів, після закінчення строку контракту, у зв'язку із систематичним невиконанням умов контракту командуванням, виплачується одноразова грошова допомога в розмірі 50 відсотків місячного грошового забезпечення за кожний повний календарний рік служби.

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, при звільненні зі служби за власним бажанням, через сімейні обставини або інші поважні причини, перелік яких визначається Кабінетом Міністрів України, виплачується одноразова грошова допомога в розмірі 25 відсотків місячного грошового забезпечення за кожний повний календарний рік служби.

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, при звільненні зі служби за службовою невідповідністю, у зв'язку із систематичним невиконанням умов контракту військовослужбовцем чи у зв'язку з обвинувальним вироком суду, що набрав законної сили, одноразова грошова допомога, передбачена цією статтею, не виплачується.

Виплата зазначеної в частинах першій та другій цієї статті одноразової грошової допомоги при звільненні зі служби особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, здійснюється Міністерством оборони України, Міністерством України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи, Міністерством внутрішніх справ України, Міністерством транспорту та зв'язку України, Державною податковою адміністрацією України, Державним департаментом України з питань виконання покарань, іншими утвореними відповідно до законів України військовими формуваннями та правоохоронними органами, за рахунок коштів Державного бюджету України, передбачених на їх утримання.

Особам офіцерського складу, особам середнього, старшого та вищого начальницького складу органів внутрішніх справ, державної пожежної охорони, органів і підрозділів цивільного захисту, податкової міліції, Державної кримінально-виконавчої служби України, звільненим зі служби безпосередньо з посад, займаних в органах державної влади, органах місцевого самоврядування або у сформованих ними органах, на підприємствах, в установах, організаціях і у вищих навчальних закладах із залишенням на військовій службі, службі в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України, виплата одноразової грошової допомоги з підстав, передбачених частинами першою та другою цієї статті, здійснюється за рахунок коштів органів, у яких вони працювали.

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, у разі повторного їх звільнення зі служби одноразова грошова допомога, передбачена цією статтею, виплачується за період їх календарної служби з дня останнього зарахування на службу без урахування періоду попередньої служби, за винятком тих осіб, які при попередньому звільненні не набули права на отримання такої грошової допомоги.

Членам сімей осіб офіцерського складу, прапорщиків і мічманів, військовослужбовців надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, та пенсіонерам з їх числа, які втратили годувальника, допомога виплачується в порядку і розмірах, що визначаються Кабінетом Міністрів України»;

6) доповнити статтею 91 такого змісту:

«Стаття 91. Щомісячна грошова допомога особам, які звільнені зі служби за віком, станом здоров'я чи у зв'язку із скороченням штатів без права на пенсію

Особам, які звільнені зі служби за віком, станом здоров'я чи у зв'язку із скороченням штатів без права на пенсію, протягом одного року після звільнення зі служби виплачується щомісячна грошова допомога в розмірі окладу за військовим (спеціальним) званням.

Умови призначення та порядок виплати щомісячної грошової допомоги визначаються Кабінетом Міністрів України»;

7) у статті 10:

у другому реченні частини першої слова «Законом України «Про пенсійне забезпечення» замінити словами «Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»;

частину другу після слів «Міністерством України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи» доповнити словами «Міністерством транспорту та зв'язку України»;

8) статтю 12 викласти в такій редакції:

«Стаття 12. Умови призначення пенсій за вислугу років

Пенсія за вислугу років призначається:

а) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, іншим особам, зазначеним у пунктах «б» — «д» статті 12 цього Закону, незалежно від віку в разі, якщо вони мають на день звільнення зі служби вислугу 20 років і більше, за винятком осіб, зазначених у частині третій статті 5 цього Закону;

б) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, іншим особам, зазначеним у пунктах «б» — «д» статті 12 цього Закону, в разі досягнення ними на день звільнення зі служби 45-річного віку, крім осіб, зазначених у частині третій статті 5 цього Закону, за наявності у них страхового стажу 25 років і більше, з яких не менше ніж 12 календарних років і 6 місяців становить військова служба або служба в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України.

Особам, які є інвалідами війни, пенсія на визначених у цьому пункті умовах призначається незалежно від віку;

в) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом при досягненні 45-річного віку і за наявності в них вислуги 15 років, які звільняються з військової служби відповідно до Закону України «Про державні гарантії соціального захисту військовослужбовців, які звільняються зі служби у зв'язку з реформуванням Збройних Сил України, та членів їхніх сімей»;

9) у статті 13:

пункти «б» і «в» частини першої викласти в такій редакції:

«б) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, особам, які мають право на пенсію за цим Законом, які мають страховий стаж 25 років і більше, з яких не менше 12 календарних років і 6 місяців становить військова служба, служба в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України (пункт «б» статті 12): за страховий стаж 25 років — 50 процентів і за кожний повний рік стажу понад 25 років — 1 процент відповідних сум грошового забезпечення (стаття 43);

в) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, які звільняються з військової служби на умовах Закону України «Про державні гарантії соціального захисту військовослужбовців, які звільняються зі служби у зв'язку з реформуванням Збройних Сил України, та членів їхніх сімей» (пункт «в» статті 12): за вислугу 15 років — 40 процентів відповідних сум грошового забезпечення із збільшенням цього розміру на 2 проценти за кожний повний рік вислуги понад 15 років, але не більше ніж 50 процентів відповідних сум грошового забезпечення (стаття 43)»;

частину другу викласти в такій редакції:

«Максимальний розмір пенсії, обчислений відповідно до цієї статті, не повинен перевищувати 90 процентів відповідних сум грошового забезпечення (стаття 43), а особам, які під час проходження служби брали участь у ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС і віднесені в установленому законом порядку до категорії 1, — 100 процентів, до категорії 2—95 процентів»;

10) у статті 14 слова «Законом України «Про пенсійне забезпечення» замінити словами «Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»;

11) статті 15—17 викласти в такій редакції:

«Стаття 15. Підвищення пенсій за вислугу років

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, іншим особам, зазначеним у пунктах «б» — «д» статті 12 цього Закону, які мають право на пенсію за цим Законом і які є ветеранами війни, та особам, на яких поширюється чинність Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», пенсії за вислугу років підвищуються в порядку і на умовах, передбачених зазначеним Законом.

Стаття 16. Надбавки та допомога до пенсії за вислугу років

До пенсії за вислугу років, що призначається особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, особам, які мають право на пенсію за цим Законом (у тому числі до обчисленої в мінімальному розмірі), нараховується:

а) надбавка непрацюючим пенсіонерам, які мають на своєму утриманні непрацездатних членів сім'ї, що належать до осіб, які забезпечуються пенсією в разі втрати годувальника (стаття 30), — на кожного непрацездатного члена сім'ї в розмірі 50 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність. При цьому надбавка нараховується тільки на тих членів сім'ї, які не одержують пенсійні виплати із солідарної системи загальнообов'язкового державного пенсійного страхування, державну соціальну допомогу особам, які не мають права на пенсію, та інвалідам, державну соціальну допомогу інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам, до-

помогу на дітей одиноким матерям. За наявності права одночасно на пенсію, зазначені види допомоги і надбавку на непрацездатного члена сім'ї до пенсії за вислугу років за вибором пенсіонера може бути призначено пенсію, державну соціальну допомогу або нараховано на цього члена сім'ї надбавку. За наявності в сім'ї двох або більше пенсіонерів кожний непрацездатний член сім'ї, який перебуває на їх спільному утриманні, враховується для нарахування надбавки тільки одному з пенсіонерів за їх вибором;

б) державна соціальна допомога на догляд інвалідам I групи внаслідок причин, вказаних у пункті «б» статті 20 цього Закону, або внаслідок трудового каліцтва, професійного чи загального захворювання, або одиноким пенсіонерам, які за висновком лікарсько-консультативної комісії потребують догляду, у порядку і на умовах, передбачених Законом України «Про державну соціальну допомогу особам, які не мають права на пенсію, та інвалідам»;

в) надбавка особам, які мають особливі заслуги перед Батьківщиною, у порядку і на умовах, передбачених статтею 16 Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», а особам, які мають особливі трудові заслуги перед Батьківщиною, — у порядку і на умовах, передбачених статтею 9 Закону України «Про основні засади соціального захисту ветеранів праці та інших громадян похилого віку в Україні».

Надбавки та допомога, передбачені цією статтею, можуть нараховуватися одночасно.

Стаття 17. Види служби та періоди часу, які зараховуються до вислуги років для призначення пенсії

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом, іншим особам, зазначеним у пунктах «б» — «д» статті 1^2 цього Закону, які мають право на пенсію за цим Законом, до вислуги років для призначення пенсії зараховуються:

а) військова служба;

б) служба в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції, Державній кримінально-виконавчій службі України на посадах начальницького і рядового складу з дня призначення на відповідну посаду;

в) час роботи в органах державної влади, органах місцевого самоврядування або сформованих ними органах, на підприємствах, в установах, організаціях і у вищих навчальних закладах із залишенням на військовій службі, службі в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України;

г) час виконання депутатських повноважень із залишенням на військовій службі, службі в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України;

д) час перебування під вартою та час відбуття покарання в місцях позбавлення волі особами, які мають право на пенсію за цим Законом, безпідставно притягнутими до кримінальної відповідальності, безпідставно репресованими та згодом реабілітованими;

е) час перебування у фашистських концтаборах, гетто та інших місцях примусового тримання осіб, у тому числі дітей, які були насильно вивезені з тимчасово окупованої території колишнього Союзу РСР у період Великої Вітчизняної війни та які після звільнення з цих місць були призвані або прийняті на військову службу, службу до органів внутрішніх справ, якщо за час перебування в зазначених місцях примусового тримання ними не було вчинено злочину проти миру і людства;

є) час перебування в полоні або заручником, якщо полонення чи захоплення заручником не було добровільним і особа, яка має право на пенсію за цим Законом, перебуваючи в полоні або заручником, не вчинила злочину проти миру і людства;

ж) час роботи в судових органах та органах прокуратури осіб, які працювали на посадах суддів, прокурорів, слідчих і перебувають на військовій службі або службі в органах і військових формуваннях Служби безпеки України, службі в органах внутрішніх справ, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України на посадах офіцерського та начальницького складу;

з) військова служба у збройних силах, органах внутрішніх справ, органах державної безпеки держав — учасниць Співдружності Незалежних Держав та інших військових формуваннях, створених законодавчими органами цих держав, Об'єднаних Збройних Силах Співдружності Незалежних Держав. Вислуга років (у тому числі на пільгових умовах) у цьому випадку обчислюється в порядку, встановленому законодавством держав — учасниць Співдружності Незалежних Держав, на території яких військовослужбовці, особи, які мають право на пенсію за цим Законом, проходили військову службу, службу в органах внутрішніх справ, органах державної безпеки, якщо інше не встановлено відповідними міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України;

и) час роботи в державних органах у разі переходу на військову службу в органи і військові формування Служби безпеки України, Управління державної охорони України, органи внутрішніх справ, державну пожежну охорону, органи і підрозділи цивільного захисту, податкову міліцію або Державну кримінально-виконавчу службу України на посади офіцерського та начальницького складу згідно з переліками посад, затверджуваними відповідно Службою безпеки України, Управлінням державної охорони України, Міністерством внутрішніх справ України, Міністерством України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи, Державною податковою адміністрацією України та Державним департаментом України з питань виконання покарань;

і) час перебування на посадах службовців Державної кримінально-виконавчої служби України, у підрозділах професійної (невоєнізованої) пожежної охорони, які в подальшому були переведені в категорію посад, що заміщуються рядовим і начальницьким складом за переліком посад і на умовах, які визначаються Державним департаментом України з питань виконання покарань та Міністерством України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи;

ї) час проходження військової служби за межами України в порядку військового співробітництва або у складі Миротворчих Сил ООН відповідно до міжнародних договорів, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

До вислуги років особам офіцерського складу, особам середнього, старшого та вищого начальницького складу органів внутрішніх справ, державної пожежної охорони, органів і підрозділів цивільного захисту, податкової міліції чи Державної кримінально-виконавчої служби України при призначенні пенсії на умовах цього Закону додатково зараховується час їхнього навчання (незалежно від форми навчання) у цивільних вищих навчальних закладах, а також в інших навчальних закладах, після закінчення яких присвоюється офіцерське (спеціальне) звання, до вступу на військову службу, службу до органів внутрішніх справ, державної пожежної охорони, органів і підрозділів цивільного захисту, податкової міліції чи Державної кримінально-виконавчої служби України або призначення на відповідну посаду в межах до п'яти років із розрахунку один рік навчання за шість місяців служби.

При призначенні пенсій особам, які мають право на пенсію за цим Законом, враховуються тільки повні роки вислуги років або страхового стажу без округлення фактичного розміру вислуги років чи страхового стажу в бік збільшення.

Вислуга років для призначення пенсії у разі поновлення виплати пенсії після перерви в її одержанні, яка була раніше обчислена особі, яка має право на пенсію за цим Законом, відповідно до законодавства, яке діяло на день попереднього звільнення цієї особи зі служби, перегляду не підлягає»;

12) розділ II доповнити статтями 17^1 і 17^2 такого змісту:

«Стаття 17^1. Порядок обчислення вислуги років та визначення пільгових умов призначення пенсій особам, які мають право на пенсію за цим Законом

Порядок обчислення вислуги років та визначення пільгових умов призначення пенсій особам, які мають право на пенсію за цим Законом, встановлюється Кабінетом Міністрів України.

Стаття 17^2. Документи, що мають підтверджувати окремі періоди проходження служби особою, яка має право на пенсію за цим Законом

Обчислення вислуги років для призначення пенсії здійснюється, як правило, за послужним списком особової справи військовослужбовця, особи, яка має право на пенсію за цим Законом.

Перелік документів, що підтверджують окремі періоди військової служби, служби в органах внутрішніх справ, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України, які підлягають зарахуванню до вислуги років у календарному обчисленні або на пільгових умовах, визначається Кабінетом Міністрів України»;

13) статтю 18 викласти в такій редакції:

«Стаття 18. Умови призначення пенсій по інвалідності

Пенсії по інвалідності особам, які мають право на пенсію за цим Законом, призначаються в разі, якщо інвалідність настала в період проходження ними служби або не пізніше трьох місяців після звільнення зі служби, або якщо інвалідність настала пізніше тримісячного терміну після звільнення зі служби, але внаслідок захворювання (травми, поранення, контузії, каліцтва тощо), яке виникло в період проходження військової служби чи під час перебування в полоні або заручником, якщо полонення чи захоплення заручником не було добровільним і особа, яка має право на пенсію за цим Законом, перебуваючи в полоні або заручником, не вчинила злочину проти миру і людства»;

14) статті 24 і 25 викласти в такій редакції:

«Стаття 24. Надбавки та допомога до пенсії по інвалідності

До пенсії по інвалідності, що призначається особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, особам, які мають право на пенсію за цим Законом (у тому числі до обчисленої в мінімальному розмірі), нараховується:

а) надбавка непрацюючим інвалідам, які мають на своєму утриманні непрацездатних членів сім'ї (стаття 30), — на кожного непрацездатного члена сім'ї в розмірі 50 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність. При цьому надбавка нараховується тільки на тих членів сім'ї, які не одержують пенсійні виплати із солідарної системи загальнообов'язкового державного пенсійного страхування, державну соціальну допомогу особам, які не мають права на пенсію, та інвалідам, державну соціальну допомогу інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам, допомогу на дітей одиноким матерям. За наявності права одночасно на пенсію, зазначені види допомоги і надбавку до пенсії по інвалідності на непрацездатного члена сім'ї за вибором пенсіонера може бути призначено пенсію, державну соціальну допомогу або нараховано на цього члена сім'ї надбавку. За наявності в сім'ї двох або більше пенсіонерів кожний непрацездатний член сім'ї, який перебуває на їх спільному утриманні, враховується для нарахування надбавки тільки одному з пенсіонерів за їх вибором;

б) державна соціальна допомога на догляд у порядку і на умовах, передбачених Законом України «Про державну соціальну допомогу особам, які не мають права на пенсію, та інвалідам»;

в) надбавка особам, які мають особливі заслуги перед Батьківщиною, у порядку і на умовах, передбачених статтею 16 Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», а особам, які мають особливі трудові заслуги перед Батьківщиною, — у порядку і на умовах, передбачених статтею 9 Закону України «Про основні засади соціального захисту ветеранів праці та інших громадян похилого віку в Україні».

Надбавки та допомога, передбачені цією статтею, можуть нараховуватися одночасно.

Надбавки і підвищення до пенсій по інвалідності внаслідок Чорнобильської катастрофи нараховуються і в порядку, встановленому Законом України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи».

Стаття 25. Підвищення пенсій по інвалідності

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, іншим особам, зазначеним у пунктах «б» — «д» статті 1^2 цього Закону, які мають право на пенсію за цим Законом і які є ветеранами війни, та особам, на яких поширюється чинність Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», пенсії по інвалідності підвищуються в порядку і на умовах, передбачених зазначеним Законом»;

15) у статті 30:

частину третю викласти в такій редакції:

«Батьки військовослужбовців, інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, які загинули (померли) у період проходження військової служби (виконання службових обов'язків) чи після звільнення зі служби, але внаслідок поранення, контузії, каліцтва, отриманих при виконанні обов'язків військової служби (службових обов'язків), захворювання, пов'язаного з перебуванням на фронті, ліквідацією наслідків Чорнобильської катастрофи чи виконанням інтернаціонального обов'язку, мають право на призначення дострокової пенсії за віком, але не раніше ніж за 5 років до досягнення пенсійного віку, передбаченого статтею 26 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», за наявності страхового стажу не менше 25 років — для чоловіків і не менше 20 років — для жінок»;

після частини шостої доповнити новою частиною такого змісту:

«У разі смерті осіб, зазначених у пунктах «а» — «д» статті 1^2 цього Закону, які загинули (померли) при виконанні службових обов'язків під час проходження військової служби, служби в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України внаслідок поранення, контузії, каліцтва або захворювання, одержаного під час виконання цих обов'язків, і були посмертно нагороджені державними нагородами України або колишнього Союзу РСР, непрацездатні члени сім'ї осіб, зазначені в частині четвертій цієї статті, які мають право на пенсію в разі втрати годувальника, мають право на встановлення до пенсії надбавки за умов та в розмірах, що встановлюються Законом України «Про пенсії за особливі заслуги перед Україною».

У зв'язку з цим частину сьому вважати частиною восьмою;

16) у статті 38 слова «Законом України «Про пенсійне забезпечення» замінити словами «Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»;

17) статтю 39 викласти в такій редакції:

«Стаття 39. Підвищення пенсій у разі втрати годувальника

Пенсії у разі втрати годувальника ветеранам війни та особам, на яких поширюється чинність Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», підвищуються в порядку і на умовах, передбачених зазначеним Законом»;

18) у статті 41:

частину першу доповнити словами «крім випадку, зазначеного у частині четвертій цієї статті»;

доповнити частиною четвертою такого змісту:

«Пенсія в разі втрати годувальника призначається кожному з батьків, дружині (чоловікові) загиблої (померлої) або пропалої безвісти особи офіцерського складу, прапорщика і мічмана, військовослужбовця надстрокової служби і військової служби за контрактом або особи, яка має право на пенсію за цим Законом»;

19) статтю 43 викласти в такій редакції:

«Стаття 43. Заробіток (грошове забезпечення) для обчислення пенсій

Пенсії, які призначаються відповідно до цього Закону особам із числа військовослужбовців строкової служби та членам їх сімей, обчислюються за встановленими нормами у процентах до середньомісячного заробітку, який одержували військовослужбовці до призову на строкову військову службу чи після звільнення з військової служби до звернення за пенсією, або до середньомісячного грошового забезпечення, одержуваного військовослужбовцями в період проходження військової служби за контрактом. При цьому середньомісячний заробіток (грошове забезпечення) для обчислення їм пенсій визначається в порядку, встановленому Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування».

Особам із числа військовослужбовців строкової служби, які до призову на строкову військову службу та після звільнення з військової служби не працювали і не перебували на військовій службі за контрактом, та членам їх сімей пенсії встановлюються у мінімальних розмірах, передбачених відповідно статтями 22 і 37 цього Закону.

Пенсії особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, особам, які мають право на пенсію за цим Законом, та членам їх сімей обчислюються з розміру грошового забезпечення за останньою штатною посадою перед звільненням, враховуючи відповідні оклади за посадою, військовим (спеціальним) званням, процентну надбавку за вислугу років, щомісячні додаткові види грошового забезпечення (надбавки, доплати, підвищення) та премії в розмірах, установлених законодавством.

Особам, які займали командні посади, що відповідають посадам офіцерського складу, у партизанських загонах і з'єднаннях, підпільних організаціях і групах, визнаних такими законодавством України, у складі 1-го Чехословацького армійського корпусу під командуванням Л. Свободи, пенсії обчислюються незалежно від того, чи мають вони офіцерські звання, виходячи з посадового окладу, встановленого на день призначення їм пенсії, за аналогічною посадою для осіб офіцерського складу, а тим особам, які мали в той період офіцерські звання, — з окладу за військовим званням і процентної надбавки за вислугу років, обчислених із цих окладів.

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, зазначеним у пункті «д» статті 1^2 цього Закону, які мають право на пенсію за цим Законом і одержували перед звільненням зі служби персональні (збережені) посадові оклади за службу у високогірних або віддалених місцевостях держав — учасниць Співдружності Незалежних Держав, пенсії обчислюються з персональних (збережених) окладів, якщо інше не встановлено відповідними міжнародними договорами, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які звільнені зі служби у зв'язку із засудженням або притягненням до кримінальної відповідальності, стосовно яких за відсутністю події або складу злочину чи за недоведеністю їхньої участі у вчиненні злочину були винесені відповідно виправдувальний вирок або постанова (ухвала) суду про закриття щодо них кримінальної справи, а також членам сімей військовослужбовців, інших осіб, щодо яких постанова (ухвала) суду про закриття кримінальної справи винесена посмертно, пенсії обчислюються за наявності в них права на пенсію за цим Законом із розміру існуючих на день призначення пенсії окладів грошового забезпечення, встановлених законодавством для відповідних категорій військовослужбовців, інших зазначених осіб. Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які поновлені на військовій службі, службі в органах внутрішніх справ, державної пожежної охорони, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України і призначені на посади з меншим, ніж попередній, посадовим окладом, пенсії обчислюються (за їх згодою) з посадового окладу, який вони отримували до звільнення. У разі одночасного поновлення та звільнення таких осіб зі служби пенсія їм обчислюється з посадового окладу, який вони отримували до незаконного звільнення.

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, переведеним за станом здоров'я або за віком з льотної роботи, підводних човнів (підводних крейсерів), атомних надводних кораблів і мінних тральщиків на посади з меншим посадовим окладом, пенсії обчислюються, за бажанням пенсіонера, виходячи з посадового окладу за останньою штатною посадою, займаною перед звільненням, чи з указаних у цій частині посад, які вони займали до переведення, якщо на день переведення вони

мали право на пенсію за вислугу років. У такому ж порядку обчислюються пенсії особам офіцерського складу та особам начальницького складу з військовим званням полковника або спеціальним званням полковника міліції чи внутрішньої служби, полковника податкової міліції, а також їм рівних і вище, якщо вони за таких обставин та умов переведені в інтересах служби з посад, які ці особи займали не менше трьох років до переведення і на день переведення мали право на пенсію за вислугу років.

Особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, особам начальницького складу органів внутрішніх справ та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом і які були відряджені для роботи в органах державної влади та органах місцевого самоврядування або у сформованих ними органах, на підприємствах, в установах, організаціях, вищих навчальних закладах та одержували заробітну плату в порядку і розмірах, установлених для працівників цих органів та організацій, пенсії обчислюються виходячи з посадового окладу, встановленого за аналогічною посадою відповідно для осіб офіцерського складу, прапорщиків і мічманів, військовослужбовців надстрокової служби та військової служби за контрактом, осіб начальницького складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом.

Особам офіцерського складу, звільненим з військової служби до вступу на штатну посаду після закінчення військового навчального закладу або після призову із запасу, пенсії обчислюються в порядку, передбаченому цією статтею, із сум грошового забезпечення, сплачених їм на день звільнення.

Мічманам і військовослужбовцям надстрокової служби та військової служби за контрактом, переведеним з атомних підводних крейсерів, атомних підводних човнів та дизельних підводних човнів, обладнаних атомними енергетичними установками, на відповідні рівнозначні посади на інші кораблі, судна або в берегові військові частини Військово-Морських Сил із збереженням одержуваного ними до дня переведення посадового окладу, пенсії обчислюються в порядку, передбаченому цією статтею, виходячи з виплачуваного на день звільнення з військової служби збереженого посадового окладу.

При обчисленні пенсій відповідно до частин сьомої — десятої цієї статті в розрахунок включаються щомісячні додаткові види грошового забезпечення (надбавки, доплати, підвищення) та премії в розмірах, установлених законодавством на день призначення цих пенсій.

Особи з числа військовослужбовців та атестованих працівників органів внутрішніх справ України, податкової міліції, Державної кримінально-виконавчої служби України, органів і підрозділів цивільного захисту, державної пожежної охорони, інших правоохоронних органів, які обрані народними депутатами України, при досягненні ними під час строку депутатських повноважень віку або вислуги років, установлених цим Законом, мають право на пенсію, що обчислюється відповідно до статті 20 Закону України «Про статус народного депутата України»;

20) у статті 44:

назву викласти в такій редакції:

«Стаття 44. Перерахунок пенсій особам з числа військовослужбовців строкової служби та членів їх сімей»;

у першому реченні частини першої слова «Законом України «Про пенсійне забезпечення» замінити словами «Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»;

доповнити частиною третьою такого змісту:

«Розміри пенсій особам з числа військовослужбовців строкової служби та членам їх сімей, які одержують пенсію в органах Пенсійного фонду України, підлягають перерахунку у випадку, передбаченому частиною другою статті 42 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»;

21) статтю 46 виключити;

22) у частині першій статті 48 слова «Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій» замінити словами «Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи, Міністерства транспорту та зв'язку України»;

23) у статті 49:

частину першу доповнити словами «Міністерства транспорту та зв'язку України»;

доповнити частиною четвертою такого змісту:

«Пенсіонерам із числа осіб офіцерського складу, прапорщиків і мічманів, військовослужбовців надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, та членам їх сімей після призначення пенсії органами, які здійснюють пенсійне забезпечення, видається посвідчення, форма та опис якого затверджуються Кабінетом Міністрів України»;

24) статтю 50 викласти в такій редакції:

«Стаття 50. Строки призначення пенсій

Пенсії відповідно до цього Закону призначаються:

а) військовослужбовцям строкової служби — з наступного дня після виписки з госпіталю, але не раніше ніж з наступного дня після звільнення з військової служби, якщо встановлення інвалідності медико-соціальною експертною комісією і звернення за пенсією відбулися не пізніше ніж через три місяці з наступного дня після виписки з госпіталю або з наступного дня після звільнення з військової служби, а сім'ям військовослужбовців строкової служби та пенсіонерів із числа цих військовослужбовців — з дня смерті годувальника або виникнення права на пенсію, але не більш як за 12 місяців перед зверненням за пенсією. Батькам або дружині (чоловікові) зазначених військовослужбовців і пенсіонерів, які набули право на пенсію в разі втрати годувальника, пенсія призначається з дня звернення за пенсією;

б) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом відповідно до пунктів «а», «в» статті 12 цього Закону, — з наступного дня після звільнення їх зі служби, але не раніше того дня, по який їм сплачено грошове забезпечення, а членам сімей зазначених осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, а також пенсіонерів з їх числа — з дня смерті годувальника, але не раніше того дня, по який йому сплачено грошове забезпечення або пенсію, крім випадків призначення їм пенсій з більш пізніх строків. Особам, які мають право на пенсію за цим Законом, які визнані інвалідами до закінчення трьох місяців з дня звільнення їх зі служби внаслідок захворювання (травми, поранення, контузії, каліцтва тощо), яке виникло в період проходження військової служби чи під час перебування в полоні або заручником, якщо полонення чи захоплення заручником не було добровільним і особа, яка має право на пенсію за цим Законом, перебуваючи в полоні або заручником, не вчинила злочину проти миру і людства, пенсія призначається з наступного дня після звільнення їх зі служби, але не раніше того дня, по який їм сплачено грошове забезпечення;

в) особам, які мають право на пенсію за цим Законом відповідно до пункту «б» статті 12 цього Закону, — з наступного дня після звільнення зі служби;

г) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, поновленим у військовому (спеціальному) званні, — з дня поновлення;

д) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, які звільнені зі служби у зв'язку із засудженням за умисний злочин без позбавлення військового (спеціального) звання з правом на пенсію за вислугу років, — з дня звернення за пенсією;

е) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за цим Законом, які визнані інвалідами після закінчення трьох місяців з дня звільнення їх зі служби чи внаслідок нещасного випадку або захворювання, що мали місце після звільнення їх зі служби, — з дня встановлення їм інвалідності;

є) особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, військовослужбовцям надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які набули право на пенсію за цим Законом у зв'язку із внесенням зміни в раніше виданий наказ або інший розпорядчий акт про оголошення їх вислуги років для призначення пенсії та звільнення зі служби, — з дня підписання наказу або іншого розпорядчого акта відповідною посадовою особою про внесення цієї зміни.

Членам сімей осіб офіцерського складу, прапорщиків і мічманів, військовослужбовців надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяких інших осіб, які мають право на пенсію за цим Законом, та пенсіонерів з їх числа, які набули право на пенсію після смерті годувальника, — з дня виникнення права на пенсію, а батькам або дружині (чоловікові), які набули право на пенсію у разі втрати годувальника, — з дня звернення за пенсією.

Пенсія за минулий час при несвоєчасному зверненні призначається з дня виникнення права на пенсію, але не більш як за 12 місяців перед зверненням за пенсією»;

25) у частині першій статті 51 слова і цифри «статтею 84 Закону України «Про пенсійне забезпечення» замінити словами і цифрами «частиною четвертою статті 45 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»;

26) у частині другій статті 52 слова «Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій» замінити словами «Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи, Міністерства транспорту та зв'язку України»;

27) статтю 54 доповнити реченням такого змісту: «Пенсіонерам, які мають прибуток від заняття підприємницькою діяльністю, надбавки до пенсії, передбачені непрацездатним членам сім'ї (пункт «а» частини першої статті 16 та пункт «а» частини першої статті 24), не нараховуються»;

28) у статті 59 слова і цифри «статтею 90 Закону України «Про пенсійне забезпечення» замінити словами і цифрами «частиною другою статті 50 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»;

29) доповнити статтею 60[1] такого змісту:

«Стаття 60[1]. Відповідальність посадових осіб пенсійних органів за безпідставно виплачені пенсії

Посадові особи пенсійних органів, з вини яких безпідставно сплачено пенсіонерові зайві або занижені суми пенсії, несуть відповідальність відповідно до закону»;

30) статтю 62 викласти в такій редакції:

«Стаття 62. Виплата пенсій громадянам, які виїхали за кордон

Пенсії звільненим зі служби особам, зазначеним у статті 1[2] цього Закону, які виїхали на постійне місце проживання за кордон, не призначаються, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Пенсії, призначені зазначеним особам в Україні до виїзду на постійне місце проживання за кордон, виплачуються в порядку, встановленому Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»;

31) статтю 65 викласти в такій редакції:

«Стаття 65. Відповідальність за порушення законодавства про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб

Особи, винні в порушенні законодавства про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб, зазначених у цьому Законі, а також у несвоєчасному оформленні або поданні документів для призначення пенсії, у видачі для оформлення пенсій недостовірних даних і документів, несуть цивільно-правову, адміністративну або кримінальну відповідальність згідно із законом»;

32) текст статті 66 викласти в такій редакції:

«Рішення про відмову в призначенні пенсії або її перерахунку, зарахуванні до вислуги років для призначення пенсії окремих періодів служби в календарному обчисленні або на пільгових умовах, порушення строків і заниження розмірів пенсії може бути оскаржено до вищих органів або до суду»;

33) у тексті Закону слова «кримінально-виконавча система України» у всіх відмінках замінити словами «Державна кримінально-виконавча служба України» у відповідних відмінках.

2. Пункт 2 статті 15 Закону України «Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 15, ст. 190; 1997 р., № 12, ст. 103) викласти в такій редакції:

«2. Військовослужбовцям, крім військовослужбовців строкової служби, які звільняються з військової служби за віком, станом здоров'я чи у зв'язку зі скороченням штатів, після закінчення строку контракту, у зв'язку із систематичним невиконанням умов контракту командуванням, виплачується одноразова грошова допомога в розмірі 50 відсотків місячного грошового забезпечення за кожний повний календарний рік служби.

Військовослужбовцям при звільненні з військової служби за власним бажанням, через сімейні обставини або інші поважні причини, перелік яких визначається Кабінетом Міністрів України, виплачується одноразова грошова допомога в розмірі 25 відсотків місячного грошового забезпечення за кожний повний календарний рік служби.

Військовослужбовцям при звільненні з військової служби за службовою невідповідністю, у зв'язку із систематичним невиконанням умов контракту військовослужбовцем чи у зв'язку з обвинувальним вироком суду, що набрав законної сили, одноразова грошова допомога, передбачена цим пунктом, не виплачується.

Виплата військовослужбовцям зазначеної в цьому пункті одноразової грошової допомоги при звільненні їх з військової служби здійснюється Міністерством оборони України, іншими утвореними відповідно до законів України військовими формуваннями та правоохоронними органами за рахунок коштів Державного бюджету України, передбачених на їх утримання.

Військовослужбовцям, звільненим зі служби безпосередньо з посад, займаних в органах державної влади, органах місцевого самоврядування або сформованих ними органах, на підприємствах, в установах, організаціях і у вищих навчальних закладах із залишенням на військовій службі, виплата одноразової грошової допомоги з підстав, передбачених цим пунктом, здійснюється за рахунок коштів органів, у яких вони працювали.

У разі повторного звільнення військовослужбовців з військової служби одноразова грошова допомога, передбачена цим пунктом, виплачується за період їх календарної служби з дня останнього зарахування на службу без урахування періоду попередньої служби, за винятком тих осіб, які при попередньому звільненні не набули права на отримання такої грошової допомоги».

3. Частину другу статті 6 Закону України «Про пенсії за особливі заслуги перед Україною» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 35, ст. 289; 2002 р., № 41, ст. 293; 2005 р., № 6, ст. 142; 2006 р., № 1, ст. 18) викласти в такій редакції:

«У разі смерті військовослужбовця, особи начальницького або рядового складу органів внутрішніх справ, особи начальницького або рядового складу державної пожежної охорони, особи начальницького або рядового складу органів і підрозділів цивільного захисту, особи начальницького складу податкової міліції, особи начальницького або рядового складу Державної кримінально-виконавчої служби України, які загинули (померли) при виконанні службових обов'язків під час проходження військової служби, служби в органах внутрішніх справ, державній пожежній охороні, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України внаслідок поранення, контузії, каліцтва або захворювання, одержаного під час виконання цих обов'язків, і були посмертно нагороджені державними нагородами України або колишнього Союзу РСР, зазначеними у статті 1 цього Закону, непрацездатні члени сім'ї померлого, зазначені у статті 36 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» та статті 30 Закону України «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб», мають право на встановлення до пенсії надбавки в таких розмірах: за наявності одного непрацездатного члена сім'ї — 70 відсотків, двох і більше — 90 відсотків розміру надбавки, передбаченого для осіб, зазначених у пункті 1 статті 1 цього Закону».

4. У підпункті 9 пункту 14 розділу XV «Прикінцеві положення» Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., №№ 49—51, ст. 376) слова «Законом України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців та осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб» замінити словами «Законом України «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб» або осіб, звільнених з військової служби, які виявили бажання отримувати пенсію у порядку і на умовах, передбачених цим Законом».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування, крім абзаців сьомого, восьмого підпункту 5, підпункту 18, абзацу чотирнадцятого підпункту 19 пункту 1 та абзаців шостого, сьомого пункту 2 розділу I цього Закону, які набирають чинності з 1 січня 2007 року.

2. Встановити, що фінансування витрат, зазначених у цьому Законі, здійснюється за рахунок коштів Державного бюджету України.

3. Зберегти пенсійне забезпечення за особами, пенсії яким призначені до набрання чинності цим Законом на умовах, передбачених пунктом «б» статті 12 Закону України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб» (в редакції Закону України від 4 липня 2002 року № 51-IV).

4. Вислуга років для призначення пенсій, що була обчислена особам офіцерського складу, прапорщикам і мічманам, особам надстрокової служби і військової служби за контрактом та деяким іншим особам, які мають право на пенсію за Законом України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб», відповідно до нормативно-правових актів щодо призначення пенсії до набрання чинності цим Законом, перегляду не підлягає.

5. Кабінету Міністрів України:

з метою створення фінансових можливостей в державі для вирівнювання розмірів пенсій, призначених звільненим зі служби в різні періоди військовослужбовцям, особам, які мають право на пенсію за Законом України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб», незалежно від часу звільнення їх у запас або у відставку і ліквідації існуючої диспропорції в розмірах таких пенсій, ввести мораторій на розширення військовослужбовцям, особам начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяким іншим особам, які перебувають на військовій службі, службі в органах внутрішніх справ, органах і підрозділах цивільного захисту, податковій міліції чи Державній кримінально-виконавчій службі України, нових додаткових щомісячних видів грошового забезпечення;

забезпечити прийняття нормативно-правових актів щодо підвищення грошового забезпечення військовослужбовцям, особам начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяким іншим особам (посадового окладу, окладу за військовим (спеціальним) званням, процентної надбавки за вислугу років) за рахунок рівноцінної заміни сплачуваної їм щомісячної надбавки в розмірі 100 відсотків грошового забезпечення (посадового окладу, окладу за військовим (спеціальним) званням та надбавки за вислугу років);

передбачати, починаючи з 2006 року, при розробці проекту закону про Державний бюджет України на наступний рік грошові кошти, необхідні для реалізації цього Закону;

до 1 жовтня 2006 року подати на розгляд Верховної Ради України проект нового Закону України про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб;

розробити нормативно-правові акти, передбачені цим Законом, та привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

6. Запропонувати Президенту України привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом.

Президент України В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,
4 квітня 2006 року.
№ 3591-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про виконавче провадження» та деяких інших законодавчих актів щодо виконання судових рішень

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. У Законі України «Про виконавче провадження» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 24, ст. 207; із наступними змінами):

1) статтю 1 після слів «Виконавче провадження» доповнити словами «як завершальна стадія судового провадження та примусове виконання рішень інших органів (посадових осіб)»;

2) статтю 3 викласти в такій редакції:

«Стаття 3. Виконавчі документи за рішеннями, що підлягають виконанню державною виконавчою службою

Примусове виконання рішень державною виконавчою службою здійснюється на підставі виконавчих документів, визначених цим Законом.

Відповідно до цього Закону державною виконавчою службою підлягають виконанню такі виконавчі документи:

1) виконавчі листи, що видаються судами, та накази господарських судів, у тому числі на підставі рішень третейського суду;

2) ухвали, постанови судів у цивільних, господарських, адміністративних та кримінальних справах у випадках, передбачених законом;

3) судові накази;

4) виконавчі написи нотаріусів;

5) посвідчення комісій по трудових спорах, що видаються на підставі відповідних рішень цих комісій;

6) постанови органів (посадових осіб), уповноважених розглядати справи про адміністративні правопорушення у випадках, передбачених законом;

7) рішення органів державної влади, прийняті з питань володіння і користування культовими будівлями та майном;

8) постанови державного виконавця про стягнення виконавчого збору, витрат на проведення виконавчих дій та накладення штрафу;

9) рішення інших органів державної влади у випадках, якщо за законом їх виконання покладено на державну виконавчу службу;

10) рішення Європейського Суду з прав людини з урахуванням особливостей, передбачених Законом України «Про виконання рішень Європейського Суду з прав людини»;

3) в абзаці сьомому частини третьої статті 5 слова «на підставі рішення суду» замінити словами «на виконання рішення суду про стягнення коштів або накладення арешту в порядку, встановленому цим Законом»;

4) частину третю статті 11 доповнити реченням такого змісту: «У виконавчих провадженнях про стягнення у доход Державного бюджету України судового збору (державного мита) стягувачем є орган державної податкової служби»;

5) статтю 18^1 виключити;

6) пункт 2 частини першої статті 26 викласти в такій редакції:

«2) неподання виконавчого документа, зазначеного у статті 3 цього Закону»;

7) у статті 44^1:

а) у назві слова «Виплата стягувачеві» замінити словами «Порядок виплати стягнених»;

б) у частині першій слова «як такі, що належать до виплати стягувачам» виключити;

в) у частині третій:

у першому реченні слова «їх рахунки, вказані у виконавчих документах» замінити словами «вказані стягувачами належні їм рахунки»;

друге речення виключити;

г) після частини п'ятої доповнити новою частиною такого змісту:

«Якщо державному виконавцю відомий рахунок стягувача, на який слід перерахувати стягнуті з боржника кошти, або якщо відповідно до частини другої цієї статті кошти підлягають перерахуванню на адресу стягувача поштовим переказом, то пропорційна стягнутій сумі сума виконавчого збору перераховується після перерахування стягувачу належної йому суми. В іншому разі пропорційна стягнутій сумі сума виконавчого збору перераховується після надіслання стягувачу повідомлення про наявність на депозитному рахунку відповідного органу державної виконавчої служби суми коштів, яка підлягає виплаті стягувачу».

У зв'язку з цим частину шосту вважати частиною сьомою;

8) у статті 50:

а) у частині п'ятій:

перше речення після слова «звертається» доповнити словом «також»;

після першого речення доповнити новим реченням такого змісту: «Звернення стягнення на майно боржника не зупиняє звернення стягнення на грошові кошти боржника»;

б) частини шосту і сьому після слів «державний виконавець» доповнити словами «не пізніше місячного строку з дня відкриття виконавчого провадження».

2. У Господарському процесуальному кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 6, ст. 56; 2002 р., № 17, ст. 117):

1) частину четверту статті 6 доповнити реченням такого змісту: «До претензії про сплату грошових коштів може додаватися платіжна вимога-доручення на суму претензії»;

2) у статті 8:

а) у пункті «б» частини другої слова «номер і дата платіжного доручення» замінити словами «назва, номер і дата розрахункового документа»;

б) частини п'яту і шосту викласти в такій редакції:

«Якщо претензію про сплату грошових коштів, до якої додано платіжну вимогу-доручення, визнано повністю або частково, у платіжній вимозі-дорученні зазначається визнана сума.

Платіжні вимоги-доручення виконуються установами банків у порядку, встановленому Національним банком України».

3. У Господарському кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № № 18—22, ст. 144; 2005 р., № 11, ст. 205, № 16, ст. 257, ст. 259, № № 17—19, ст. 267, № 29, ст. 384, № 31, ст. 420, № 33, ст. 427, № 34, ст. 434; із змінами, внесеними законами України від 1 грудня 2005 року № 3164-IV та від 15 грудня 2005 року № 3201-IV і № 3202-IV):

1) абзац п'ятий частини першої статті 239 виключити;

2) статтю 243 виключити.

4. У Законі України «Про державну контрольно-ревізійну службу в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 13, ст. 110; 2005 р., № 10, ст. 187; із змінами, внесеними Законом України від 15 грудня 2005 року № 3202-IV):

1) у пункті 2 статті 10 слова «за рішенням суду призупиняти видаткові операції за рахунками у банках та інших фінансових установах у разі, коли керівництво об'єкта, на якому необхідно провести ревізію або перевірку, перешкоджає працівнику державної контрольно-ревізійної служби виконувати свої обов'язки» замінити словами «призупиняти бюджетні асигнування, зупиняти операції з бюджетними коштами у випадках, передбачених законом»;

2) у частині дев'ятій статті 11 слова «зупинення операцій» замінити словами «арешт коштів».

5. Пункт 6 статті 8 Закону України «Про державне регулювання ринку цінних паперів в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 51, ст. 292; 2002 р., № 17, ст. 117; 2004 р., № 13, ст. 181; 2005 р., № 42, ст. 466; із змінами, внесеними Законом України від 15 грудня 2005 року № 3201-IV) виключити.

6. У статті 59 Закону України «Про банки і банківську діяльність» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 5—6, ст. 30; 2005 р., № 26, ст. 358):

у частині першій слова «а також звільнення такого майна з-під арешту» виключити та доповнити словами і реченням такого змісту: «про стягнення коштів або про накладення арешту в порядку, встановленому законом. Звільнення майна та коштів з-під арешту здійснюється за постановою державного виконавця або за рішенням суду»;

у частині другій:

у першому реченні слова «відповідно до законів України на підставі рішення суду» замінити словами «лише в разі накладення арешту відповідно до частини першої цієї статті»;

друге речення викласти в такій редакції: «Зупинення видаткових операцій здійснюється в межах суми, на яку накладено арешт, крім випадків, коли арешт накладено без встановлення такої суми»;

у частині третій слова «або зупиняти операції за цими рахунками» виключити;

у частині четвертій слова «видаткові операції за якими зупинені уповноваженим органом» виключити.

7. У статті 9 Закону України «Про порядок погашення зобов'язань платників податків перед бюджетами та державними цільовими фондами» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 10, ст. 44; 2005 р., № 26, ст. 358):

у підпункті 9.3.9 пункту 9.3 слова «активів у вигляді зупинення операцій» замінити словом «коштів»;

в абзацах першому і другому підпункту 9.4.1 пункту 9.4 слова «у вигляді зупинення операцій» замінити словом «коштів».

8. Пункт 5 частини першої статті 28 Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими народженням та похованням» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 14, ст. 71; 2002 р., № 16, ст. 114; 2005 р., № 26, ст. 358) виключити.

9. Абзац восьмий частини першої статті 2 Закону України «Про третейські суди» (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 35, ст. 412) викласти в такій редакції:

«компетентний суд — місцевий загальний суд чи місцевий господарський суд за місцем розгляду справи третейським судом».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. До приведення законодавства України у відповідність із цим Законом закони та інші нормативно-правові акти застосовуються в частині, що не суперечить цьому Закону.

Президент України
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,
15 березня 2006 року.
№ 3541-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про вирішення питання щодо заборгованості суб'єктів господарської діяльності, які застосовують особливі умови оподаткування, обліку та звітності, у зв'язку з неперерозподілом Державним казначейством України частини податків до Пенсійного фонду України, Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, Фонду соціального страхування на випадок безробіття протягом 2004 року — I кварталу 2005 року

Цей Закон регулює суперечності, які виникли при прийнятті Закону України «Про Державний бюджет України на 2005 рік» від 23 грудня 2004 року № 2285-IV та Закону України «Про внесення змін та доповнень до Закону України «Про Державний бюджет України на 2005 рік» від 25 березня 2005 року № 2505-IV у суб'єктів господарської діяльності, які застосовують особливі умови оподаткування, обліку та звітності щодо сплати внесків до Пенсійного фонду України, Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, Фонду соціального страхування на випадок безробіття і виникнення у них заборгованості.

Стаття 1. Суми внесків до Пенсійного фонду України, Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, Фонду соціального страхування на випадок безробіття суб'єктів господарської діяльності, які застосовують особливі умови оподаткування, обліку та звітності, які були сплачені ними в складі податків згідно з чинним законодавством України протягом 2004 року — I кварталу 2005 року, але не були зараховані на їх особові рахунки в цих фондах у зв'язку із застосуванням Державним казначейством України норм діючого на той час Закону України «Про Державний бюджет України на 2005 рік» від 23 грудня 2004 року № 2285-IV, не вважати заборгованістю.

Стаття 2. Донарахування та фінансові (штрафні) санкції до суб'єктів господарської діяльності, які застосовують особливі умови оподаткування, обліку та звітності щодо сум фактично сплачених внесків у 2004 році — I кварталі 2005 року, не застосовуються.

Стаття 3. Облік страхового стажу для нарахування витрат, пов'язаних з наданням матеріального забезпечення від Пенсійного фонду України, Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, Фонду соціального страхування на випадок безробіття застрахованим особам, проводити відповідно до фактично зарахованих сум внесків, які були сплачені протягом 2004 та 2005 років.

Стаття 4. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Цей Закон регулює правовідносини, які виникли у зв'язку з дією норм Закону України «Про Державний бюджет України на 2005 рік» від 23 грудня 2004 року № 2285-IV.

3. Пенсійному фонду України, Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, Фонду соціального страхування на випадок безробіття у разі, якщо ними були застосовані фінансові (штрафні) санкції до суб'єктів господарювання, обумовлених у статті 1 цього Закону за період 2004 року — I кварталу 2005 року, та якщо вони були стягнуті, провести зарахування цих сум на особові рахунки страхувальників у рахунок майбутніх платежів.

Президент України
В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,
16 березня 2006 року.
№ 3583-IV.

Консолідована фінансова звітність за 2005 рік

ВАТ "УКРЕКСІМБАНК"

вул. Горького, 127, тел.: (044) 247-8070
Дозвіл на здійснення операцій №2-2 від 21.03.2002
Ліц. НБУ №2 від 25.12.2001

Консолідований звіт про фінансові результати за 2005 рік (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2005 рік	2004 рік
1	**Чистий процентний дохід**		**345 042**	**244 578**
1.1	Процентний дохід	18	752 352	471 292
1.2	Процентні витрати	19	(407 310)	(226 714)
2	**Чистий комісійний дохід**		**183 745**	**151 772**
2.1	Комісійний дохід		204 468	173 561
2.2	Комісійні витрати		(20 723)	(21 789)
3	Торговельний дохід	20	43 706	43 341
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	-	3
5	Дохід від участі в капіталі		-	-
5.1	У тому числі частка прибутку від інвестицій в асоційовані компанії		-	-
6	Інший дохід		10 382	5 320
7	Фінансові результати від операційної діяльності небанківських установ		536	1 039
8	**Усього доходів**		**583 411**	**446 053**
9	Загальні адміністративні витрати	22	(90 008)	(84 698)
10	Витрати на персонал	23	(208 485)	(165 301)
11	Втрати від участі в капіталі		-	-
11.1	У тому числі втрати від інвестицій в асоційовані компанії		-	-
12	Інші витрати		(14 609)	(14 558)
13	**Прибуток від операцій**		**270 309**	**181 496**
14	Чисті витрати на формування резервів	24	(18 865)	(50 099)
15	**Прибуток до оподаткування**		**251 444**	**131 397**
16	Витрати на податок на прибуток	25	(71 752)	(41 622)
17	**Прибуток після оподаткування**		**179 692**	**89 775**
18	Частка меншості		-	-
19	**Прибуток консолідованої групи**		**179 692**	**89 775**
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (коп.)		466,39	325,45
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (коп.)		466,39	325,45

Примітка 28 - Потенційні зобов'язання Групи на кінець року (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004 рік
1	Розгляд справи у суді	4 411	4 804
2	Гарантії надані	190 634	225 160
3	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	1 104 259	368 067
3.1	Первинний строк погашення - до 1 року	347 945	227 880
3.2	Первинний строк погашення більше 1 року	756 314	140 187
4	Акредитиви	704 173	202 501
5	Авалі	100 668	13 869
6	Активи, надані під заставу, з них: *	66 819	329 941
6.1	Державні цінні папери (ОВДП)	17 861	215 509
6.2	Облігації ДТГО "Південно-Західна залізниця"	16 560	53 280
6.3	Облігації НАЕК "Енергоатом"	32 398	61 152
7	Зобов'язання оперативного лізингу (оренди). Загальна сума майбутніх мінімальних орендних платежів за невідмовною орендою для кожного з таких строків оренди:	3 827	14 440
7.1	до одного року	843	762
7.2	від одного до п'яти років	1 700	3 025
7.3	понад п'ять років	1 284	10 653

ЗВІТ НЕЗАЛЕЖНИХ АУДИТОРІВ Акціонерам та Правлінню ВАТ "Державний Експортно-Імпортний Банк України"

Ми провели аудит консолідованої фінансової звітності ВАТ "Державний Експортно-Імпортний Банк України" (далі - "Банк") за рік, що закінчився 31 грудня 2005 року, з якої було отримано узагальнену консолідовану фінансову звітність у складі консолідованого балансу, консолідованих звітів про фінансові результати, рух грошових коштів та власний капітал за 2005 рік, та примітки 28 "Потенційні зобов'язання Групи на кінець року" у відповідності до Міжнародних стандартів аудиту. У нашому звіті датованому 10 квітня 2006 року, ми надали позитивний висновок стосовно консолідованої фінансової звітності Банку, з якої було отримано узагальнену фінансову звітність.

На нашу думку, узагальнена консолідована фінансова звітність, що додається, відповідає, в усіх суттєвих аспектах, консолідованій фінансовій звітності, з якої вона була отримана.

Для кращого розуміння консолідованого фінансового стану Банку та результатів його операцій за рік, що закінчився 31 грудня 2005 року, обсягу проведеного аудиту, узагальнена консолідована фінансова звітність має розглядатися разом з консолідованою фінансовою звітністю, з якої вона була отримана, та висновком незалежних аудиторів.

10 квітня 2006 року

А. А. Зайко — Сертифікат аудитора серія Б №0000039

Консолідований баланс за 2005 рік (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2005 рік	2004 рік
	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку		854 527	455 742
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	2	272 543	207 923
3	Кошти в інших банках	3	1 441 457	418 926
4	Цінні папери в торговому портфелі		-	-
5	Цінні папери в портфелі на продаж	5	200 320	176 055
6	Кредити та заборгованість клієнтів	6	7 007 081	3 513 190
7	Цінні папери в портфелі до погашення		-	-
8	Інвестиції в асоційовані компанії		-	-
9	Гудвіл при консолідації		-	-
10	Основні засоби та нематеріальні активи	9	431 523	413 048
11	Нараховані доходи до отримання	10	87 578	49 888
12	Відстрочений податковий актив		-	-
13	Інші активи	11	78 160	54 529
13.1	У тому числі активи небанківських установ		17 962	1 117
14	**Усього активів**		**10 373 189**	**5 289 301**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
15	Кошти банків		3 560 119	1 409 312
15.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		44 890	290 653
16	Кошти клієнтів	12	5 153 220	3 201 800
17	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		-	-
18	Боргові цінні папери	13	200 000	-
19	Нараховані витрати до сплати	14	80 728	30 294
20	Відстрочені податкові зобов'язання		41 494	28 960
21	Інші зобов'язання	15	273 342	34 341
21.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ		1 033	688
22	**Усього зобов'язань**		**9 308 903**	**4 704 707**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
23	Статутний капітал	16	744 000	368 000
24	Капіталізовані дивіденди		-	-
25	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		-	-
26	Емісійні різниці		-	-
27	Накопичені курсові різниці		-	-
28	Резерви та інші фонди		55 801	41 781
29	Резерви переоцінки, у тому числі:		83 175	83 188
29.1	Резерви переоцінки необоротних активів		83 175	83 188
29.2	Резерви переоцінки цінних паперів		-	-
30	Нерозподілений прибуток минулих років		1 618	1 850
31	Прибуток за звітний рік		179 692	89 775
32	Частка меншості		-	-
33	**Усього власного капіталу**		**1 064 286**	**584 594**
34	**Усього пасивів**		**10 373 189**	**5 289 301**

Консолідований звіт про рух грошових коштів за 2005 рік (непрямий метод) (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004 рік
	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	179 692	89 775
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	50 192	24 098
3	Нараховані доходи	(36 449)	(20 672)
4	Амортизація необоротних активів	29 719	28 094
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	18 961	52 756
6	Торговельний результат	-	-
7	Нарахований та відстрочений податок	23 270	(818)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	-	-
9	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії	-	-
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(5 805)	(3 290)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	3 568	5 778
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	**263 148**	**175 721**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщенні в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	53 631	(195 487)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(3 699 281)	(1 113 396)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(36 451)	(7 556)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	(245 763)	(114 411)
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	2 516 439	718 950
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	2 079 171	592 775
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати	-	-
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	22 988	(8 703)
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі та у портфелі на продаж	(82 892)	(38 169)
22	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	**607 842**	**(165 997)**
23	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	**870 990**	**9 724**
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	-	-
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії	-	-
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(47 898)	(37 517)
28	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**	**(47 898)**	**(37 517)**
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ		
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	200 000	-
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	212 114	-
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	300 000	80 000
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду, у тому числі:	-	-
32.1	Дивіденди, що сплачені акціонерам компанії	-	-
32.2	Дивіденди, що сплачені власникам частки меншості	-	-
33	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	**712 114**	**80 000**
34	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	**1 535 206**	**52 207**
35	**Різниці в результаті переведення коштів у різних валютах**	-	-
36	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	**546 466**	**494 259**
37	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	**2 081 672**	**546 466**

Консолідований звіт про власний капітал за 2005 рік (тис.грн.)

Рядок Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Накопичені курсові різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Частка меншості	Капітал, резерви і та інші фонди, усього	2004 рік
1 Залишок на 1 січня звітного року	368 000					41 781	83 188	91 625		584 594	443 460
2 Скоригований залишок на початок року	368 000					41 781	83 188	91 625		584 594	414 819
Коригування:											
2.1 Зміна облікової політики											(28 641)
2.2 Виправлення помилок											
3 Переоцінка необоротних активів											
4 Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття							(13)	13			
5 Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів											
6 Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії											
7 Накопичені курсові різниці											
8 Чистий прибуток звітного року								179 692		179 692	89 775
9 Розподіл прибутку до загальних резервів											
10 Розподіл прибутку до резервних фондів						5 018		(5 018)			
11 Розподіл прибутку до інших фондів банку						9 002		(9 002)			
12 Дивіденди, що сплачені у звітному році											
13 Дивіденди, що капіталізовані у звітному році											
14 Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу	376 000							(76 000)		300 000	80 000
15 Внески за акціями нового випуску											
16 Викуплені власні акції											
17 Продаж раніше викуплених власних акцій											
18 Анульовані раніше викуплені акції											
19 Реалізація інвестицій в асоційовані й дочірні компанії											
20 Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	744 000					55 801	83 175	181 310		1 064 286	584 594

Голова Правління В. В. Капустін — Начальник Управління обліку і звітності – головний бухгалтер О.М.Алєксєєва

Консолідована фінансова звітність ВАТ "Державний експортно-імпортний банк України" за 2005 рік та аудиторський висновок опубліковані у повному обсязі на офіційному сайті www.eximb.com

Річна фінансова звітність за 2005 рік

ВАТ "УКРЕКСІМБАНК"

вул. Горького, 127, тел.: (044) 247-8070
Дозвіл на здійснення операцій №2-2 від 21.03.2002
Ліц. НБУ №2 від 25.12.2001

Звіт про фінансові результати за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2005 рік	2004 рік
1	**Чистий процентний дохід**		**346 103**	**245 483**
1.1	Процентний дохід	18	753 408	472 175
1.2	Процентні витрати	19	(407 305)	(226 692)
2	**Чистий комісійний дохід**		**183 777**	**151 802**
2.1	Комісійний дохід		204 500	173 591
2.2	Комісійні витрати		(20 723)	(21 789)
3	Торговельний дохід	20	44 043	43 380
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	-	3
5	Дохід від участі в капіталі		-	-
6	Інший дохід		4 591	(232)
7	**Усього доходів**		**578 514**	**440 436**
8	Загальні адміністративні витрати	22	(89 427)	(84 557)
9	Витрати на персонал	23	(208 078)	(164 938)
10	Втрати від участі в капіталі		-	(916)
11	Інші витрати		(10 020)	(9 198)
12	**Прибуток від операцій**		**270 989**	**180 827**
13	Чисті витрати на формування резервів	24	(18 693)	(49 705)
14	**Прибуток до оподаткування**		**252 296**	**131 122**
15	Витрати на податок на прибуток	25	(71 750)	(41 102)
16	**Прибуток після оподаткування**		**180 546**	**90 020**
17	Чистий прибуток на одну просту акцію (коп.)	26	468,61	326,34
18	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (коп.)	26	468,61	326,34

Примітка 28. Потенційні зобов'язання банку на кінець року (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004 рік
1	Розгляд справи у суді	65 011	4 804
2	Гарантії надані	190 634	225 160
3	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	1 108 996	368 067
3.1	Первинний строк погашення - до 1 року	348 851	227 880
3.2	Первинний строк погашення більше 1 року	760 145	140 187
4	Акредитиви	704 173	202 501
5	Авалі	100 668	13 869
6	Активи, надані під заставу, з них: *	66 819	329 941
6.1	Державні цінні папери (ОВДП)	17 861	215 509
6.2	Облігації ДТГО "Південно-Західна залізниця"	16 560	53 280
6.3	Облігації НАЕК "Енергоатом"	32 398	61 152
7	Зобов'язання оперативного лізингу (оренди). Загальна сума майбутніх мінімальних орендних платежів за невідмовною орендою для кожного з таких строків оренди:	3 827	14 440
7.1	до одного року	843	762
7.2	від одного до п'яти років	1 700	3 025
7.3	понад п'ять років	1 284	10 653

ЗВІТ НЕЗАЛЕЖНИХ АУДИТОРІВ Акціонерам та Правлінню ВАТ "Державний Експортно-Імпортний Банк України"

Ми провели аудит річної фінансової звітності ВАТ "Державний Експортно-Імпортний Банк України" (далі - "Банк") за рік, що закінчився 31 грудня 2005 року, з якої було отримано узагальнену фінансову звітність у складі балансу, звітів про фінансові результати, рух грошових коштів та власний капітал за 2005 рік, та примітки 28 "Потенційні зобов'язання банку на кінець року" у відповідності до Міжнародних стандартів аудиту. У нашому звіті датованому 28 березня 2006 року, ми надали позитивний висновок стосовно річної фінансової звітності Банку, з якої було отримано узагальнену фінансову звітність.

На нашу думку, узагальнена фінансова звітність, що додається, відповідає, в усіх суттєвих аспектах, фінансовій звітності, з якої вона була отримана.

Для кращого розуміння фінансового стану Банку та результатів його операцій за рік, що закінчився 31 грудня 2005 року, обсягу проведеного аудиту, узагальнена фінансова звітність має розглядатися разом з річною фінансовою звітністю, з якої вона була отримана, та висновком незалежних аудиторів.

28 березня 2006 року

А. А. Зайко — Сертифікат аудитора серія Б №0000039

Баланс за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	2005 рік	2004 рік
	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку		854 527	455 742
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	2	272 543	207 923
3	Кошти в інших банках	3	1 441 457	418 926
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	4	-	-
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5	200 320	176 055
6	Кредити та заборгованість клієнтів	6	7 027 971	3 515 764
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	7	-	-
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	8	-	-
9	Основні засоби та нематеріальні активи	9	431 368	412 783
10	Нараховані доходи до отримання	10	87 724	50 059
11	Відстрочений податковий актив		-	-
12	Інші активи	11	60 198	53 412
13	**Усього активів**		**10 376 108**	**5 290 664**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
14	Кошти банків:		3 560 119	1 409 312
14.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		44 890	290 653
15	Кошти клієнтів	12	5 154 357	3 201 835
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		-	-
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	13	200 000	-
18	Нараховані витрати до сплати	14	80 728	30 294
19	Відстрочені податкові зобов'язання		41 439	28 863
20	Інші зобов'язання	15	272 310	33 751
21	**Усього зобов'язань**		**9 308 953**	**4 704 055**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
22	Статутний капітал	16	744 000	368 000
23	Капіталізовані дивіденди		-	-
24	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		-	-
25	Емісійні різниці		-	-
26	Резерви та інші фонди банку		55 801	41 781
27	Резерви переоцінки, у тому числі:		83 175	83 188
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів		83 175	83 188
27.2	Резерви переоцінки цінних паперів		-	-
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		3 633	3 620
29	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		180 546	90 020
30	**Усього власного капіталу**		**1 067 155**	**586 609**
31	**Усього пасивів**		**10 376 108**	**5 290 664**

Звіт про рух грошових коштів за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року (непрямий метод) (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004 рік
	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	180 546	90 020
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	50 449	23 344
3	Нараховані доходи	(36 403)	(20 672)
4	Амортизація необоротних активів	29 685	27 994
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	18 789	52 362
6	Торговельний результат	-	-
7	Нарахований та відстрочений податок	23 312	(721)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	-	-
9	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії	-	-
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(5 805)	(3 290)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	3 575	6 073
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	**264 148**	**175 110**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщенні в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	53 631	(195 487)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(3 717 426)	(1 113 396)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(19 607)	(6 785)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	(245 763)	(114 411)
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	2 516 439	718 950
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	2 080 274	592 775
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати	-	-
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	22 268	(8 800)
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж	(82 892)	(38 169)
22	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	**606 924**	**(165 323)**
23	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	**871 072**	**9 787**
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	-	-
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії	-	-
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(47 980)	(37 580)
28	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**	**(47 980)**	**(37 580)**
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ		
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	200 000	-
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	212 114	-
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	300 000	80 000
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-	-
33	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	**712 114**	**80 000**
34	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	**1 535 206**	**52 207**
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	**546 466**	**494 259**
36	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	**2 081 672**	**546 466**

Звіт про власний капітал за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року (тис.грн.)

Рядок Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви і та інші фонди, усього	2004 рік
1 Залишок на 1 січня звітного року		368 000				41 781	83 188	93 640	586 609	444 314
2 Скоригований залишок на початок року		368 000				41 781	83 188	93 640	586 609	416 589
Коригування:										
2.1 Зміна облікової політики	1.2									(27 725)
2.2 Виправлення помилок	1.2									
3 Переоцінка необоротних активів										
4 Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття							(13)	13	-	
5 Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів										
6 Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії										
7 Накопичені курсові різниці										
8 Чистий прибуток звітного року								180 546	180 546	90 020
9 Розподіл прибутку до загальних резервів										
10 Розподіл прибутку до резервних фондів						5 018		(5 018)	-	
11 Розподіл прибутку до інших фондів банку						9 002		(9 002)	-	
12 Дивіденди, що сплачені у звітному році										
13 Дивіденди, що капіталізовані у звітному році										
14 Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		376 000						(76 000)	300 000	80 000
15 Внески за акціями нового випуску										
16 Викуплені власні акції										
17 Продаж раніше викуплених власних акцій										
18 Анульовані раніше викуплені акції										
19 Реалізація інвестицій в асоційовані й дочірні компанії										
20 Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		744 000				55 801	83 175	184 179	1 067 155	586 609

Голова Правління В. В. Капустін — Начальник Управління обліку і звітності – головний бухгалтер О.М.Алєксєєва

Річна фінансова звітність ВАТ "Державний експортно-імпортний банк України" за 2005 рік та аудиторський висновок опубліковані у повному обсязі на офіційному сайті www.eximb.com

Річний фінансовий звіт АБ «Банк регіонального розвитку» за 2005 рік

Баланс за станом на 31 грудня 2005 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2005 рік	За 2004 рік
1	2	3	4	5
	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку		37 635	19 560
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	2	0	0
3	Кошти в інших банках	3	39 500	35 781
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	4	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5	34 414	31 447
6	Кредити та заборгованість клієнтів	6	252 019	127 937
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	7	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	8	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	9	3 195	2 946
10	Нараховані доходи до отримання	10	3 691	1 617
11	Відстрочений податковий актив		0	82
12	Інші активи	11	19 889	5 259
13	**Усього активів**		**390 343**	**224 629**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
14	Кошти банків:		39 639	60 224
14.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		0	0
15	Кошти клієнтів	12	279 964	114 966
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		0	0
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	13	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	14	4 195	2 276
19	Відстрочені податкові зобов'язання		32	0
20	Інші зобов'язання	15	22 399	11 450
21	**Усього зобов'язань**		**346 229**	**188 916**
	Власний капітал			
22	Статутний капітал	16	34 683	27 683
23	Капіталізовані дивіденди		0	0
24	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		0	0
25	Емісійні різниці		0	0
26	Резерви та інші фонди банку		8 030	4 700
27	Резерви переоцінки, у тому числі:		0	0
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів		0	0
27.2	Резерви переоцінки цінних паперів		0	0
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		0	0
29	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		1 401	3 330
30	**Усього власного капіталу**		**44 114**	**35 713**
31	**Усього пасивів**		**390 343**	**224 629**

Голова Правління **І.М.Яценко**
Головний бухгалтер **В.О.Чуйкіна**

Звіт про фінансові результати за станом на 31 грудня 2005 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2005 рік	За 2004 рік
1	2	3	4	5
1	Чистий процентний дохід		10 353	9 043
1.1	Процентний дохід	18	39 624	24 550
1.2	Процентні витрати	19	(29 271)	(15 507)
2	Чистий комісійний дохід		6 588	7 059
2.1	Комісійний дохід		7 347	7 807
2.2	Комісійні витрати		(759)	(748)
3	Торговельний дохід	20	1 444	1 643
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	0	0
5	Дохід від участі в капіталі		0	0
6	Інший дохід		3 764	4 197
7	Усього доходів		22 149	21 942
8	Загальні адміністративні витрати	22	(5 743)	(3 894)
9	Витрати на персонал	23	(9 174)	(6 307)
10	Втрати від участі в капіталі		0	0
11	Інші витрати		(4 159)	(4 561)
12	Прибуток від операцій		3 073	7 180
13	Чисті витрати на формування резервів	24	(1 476)	(3 745)
14	Прибуток до оподаткування		1 597	3 435
15	Витрати на податок на прибуток	25	(196)	(105)
16	Прибуток після оподаткування		1 401	3 330
17	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	26	0,06	0,16
18	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	26	0,06	0,16

Голова Правління **І.М.Яценко**
Головний бухгалтер **В.О.Чуйкіна**

Звіт про рух грошових коштів на 31 грудня 2005 року (непрямий метод)

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	Примітка	За 2005 рік	За 2004 рік
	I. Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		1 401	3 330
	Поправки чистого прибутку			
2	**Нараховані витрати**	19, 22, 23	1 919	1 316
3	***НАРАХОВАНІ ДОХОДИ***	18	(2 073)	484
4	Амортизація необоротних активів	9	968	1 069
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	24	1 475	3 745
6	Торговельний результат	20	0	(3)
7	Нарахований та відстрочений податок		211	58
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		105	0
9	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії		0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		(1 504)	(747)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими		93	(520)
12	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку***		***2 595***	***8 732***
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	3	(19 973)	1 524
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	6	(125 602)	(40 851)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	11	(15 959)	(3 165)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		(20 584)	17 991
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	12	164 280	40 246
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати		0	0
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	15	3 863	(103)
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж		(180)	(24 986)
22	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***		***(14 155)***	***(9 344)***
23	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**		**(11 560)**	**(612)**
	II. Інвестиційна діяльність			
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення		0	14 417
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		0	0
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії		0	0
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	9	(1 317)	(423)
28	***Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності***		***(1 317)***	***13 994***
	III. Фінансова діяльність			
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		0	0
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань		7 700	0
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		7 000	7 000
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		0	0
33	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***		***14 700***	***7 000***
34	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**		**1 823**	**20 382**
35	***Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року***		***51 289***	***30 907***
36	***Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року***		***53 112***	***51 289***

Голова Правління **І.М.Яценко**
Головний бухгалтер **В.О.Чуйкіна**

Звіт про власний капітал за станом на 31 грудня 2005 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резервні та інші фонди, усього	За 2004р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня звітного року		27 683				4 700		3 330	35 713	25 383
2	Скоригований залишок на початок року		27 683				4 700		3 330	35 713	25 383
2.1	Коригування Зміна облікової політики	1.2									
2.2	Виправлення помилок	1.2									
3	Переоцінка необоротних активів										
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття										
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів										6
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії										
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації										
8	Чистий прибуток звітного року								1 401	1 401	3 330
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку										
10	Розподіл прибутку до резервних фондів						167		(167)		
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку						3 163		(3 163)		
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році										
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році										
14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу										
15	Внески за акціями нового випуску		7 000							7 000	7 000
16	Викуплені власні акції										
17	Продаж раніше викуплених власних акцій										
18	Анульовані раніше викуплені акції										
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		34 683				8 030		1 401	44 114	35 713

Голова Правління **Яценко І.М.**
Головний бухгалтер **Чуйкіна В.О**

Затверджено
черговими загальними зборами акціонерів (учасників)
АБ "Банк регіонального розвитку"
Протокол №1 від 27.02.2006р.

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК
незалежної аудиторської фірми ТОВ АФ "IGK - Україна Аудит"

Аудиторський Висновок надається для користувачів фінансової звітності, в тому числі для акціонерів АБ "Банк регіонального розвитку"

Згідно з договором №75 від 25.06.2004р. незалежна аудиторська фірма ТОВ АФ "IGK - Україна Аудит" провела аудит поданого в додатку балансу Акціонерного банку "Банк регіонального розвитку" (надалі Банк) станом на 31.12.2005р., звітів про фінансові результати, рух грошових коштів, власний капітал станом на 31.12.2005р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели аудиторську перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" і Міжнародних стандартів аудиту. Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання обґрунтованої впевненості щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих викривлень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності з даними бухгалтерського обліку. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для аудиторського висновку.

Ми не спостерігали за інвентаризацією наявних запасів у Банку. Кількість запасів ми підтверджуємо за допомогою інших аудиторських процедур.

На нашу думку, з урахуванням зазначеного вище:

- фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах відображає дійсний фінансовий стан Банку станом на 31.12.2005р. і відповідає даним бухгалтерського обліку та законодавству України;
- резерви та капітал Банку достатні (в тому числі формування капіталу Банку, фондів, резервів відповідає вимогам нормативно-правових актів Національного банку, оцінка ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами / пов'язаними особами проводиться адекватно);
- інформація в таблиці строків активів і пасивів станом на 31.12.2005р. повна та достовірна, в тому числі: доходність і ліквідність активів, якість кредитного портфеля цінних паперів, стан дебіторської заборгованості;
- якість управління активами та пасивами Банку достатні в межах діяльності Банку та вимог чинного законодавства;
- бухгалтерський облік та заходи контролю Банку адекватні вимогам нормативно-правових актів Національного банку України.

Реєстраційний номер №54
Реєстр №2091, виданий Аудиторською палатою України згідно рішення від 26.01.01 №98
Директор ТОВ АФ "IGK - Україна Аудит" О.В.Почкун
Аудитор ТОВ АФ "IGK - Україна Аудит" О.С.Коновченко
"24" лютого 2006 року
м. Київ

Фінансова звітність за 2005 рік розміщена в повному обсязі в мережі Інтернет на сайті АБ "Банк регіонального розвитку" www.brr.com.ua

---

Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) ухвалою від 06 квітня 2006 року порушив провадження у справі № 10/1455 про банкрутство Колективного сільськогосподарського підприємства «Жовтень», код ЄДРПОУ 00856936 (20800, м. Кам'янка Черкаської обл., вул. Декабристів, 163).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Зозулю Ігоря Івановича (18000, м. Черкаси, бул. Шевченка, 250, кв. 17).

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом м. Києва (01030, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру наступних підприємств:

- ТОВ «НЕК» (01103, м. Київ, бул. Дружби Народів, 10, код ЄДРПОУ 23709273), Постанова від 27.03.2006 р. №15/253-б;
- ТОВ «Італманія» (04080, м. Київ, вул. Нижньоюрківська, 2, код ЄДРПОУ 24742449), Постанова від 07.04.2006 р. №15/277-б;
- ТОВ «Спорт Лайн» (04070, м. Київ, пл. Контрактова, 4, код ЄДРПОУ 30551472), Постанова від 07.04.2006 р. №15/276-б.

Ліквідатором банкрутів призначено ініціюючого кредитора ДПІ у Подільському районі м. Києва (04080, м. Київ, вул. Туровська, 12, тел.: 462-48-12).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом 30-ти днів з дня опублікування оголошення.

Установчі та реєстраційні документи, круглі печатки та штампи, вище зазначених підприємств, вважати недійсними.

Ухвалою Господарського суду Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) від 21.02.2006 р. порушено провадження у справі № 5/48-06 за позовом Тростянецької ОДПІ про визнання банкрутом сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Поділля» (24300, Вінницька обл., Тростянецький р-н, с. Нова Ободівка, вул. Суворова, 52; р/р 260097691 в ВОД АППБ «Аваль», МФО 302247, код ЄДРПОУ 03730549).

Розпорядником майна призначено Круткевича В. І. (м. Вінниця, тел. 660-444, ліцензія АА № 779252 від 06.09.2004 р.).

Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) 17.03.2006 року порушив справу про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Миргородський сільський будівельний комбінат», юридична адреса: 37600, Полтавська область, м. Миргород, вул. Петрівська, 10, р/р 250051001312156 в ПОФ АППБ «Аваль», МФО 331605, код ЄДРПОУ 05385101.

Розпорядником майна призначено Авраменка Ігоря Миколайовича (ліцензія №719839 від 16.03.2004 р.). Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ДІАЛОГБАНК»

(м. Дніпропетровськ, рег. № 80, ліцензія № 196

Річна фінансова звітність станом на 01 січня 2006 року

Балансовий звіт

(тис. грн.)

Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
АКТИВИ		
Грошові кошти та залишки в НБУ	7 916	10 823
Кошти в інших банках	11 167	16 010
Цінні папери в портфелі банку на продаж	6 599	6 579
Кредити та заборгованість клієнтів	77 934	65 472
Цінні папери в портфелі банку до погашення	1 656	1 808
Основні засоби та нематеріальні активи	357	423
Нараховані доходи до отримання	686	1 059
Відстрочений податковий актив	14	37
Інші активи	61	107
Усього активів	**106 390**	**102 318**
ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
Кошти банків	9 553	15 967
Кошти клієнтів	42 909	38 066
Нараховані витрати до сплати	376	191
Відстрочені податкові зобов"язання	58	18
Інші зобов'язання	216	278
Усього зобов`язань	**53 112**	**54 520**
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	50 450	45 950
Резерви та інші фонди банку	250	192
Резерви переоцінки необоротних активів	153	0
Нерозподілений прибуток минулих років	1 597	483
Прибуток звітного року, що очікує затвердження	828	1 173
Усього власного капіталу	**53 278**	**47 798**
Усього пасивів	**106 390**	**102 318**
Довідково:		
Регулятивний капітал банку	**52 864**	**47 991**

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
Чистий процентний дохід	**10 080**	**8 738**
Процентний дохід	14 697	12 604
Процентні витрати	(4 617)	(3 866)
Чистий комісійний дохід	**2 268**	**2 493**
Комісійний дохід	2 667	2 896
Комісійні витрати	(399)	(403)
Торговельний дохід	43	304
Інший дохід	(45)	(765)
Операційний дохід	**12 346**	**10 770**
Загальні адміністративні витрати	(731)	(861)
Витрати на персонал	(2 150)	(869)
Витрати від участі в капіталі	---	(20)
Інші витрати	(227)	(871)
Прибуток від операцій	**9 238**	**8 149**
Чисті витрати на формування резервів	(8 033)	(6 752)
Прибуток до оподаткування	**1 205**	**1 397**
Витрати на податок на прибуток	(377)	(224)
Прибуток після оподаткування	**858**	**1 173**
Чистий прибуток банку	**828**	**1 173**

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

(тис. грн.)

Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1. Операційна діяльність		
Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	828	1 173
Поправки чистого прибутку		
Нараховані витрати	185	129
Нараховані доходи	(106)	(1 487)
Амортизація необоротних активів	198	222
Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	8 033	6 752
Торговельний результат	34	472
Нарахований та відстрочений податок	(76)	45
Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	---	16
Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії	---	579
Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(511)	(3 729)
Інший рух коштів, які не є грошовими	694	1 930
Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	**9 279**	**6 102**
Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передплат іншим банкам	---	11 362
Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(22 061)	(53 552)
Зменшення (збільшення) інших активів	39	(51)
Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(6 414)	(2 828)
Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	6 958	11 792
Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	82	1 620
Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж	(2)	31 374
Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(21 398)	(283)
Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(12 119)	5 819
2. Інвестиційна діяльність		
Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	(152)	---
Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	---	20
Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	65	40
Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(87)	60
3. Фінансова діяльність		
Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	4 500	---
Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	**4 500**	**---**
Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	**(7 706)**	**5 879**
Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	***26 832***	***20 953***
Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	***19 126***	***26 832***

Звіт про власний капітал

(тис. грн.)

Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резервні та інші фонди, усього	Попередній рік
Залишок на 1 січня звітного року	45 950	192		1 656	47 798	46 625
Скоригований залишок на початок року	45 950	192		1 656	47 798	46 625
Переоцінка необоротних активів			153		153	
Чистий прибуток звітного року				828	828	1 173
Розподіл прибутку до резервних фондів		59		(59)		
Внески за частками нового випуску	4 500				4 500	
Залишок за станом на кінець 31 грудня звітного року	50 450	251	153	2 425	53 279	47 798

Додатки до фінансової звітності розміщені на веб - сайті банку : www.bankdialog.com

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК
незалежної аудиторської фірми закритого акціонерного товариства "Інсайдер"

Ми провели аудит балансу ТОВ "Діалогбанк" станом на кінець дня 31.12.2005 р., звіту про фінансові результати, звіту про рух грошових коштів, звіту про власний капітал за рік, який завершився на зазначену дату, а також Приміток до звітів.

Відповідальність за достовірність та повноту наданої інформації несе керівництво ТОВ "Діалогбанк".

Нашим обов'язком є висловлення думки стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного нами аудиту.

Ми провели аудиторську перевірку згідно з Міжнародними стандартами аудиту та етики МФБ, прийнятих в якості Національних стандартів аудиту.

Ці стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень.

Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах.

Аудит включав також оцінку відповідності застосованих принципів в обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом звітного періоду.

Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

Встановлено, що незважаючи на помірний обсяг негативно класифікованих активів та їх підвищений ризик, якість активів можна вважати задовільною.

Ми не спостерігали за інвентаризацією активів (необоротних активів) Банку станом на 31 грудня 2005 року або на іншу дату, у зв'язку з цим ми не можемо висловити безумовно-позитивну думку щодо достовірності всіх показників фінансової звітності Банку.

Не вносячи до нашого висновку подальших застережень, які ми розкриваємо в аудиторському звіті, вважаємо, що зазначені обмеження не носять визначального характеру та мають незначний вплив на річну фінансову звітність Банку.

На нашу думку, за винятком обмежень, які зазначені вище, річна фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на кінець дня 31 грудня 2005 року та відповідає вимогам законодавчих та нормативно-правових актів України щодо організації бухгалтерського обліку та звітності банків України та Закону України "Пор бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні". Річна фінансова звітність банку станом на кінець 31 грудня 2005 року досить справедливо та достовірно відображає дійсний фінансовий стан ТОВ "Діалогбанк" на дату її складання.

Відповідно до Закону України "Про банки і банківську діяльність" інформація щодо достатності резервів та капіталу банку, адекватності бухгалтерського обліку, процедур внутрішнього аудиту та заходів контролю банку, строків активів та пасивів (ризик ліквідності) наведено в Аудиторському звіті за результатами перевірки річної фінансової звітності Банку.

Аудитор,
Голова Правління ЗАТ "Інсайдер", сертифікат серії "Б" № 000040, Н. А. Чорна
49600, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Леніна, 29-а
свідоцтво про внесення до реєстру суб'єктів аудиторської діяльності від 26.01.2004р. № 0417 (подовжено Рішенням АПУ від 26.01.2006р № 58).
Свідоцтво про внесення до реєстру аудиторів, які можуть проводити аудиторські перевірки фінансових установ серія "А" №000608 від 29.07.2004 р.

Голова Правління ТОВ "Діалогбанк" В.Ф.Черніков Головний бухгалтер Н.І.Шахова

Річна фінансова звітність

Акціонерного Східно-Українського банку "Грант"

за 2005 рік.

БАЛАНС
на 1 січня 2006 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	2	3	4	5
	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку		14279	20576
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	2	0	0
3	Кошти в інших банках	3	6388	7508
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	4	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5	3665	4375
6	Кредити та заборгованість клієнтів	6	139471	137309
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	7	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	8	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	9	18386	19148
10	Нараховані доходи до отримання	10	503	559
11	Відстрочений податковий актив		7	8
12	Інші активи	11	18203	940
13	Усього активів		200902	190423
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
14	Кошти банків:		6401	1000
14.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		0	0
15	Кошти клієнтів	12	133024	131113
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		0	0
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	13	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	14	181	97
19	Відстрочені податкові зобов'язання		1045	1347
20	Інші зобов'язання	15	485	348
21	Усього зобов'язань		141136	133905
	Власний капітал			
22	Статутний капітал	16	35000	32500
23	Капіталізовані дивіденди		0	0
24	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		0	0
25	Емісійні різниці		0	0
26	Резерви та інші фонди банку		11472	3042
27	Резерви переоцінки, у тому числі:		12546	12565
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів		12546	12565
27.2	Резерви переоцінки цінних паперів		0	0
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		0	6964
29	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		748	1447
30	Усього власного капіталу		59766	56518
31	Усього пасивів		200902	190423

Звіт про фінансові результати
за станом на 1 січня 2006 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	2		3	4
1	Чистий процентний дохід		2753	570
1.1	Процентний дохід	18	26222	24559
1.2	Процентні витрати	19	(23469)	(23989)
2	Чистий комісійний дохід		9183	8884
2.1	Комісійний дохід		9978	9408
2.2	Комісійні витрати		(795)	(524)
3	Торговельний дохід	20	3571	3247
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	33	2
5	Дохід від участі в капіталі		0	0
6	Інший дохід		304	352
7	Усього доходів		15844	13055
8	Загальні адміністративні витрати	22	(8387)	(7656)
9	Витрати на персонал	23	(4581)	(2635)
10	Втрати від участі в капіталі		0	0
11	Інші витрати		(1343)	(1109)
12	Прибуток від операцій		1533	1655
13	Чисті витрати на формування резервів	24	(664)	(60)
14	Прибуток до оподаткування		869	1595
15	Витрати на податок на прибуток	25	(121)	(148)
16	Чистий прибуток/збиток банку		748	1447
17	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	26	0	0
18	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	26	0	0

Звіт про рух грошових коштів
за станом на 1 січня 2006 року (прямий метод)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1	2	3	4
	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
1	Процентні доходи, що отримані	24551	24875
2	Процентні витрати, що сплачені	(23385)	(24043)
3	Комісійні доходи, що отримані	9978	9408
4	Комісійні витрати, що сплачені	(795)	(524)
5	Дивіденди від інвестицій в асоційовані компанії, що отримані	0	0
6	Інші доходи, що отримані	287	342
7	Інші витрати, що сплачені	(7974)	(7337)
8	Реалізовані результати від торговельних операцій	3636	3076
9	Повернення раніше списаних активів	0	16
10	Виплати працівникам банку	(4582)	(2635)
11	Податок на прибуток, що сплачений	(2761)	853
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	(1045)	4031
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(3694)	(103)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(17470)	(17328)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(1724)	1034
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	5401	(1369)
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних і депозитних рахунках	590	23284
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати	0	0
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	1384	(339)
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж	772	(2152)
22	Чисте збільшення (зменшення) активів і зобов'язань від операційної діяльності	(11293)	3027
23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(12338)	7058
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	46	119
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	0	0
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії	0	0
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1082)	(4050)
28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(1036)	(3931)
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ		
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	0	0
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	2519	6545
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	(1)
33	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	2519	6544
34	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	(10855)	9671
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	28187	18496
36	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	17204	28187
IV.	Вплив змін курсів валют	128	(20)

Примітка 28.1. Потенційні зобов'язання банку на кінець звітного року

1. Станом на 31 грудня 2005 р. в судочинстві знаходилось 22 справи:
   - по 10 справах загальною сумою 4887 тис. грн. та 5 справах немайнового характеру банк є позивачем,
   - по 4 справах немайнового характеру - відповідачем,
   - по 3 справах немайнового характеру- банк є третьою особою (з боку відповідача);

2. Зобов'язання, пов'язані з кредитуванням:

Рядок	Найменування статті	Сума (тис.грн.)
1	Гарантії надані	1256
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	30626
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року	24694
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року	5932
3	Акредитиви	0
4	Авалі	2091

3. Активів заставлених (репо, цінні папери, інше) не має;
4. Сума майбутніх мінімальних орендних платежів за невідмовною орендою складає:
   до одного року - 217 тис. грн.;
   від одного до п'яти років - 64 тис. грн.;
   понад п'ять років - 3821 тис. грн.

Банк "Грант" у 2005 році не проводив операцій по рахунках довірчого управління.

З річним звітом у повному обсязі та аудиторським висновком можна ознайомитися на сайті банку "Грант": www.grant.kharkov.ua.

Голова Правління — **Мартиросов В.І**
Головний бухгалтер — **Безрук Л.С.**

Звіт про власний капітал за станом на 1 січня 2006 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резервні та інші фонди, усього	Попередній рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня звітного року		32500	0	0	0	3042	12565	8411	56518	43156
2	Скоригований залишок на початок року		32500	0	0	0	3042	12565	8411	56518	43156
2.1	Коригування Зміна облікової політики	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2	Виправлення помилок	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	Переоцінка необоротних активів		0	0	0	0	0	0	0	0	6717
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття		0	0	0	0	0	(19)	19	0	0
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів		0	0	0	0	0	0	0	0	(1347)
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації		0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	Чистий прибуток звітного року		0	0	0	0	0	0	748	748	1447
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку		0	0	0	0	8357	0	(8357)	0	0
10	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	0	0	0	73	0	(73)	0	0
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку		0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Внески за акціями нового випуску		2500	0	0	0	0	0	0	2500	2500
16	Викуплені власні акції		0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Анульовані раніше викуплені акції		0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		35000	0	0	0	11472	12546	748	59766	56518

Річна фінансова звітність за 2005 рік

АКРБ "Регіон-банк"

61002, м. Харків, вул. Дарвіна, 4
Банківська ліцензія №32 від 05.01.2002 р.
Тел. (057) 706-31-01

БАЛАНС

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	2	3	4	5
	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку		18665	6729
3	Кошти в інших банках	3	6660	4335
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5	0	26
6	Кредити та заборгованість клієнтів	6	74199	55439
9	Основні засоби та нематеріальні активи	9	11256	10366
10	Нараховані доходи до отримання	10	66	114
11	Відстрочений податковий актив		161	148
12	Інші активи	11	190	1017
13	Усього активів		111197	78174
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
15	Кошти клієнтів	12	70479	40126
18	Нараховані витрати до сплати	14	950	466
19	Відстрочені податкові зобов'язання		1833	1828
20	Інші зобов'язання	15	369	303
21	Усього зобов'язань		73631	42723
	Власний капітал			
22	Статутний капітал	16	24670	24670
24	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		(562)	(516)
25	Емісійні різниці		303	289
26	Резерви та інші фонди банку		1362	1249
27	Резерви переоцінки, у тому числі:		6286	6292
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів		6286	6292
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		3360	1204
29	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		2147	2263
30	Усього власного капіталу		37566	35451
31	Усього пасивів		111197	78174

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	2		3	4
1	Чистий процентний дохід		7018	5954
1.1	Процентний дохід	18	12224	10073
1.2	Процентні витрати	19	(5206)	(4119)
2	Чистий комісійний дохід		5499	4398
2.1	Комісійний дохід		5716	4593
2.2	Комісійні витрати		(217)	(195)
3	Торговельний дохід	20	(524)	415
6	Інший дохід		130	105
7	Усього доходів		12123	10872
8	Загальні адміністративні витрати	22	(3144)	(2566)
9	Витрати на персонал	23	(4038)	(3287)
11	Інші витрати		(155)	(98)
12	Прибуток від операцій		4786	4921
13	Чисті витрати на формування резервів	24	(1711)	(1461)
14	Прибуток до оподаткування		3075	3460
15	Витрати на податок на прибуток	25	(928)	(1197)
16	Прибуток після оподаткування		2147	2263

Звіт про рух грошових коштів
(непрямий метод)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	2	3	4	5
	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		2147	2263
	Поправки чистого прибутку			
2	Нараховані витрати	1	484	353
3	Нараховані доходи	2	54	(356)
4	Амортизація необоротних активів	3	538	471
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	4	1711	1461
7	Нарахований та відстрочений податок	6	27	(87)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	7	(17)	(21)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	10	11	(8)
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**		**4955**	**4076**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	11	(1506)	7729
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	12	(20528)	(15440)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	13	17	(23)
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	16	29454	8651
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	18	915	686
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж	19	18	(17)
22	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**		**8370**	**1586**
23	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**		**13325**	**5662**
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	20	0	5
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	23	(584)	(1611)
28	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**		**(584)**	**(1606)**
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ			
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	26	(32)	(336)
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	27	(1)	(11)
33	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**		**(33)**	**(347)**
34	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**		**12708**	**3709**
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	28	11189	7480
36	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	29	23897	11189

Інший негрошовий рух коштів, який мав місце в 2005 році - 11 тис. грн.

(Продовження на 21 стор.)

(Початок на 20-й стор.)

Звіт про власний капітал

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резервні та інші фонди, усього	Попередній рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня звітного року		24670	0	(516)	289	1249	6292	3467	35451	33209
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття							(6)	6	0	0
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів							0		0	314
8	Чистий прибуток звітного року								2147	2147	2263
10	Розподіл прибутку до резервних фондів						113		(113)		
16	Викуплені власні акції				(592)	38	0		0	(554)	(361)
17	Продаж раніше викуплених власних акцій				546	(24)				522	26
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		24670	0	(562)	303	1362	6286	5507	37566	35451

Залишку за рахунком 3630 станом на 01.01.2006 р. немає. Сума нарахованих та неотриманих доходів, яка є складовою частиною залишку балансового рахунку 5040, за станом на 01.01.2006 року складає 598 тис. грн.

Примітка "Рахунки довірчого управління" має нульові показники.

Річна фінансова звітність банку перевірена та її достовірність підтверджена аудиторською фірмою "Аналітик" (свідоцтво про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності за № 0030, затверджене рішенням Аудиторської палати України від 15 грудня 2005 року №156/6 чинне до 15.12.2010 року).

Річна фінансова звітність АКРБ "Регіон-банк" та аудиторський висновок у повному складі розміщено на сайті АКРБ "Регіон-банк" www.region-bank.com.ua

Голова правління В.О. Рогинський

Головний бухгалтер О.М. Дмитрієнко

Примітка 28 Потенційні зобов'язання банку на кінець року

Примітка 28.1. Потенційні зобов'язання банку на кінець звітного року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік
1	2	3
1	Гарантії надані	8609
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	13102
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року	8961
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року	4141
4	Авалі	1704
	Зобов'язання оперативного лізингу (оренди)	
	До 1 року	38
	Від 1 року до 5 років	48
	Понад 5 років	48

Зобов'язання, що пов'язані з кредитуванням - кредитні лінії (б/р 9129). Активів щодо яких передбачені обмеження пов'язані з володінням, користуванням та розпорядженням - немає.

Примітка 28.2. Потенційні зобов'язання банку на кінець попереднього року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік
1	2	3
1	Гарантії надані	8618
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	14831
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року	3820
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року	11011
4	Авалі	112
	Зобов'язання оперативного лізингу (оренди)	
	Від 1 року до 5 років	75
	Понад 5 років	59

Голова правління В.О. Рогинський

Головний бухгалтер О.М. Дмитрієнко

Постановою Господарського суду Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) від 28.04.2006 р. по справі № Б-19/38-06 суб'єкт підприємницької діяльності фізична особа Синєгібська Ірина Іванівна (код 2647715742, м. Харків, вул. Тимурівців, 56/13, кв. 26) визнана банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чекштуріну Тетяну Миколаївну (ліц. АА № 630039 від 18.11.2003 р.).Заяви кредиторів приймаються протягом двох місяців від публікації оголошення за адресою: м. Київ, вул. Срібнокільська, 14, кв. 126.

Постановою Господарського суду Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) від 26.04.06 р. по справі № Б-39/26-06 сільскогосподарське фермерське господарство «Зубцово» (ЄДРПОУ 31601492, Харківська обл., Зачепилівський р-н, с. Орчик) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Вакуленка В. В. (ліц. АБ № 176218 від 07.09.2005 р., 61045, м. Харків, вул. Шекспіра, 12-А, к. 5-А, тел. 773-01-30). Претензії приймаються протягом місяця.

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під.) ухвалою від 11 травня 2006 р. порушено впровадження по справі № Б-50/37-06 про банкрутство приватного сільськогосподарського підприємства «Дружба» (63670, Харківська обл. Шевченківській район, с. Сподобівка, п/р 2600103244 в Чугуївській філії АКРБ «Регіонбанк» ХРУ, МФО 350512; код ЄДРПОУ 30608429). Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Івлєву Наталію Андріївну (ліц. АБ № 116289 від 02.02.05 р.; 61189, м. Харків, вул. С. Тархова, 5, кв. 9, тел. 8 (067) 902-72-57). Заяви кредиторів та осіб, які бажають взяти участь у санації боржника приймаються протягом 30 днів від публікації цього оголошення.

До уваги акціонерів ВАТ «Агрофірма «Вольниця»

Шановні акціонери, повідомляємо Вас, що 25 червня 2006 року о 10 годині ранку відбудуться збори акціонерів за адресою: с. Жовтневе, Будинок культури.

Реєстрація учасників зборів розпочнеться о 9 годині ранку в приміщенні Будинку культури.

Порядок денний:

1. Звіт правління про підсумки роботи за 2005 рік та напрямки роботи в 2006 році.
2. Звіт спостережної ради.
3. Звіт ревізійної комісії.
4. Затвердження річного звіту та балансу по ВАТ «Агрофірма «Вольниця».

РІЧНИЙ ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АКБ «НАЦІОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ»

БАЛАНС

за станом на 31 грудня 2005 року (на кінець дня)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2005 рік	За 2004 рік
1	2	3	4	5
	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку		43144	16379
2	Кошти в інших банках	3	18451	15013
3	Кредити та заборгованість клієнтів	6	264709	211081
4	Цінні папери в портфелі банку до погашення	7	0	246
5	Основні засоби та нематеріальні активи	9	7590	6771
6	Нараховані доходи до отримання	10	198	233
7	Інші активи	11	1191	1501
8	**Усього активів**		**335283**	**251224**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
9	Кошти банків:		10768	28200
9.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		0	4200
10	Кошти клієнтів	12	269622	172589
11	Нараховані витрати до сплати	14	613	370
12	Інші зобов'язання	15	589	2387
13	**Усього зобов'язань**		**281592**	**203546**
	Власний капітал			
14	Статутний капітал	16	23085	20085
15	Резерви та інші фонди банку		27593	1666
16	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		0	20828
17	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		3013	5099
18	Усього власного капіталу		53691	47678
19	**Усього пасивів**		**335283**	**251224**

Примітка 28 Потенційні зобов'язання банку на кінець 2005 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	За 2005 рік
1	2	3
1	Гарантії надані	2948
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	17494
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року	11988
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року	5506
3	Акредитиви	-
4	Авалі	3638

Надана застава (складається за даними групи позабалансових рахунків 951).

№ з/п	Активи, надані під заставу	Сума
1	Дані відсутні	0

Звіт про фінансові результати

за станом на 31 грудня 2005 року (на кінець дня)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2005 рік	За 2004 рік
1	2		3	4
1	Чистий процентний дохід		22019	21052
1.1	Процентний дохід	18	42200	34991
1.2	Процентні витрати	19	(20181)	(13939)
2	Чистий комісійний дохід		17026	14133
2.1	Комісійний дохід		18232	15127
2.2	Комісійні витрати		(1206)	(994)
3	Торговельний дохід	20	1544	1282
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	0	5
5	Інший дохід		334	386
6	**Усього доходів**		**40923**	**36858**
7	Загальні адміністративні витрати	22	(10036)	(8620)
8	Витрати на персонал	23	(17855)	(15421)
9	Інші витрати		(4176)	(3127)
10	Прибуток від операцій		8856	9690
11	Чисті витрати на формування резервів	24	(4088)	(3036)
12	Прибуток до оподаткування		4768	6654
13	Витрати на податок на прибуток	25	(1755)	(1555)
14	**Прибуток після оподаткування**		**3013**	**5099**

Розгляду справ у суді, пов'язаних з потенційними зобов'язаннями банку, на кінець 2005 року не було.

Зобов'язання, що пов'язані з кредитуванням станом на 01.01.2006р. склали 17494 тис. грн. (рах. 9129)

Зобов'язання оперативного лізингу (оренди). Банк був лізингоодержувачем, майбутні мінімальні орендні платежі за невідмовною орендою 7408 тис. грн. в т.ч. за строками оренди :

- до одного року - 278 тис. грн.
- від одного до п'яти років - 3759 тис. грн.
- понад п'яти років - 3371 тис. грн.

Дані по примітці "Рахунки довірчого управління" за 2005 рік відсутні.

Фінансова звітність АКБ "Національний кредит" в повному обсязі та аудиторський висновок доступні до перегляду на офіційному сайті Банку www.bnc.com.ua

Голова Правління банку О.Г. Шарук
Головний бухгалтер В.М. Ткаченко

Звіт про рух грошових коштів

за станом за станом на 31 грудня 2005 року (на кінець дня) (непрямий метод)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2005 рік	За 2004 рік
1	2	3	4	5
	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		3013	5099
2	Нараховані витрати		176	(136)
3	Нараховані доходи		(73)	(19)
4	Амортизація необоротних активів		2073	1975
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		4088	3037
6	Нарахований та відстрочений податок		(69)	(243)
7	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		12	5
8	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії		0	5
9	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		0	0
10	Інший рух коштів, які не є грошовими		3630	2087
11	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		12850	11810
12	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		(7897)	6014
13	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(57645)	(49527)
14	Зменшення (збільшення) інших активів		(3137)	(3148)
15	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		(4200)	4200
16	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		(13232)	8553
17	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках		97033	19797
18	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		(1777)	633
19	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		9145	(13478)
20	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		21995	(1668)
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
21	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення		239	953
22	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(2879)	(1891)
23	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		(2640)	(938)
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ			
24	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		3000	0
25	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		3000	0
26	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		22355	(2606)
27	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		28522	31128
28	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		50877	2852

Витяг з аудиторського висновку незалежного аудитора аудиторської фірми „Аналітик" за наслідками аудиту річної фінансової звітності за 2005 рік АКБ „Національний кредит"

На нашу думку, зазначена вище фінансова звітність достовірно, в усіх суттєвих аспектах, відображає фінансовий стан Банку за рік, що закінчився 31 грудня 2005 року, результати його операцій та рух грошових коштів за звітний рік відповідно до вимог чинного законодавства щодо бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Голова правління АФ „Аналітик" І.О.Каштанова

Сертифікат аудитора банківських установ № 0000050

місто Київ 13 березня 2006 року

Звіт про власний капітал за станом на 31 грудня 2005 року на кінець дня

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резервні та інші фонди, усього	2004 рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня 2005 року		20085	0	0	0	1666	0	25927	47678	42579
2	Скоригований залишок на початок року		20085	0	0	0	1666	0	25927	47678	42579
8	Чистий прибуток звітного року								3013	3013	5099
10	Розподіл прибутку до резервних фондів банку						255		(255)		
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку						25672		(25672)		
15	Внески за акціями нового випуску		3000							3000	
16	Викуплені власні акції				(812)					(812)	(600)
17	Продаж раніше викуплених власних акцій				812					812	600
19	Залишок за станом на кінець дня 31грудня 2005 року		23085	0	0	0	27593	0	3013	53691	47678

Акціонерний комерційний банк Прикарпаття

Річний фінансовий звіт АКБ «Прикарпаття» за 2005 рік

Баланс за станом на 31 грудня 2005 року

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Розрахунок статті (рахунки)	2005 рік	2004 рік
	АКТИВИ			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	р. 10, б/р 1200, 1203, 1207, 1211, 1212	17663	13155
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	Примітка 2		
3	Кошти в інших банках	Примітка 3	18542	33366
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	Примітка 4		
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	Примітка 5	511	1299
6	Кредити та заборгованість клієнтів	Примітка 6	127205	104718
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	Примітка 7		
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	Примітка 8		
9	Основні засоби та нематеріальні активи	Примітка 9	28589	27976
10	Нараховані доходи до отримання	Примітка 10	2112	717
11	Відстрочений податковий актив	б/р 3521		
12	Інші активи	Примітка 11	1201	758
13	**Всього активів**	**1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 + 10 + 11 + 12**	**195823**	**181989**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
14	Кошти банків	б/р 1300, 1310-1317, 1322-1327, 1332, 1335, 1500П, 1600, 1602, 1610-1617, 1620-1627	14000	39843
14.1	В тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	б/р 1310-1317, 1322-1327		
15	Кошти клієнтів	Примітка 12	141144	105596
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	б/р 3320-3327, 3330-3337, 3340-3347		
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	Примітка 13		
18	Нараховані витрати до сплати	Примітка 14	1047	702
19	Відстрочені податкові зобов'язання	б/р 3621		
20	Інші зобов'язання	Примітка 15	3320	3238
21	**Всього зобов'язань**	**14 + 15 + 16 + 17 + 18 + 19 + 20**	**159511**	**149379**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
22	Статутний капітал	Примітка 16	20000	18000
23	Капіталізовані дивіденди	б/р 5003		
24	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(б/р 5002)		
25	Емісійні різниці	б/р 5010		
26	Резерви та інші фонди банку	б/р 5020, 5021, 5022	499	443
27	Резерви переоцінки, в тому числі	25.1 + 25.2	10896	10896
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів	б/р 5100, 5101	10896	10896
27.2	Резерви переоцінки цінних паперів	б/р 5102(АП), 5103, 5104		
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	гр. 503	3206	2176
29	Прибуток / збиток звітного року, що очікує затвердження	гр. 504	1711	1095
30	**Всього власного капіталу**	**22 + 23 + 24 + 25 + 26 + 27 + 28 + 29**	**36312**	**32610**
31	**Всього пасивів**	**21 + 30**	**195823**	**181989**

Голова Правління — **Б. Т. Заріцький**
Головний бухгалтер — **М. В. Марціновська**

Звіт про фінансові результати за станом на 31 грудня 2005 року

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Розрахунок статті (рахунки)	2005 рік	2004 рік
1	Чистий процентний дохід	1.1 + 1.2	2401	2262
1.1	Процентний дохід	Примітка 18	18187	13502
1.2	Процентні витрати	Примітка 19	(15786)	(11240)
2	Чистий комісійний дохід	2.1 + 2.2	7126	4173
2.1	Комісійний дохід	гр. 610, 611	7499	4497
2.2	Комісійні витрати	(гр. 710)	(373)	(324)
3	Торгівельний дохід	Примітка 20	1209	1147
4	Дохід у вигляді дивідендів	Примітка 21		
5	Дохід від участі в капіталі	гр. 631		4
6	Інший дохід	б/р 6393, 6395, 6396, 6397, 6399, 6493, 6497, 6499, 6809, позитивний результат б/р 6490 - б/р 7490	324	262
7	**Всього доходів**	**1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6**	**11060**	**7848**
8	Загальні адміністративні витрати	Примітка 22	(3598)	(3001)
9	Витрати на персонал	Примітка 23	(4394)	(3194)
10	Втрати від участі в капіталі	(гр. 731)		
11	Інші витрати	(б/р 7391, 7392, 7395, 7396, 7397, 7399, 7491, 7809, аналітичний рахунок б/р 7499)	(526)	(268)
12	**Прибуток від операцій**	**8 + 9 + 10 + 11**	**2542**	**1385**
13	Чисті витрати на формування резервів	Примітка 24	(261)	70
14	**Прибуток до оподаткування**	**13 + 14**	**2281**	**1455**
15	Витрати на податок на прибуток	Примітка 25	(570)	(360)
16	**Прибуток після оподаткування**	**15 + 16**	**1711**	**1095**
17	Чистий прибуток на одну просту акцію, грн.	Примітка 26	0,09	0,06
18	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію, грн.	Примітка 26	0,09	0,06

Голова Правління — **Б. Т. Заріцький**
Головний бухгалтер — **М. В. Марціновська**

Звіт про рух грошових коштів (прямий метод) за станом на 31 грудня 2005 року

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Примітка	2005 рік	2004 рік
	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
1	Процентні доходи, що отримані		18187	13502
2	Процентні витрати, що сплачені		(15786)	(11240)
3	Комісійні доходи, що отримані		7499	4497
4	Комісійні витрати, що сплачені		(373)	(324)
5	Дивіденди від інвестицій в асоційовані компанії, що отримані			
6	Інші доходи, що отримані		324	266
7	Інші витрати, що сплачені		(4385)	(3199)
8	Реалізовані результати від торговельних операцій		1194	1171
9	Повернення раніше списаних активів			
10	Виплати працівникам банку		(4394)	(3194)
11	Податок на прибуток, що сплачений		(570)	(360)
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 + 10 + 11	1696	1119
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		21771	(9115)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(22526)	(30130)
15	Зменшення (збільшення) інших активів		(1761)	576
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України			(330)
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		(25842)	16676
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках		35457	23177
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні)сертифікати			
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		545	(654)
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж		766	(959)
22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	13 + 14 + 15 + 16 + 17 + 18 + 19 + 20 + 21	8410	(759)
23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	12 + 22	10106	360
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
24	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення			167
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії			16
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії			
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(614)	(1014)
28	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**	**24 + 25 + 26 + 27**	**(614)**	**(831)**
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ			
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу			
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань			
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		2000	2000
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду			
33	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	**29 + 30 + 31 + 32**	**2000**	**2000**
34	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	**23 + 28 + 33**	**11492**	**1529**
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		23741	22188
36	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		35218	23741
	IV. Вплив змін курсів валют		**15**	**(24)**

Голова Правління — **Б. Т. Заріцький**
Головний бухгалтер — **М. В. Марціновська**

Примітка 28. Потенційні зобов'язання банку на кінець року
Примітка 28.1 Потенційні зобов'язання банку на кінець 2005 року
1. Зобов'язання, що пов'язані з кредитуванням

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Розрахунок статті (рахунки)	2005 рік
1	Гарантії надані	П/р 9000, 9020	2389
2	Зобов'язання з кредитування, що надані з них	П/р 9100, 9129	16541
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року		14077
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року		2464
3	Акредитиви	П/р 9001, 9002, 9122	
4	Авалі	П/р 9003, 9023	685

2. Активи заставлені

Станом на 31 грудня 2005 року на рахунку 9510 обліковувалися надані у заставу майнові права на грошові кошти:

тис.грн.

Вид застави	Валюта	Сума
Майнові права на кредит Договір №17/05-MB/Z від 02.08.2005 р.	грн.	16690
Майнові права на кошти на корравхунку Договір №191205/01Z від 19.12.2005 р.	грн.	2000
Всього		**18690**

3. Зобов'язання оперативного лізингу (оренди) за станом на 31 грудня 2005 року

тис.грн.

№ договору	Термін угоди (сума): До 1 року	Від 1 до 5 років	Понад 5 років
Договір №05-23/8 від 01.09.2000 р.		23	
Договір б/н від 01.03.2003 р., Додаткова угода №1 від 17.11.2004 р.		25	
Договір №1 від 01.08.2003 р., Договір б/н від 03.10.2005 р.	54		
Договір б/н від 29.12.2003 р.	5		
Договір б/н від 29.12.2003 р., Додаткова угода №1 від 15.03.2005 р.	22		
Договір б/н від 29.12.2003 р.	7		
Договір б/н від 27.05.2005 р.	14		
Договір б/н від 04.08.2005 р.	145		
Договір б/н від 06.10.2005 р.	186		
Всього	**433**	**48**	

Річний звіт банку за 2005 р. розміщено на сайті банку www.pbank.if.ua

Звіт про власний капітал за станом на 31 грудня 2005 року

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки (непокритий збиток)	Нерозподілений прибуток та інші фонди, усього	Капітал, резервні	Попередній рік
1	Залишок на 01 січня звітного року		18000				443	10896	3271	32610	29520
2	Скоригований залишок на початок 2005 року		18000				443	10896	3271	32610	29520
	Коригування:										
2.1	Зміна облікової політики	1.2									
2.2	Виправлення помилок	1.2									
3	Переоцінка необоротних активів										
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття										
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів										
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії										
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації										
8	Чистий прибуток звітного року								1711	1711	1095
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку						56		(56)		
10	Розподіл прибутку до резервних фондів										
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку										
12	Дивіденди, що сплачені у звітному періоді								(9)	(9)	(5)
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному періоді										
14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу										
15	Внески за акціями нового випуску		2000							2000	2000
16	Викуплені власні акції										
17	Продаж раніше викуплених власних акцій										
18	Анульовані раніше викуплені акції										
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		20000				499	10896	4917	36312	32610

Голова Правління — **Б. Т. Заріцький**
Головний бухгалтер — **М. В. Марціновська**

Аудиторський висновок незалежної аудиторської фірми "Аудит-Сервіс INC"

Ми провели аудиторську перевірку балансу Відкритого акціонерного товариства акціонерно-комерційного банку "Прикарпаття" (далі ВАТ АКБ "Прикарпаття") станом на 31 грудня 2005 р., а також перевірку звітів про фінансові результати, про рух грошових коштів, про власний капітал з примітками до них за рік, що минув на зазначену дату. Відповідальність за цю фінансову звітність несе управлінський персонал ВАТ АКБ "Прикарпаття". Ми несемо відповідальність за висловлювання думки щодо фінансових звітів на підставі аудиторської перевірки.

Ми провели аудиторську перевірку відповідно до вимог Міжнародних стандартів аудиту, надання впевненості та етики, в тому числі вимог МСА 700, яким передбачено висловлення аудиторами думки з приводу достовірності відображення інформації, що викладена у фінансових звітах. Ці стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обгрунтованої впевненості у тому, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми й розкриття інформації у фінансовій звітності. Аудиторська перевірка включає також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансової звітності. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обгрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

На нашу думку, яка сформована згідно з Міжнародними стандартами аудиту, зазначена вище фінансова звітність справедливо й достовірно відображає дійсний фінансовий стан ВАТ АКБ "Прикарпаття" на 31 грудня 2005 р. та викладену у цій звітності інформацію згідно з вимогами, що встановлені у законодавчих та нормативно-правових актах України, а також фінансовий результат його діяльності та рух грошових коштів за рік, що минув на зазначену дату, і відповідає нормам Закону України "Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні" від 16.07.1999 р. №996-XIV, Національним положенням (стандартам) бухгалтерського обліку, Інструкції про порядок складання та оприлюднення фінансової звітності України, що затверджена постановою Правління Національного Банку України від 07.12.2004 р. №598 (зі змінами).

06 квітня 2006 р.
Директор по аудиту
(сертифікат 0000003 виданий рішенням
Комітету з питань сертифікації аудиторів банків
Від 22.12.2004 р. №70) — ***В.К.Орлова***

Річний фінансовий звіт ВАТ «МОРСЬКИЙ ТРАНСПОРТНИЙ БАНК» за 2005 рік

Баланс за станом на 1 січня 2006 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	01.01.2006	01.01.2005
1	2	3	4	5
	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України		133735	128179
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	2	16	20020
3	Кошти в інших банках	3	237545	112666
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	4	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5	22830	23112
6	Кредити та заборгованість клієнтів	6	591953	329716
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	7	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	8	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	9	53641	50316
10	Нараховані доходи до отримання	10	4963	1698
11	Відстрочений податковий актив		0	0
12	Інші активи		6338	5338
13	**Усього активів**		**1051021**	**671045**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
14	Кошти банків:		206720	165246
14.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		0	0
15	Кошти клієнтів	12	677725	372531
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		0	0
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	13	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	14	3029	247
19	Відстрочені податкові зобов'язання		678	579
20	Інші зобов'язання	15	26492	13877
21	**Усього зобов'язань**		**914644**	**552480**
	Власний капітал			
22	Статутний капітал	16	50000	50000
23	Капіталізовані дивіденди		0	0
24	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		0	0
25	Емісійні різниці		14016	14016
26	Резерви та інші фонди банку		27850	26113
27	Резерви переоцінки, у тому числі:		26661	26699
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів		26661	26699
27.2	Резерви переоцінки цінних паперів		0	0
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		38	0
29	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		17812	1737
30	**Усього власного капіталу**		**136377**	**118565**
31	**Усього пасивів**		**1051021**	**671045**

Керівник — **К.Г. Гой**
Головний бухгалтер — **О.В. Белініна**

Звіт про фінансові результати за станом на 1 січня 2006 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	01.01.2006	01.01.2005
1	2	3	4	5
1	Чистий процентний дохід		45783	37262
1.1	Процентний дохід	18	73522	66121
1.2	Процентні витрати	19	(27739)	(28859)
2	Чистий комісійний дохід		33666	32783
2.1	Комісійний дохід		35427	35719
2.2	Комісійні витрати		(1761)	(2936)
3	Торговельний дохід	20	3008	5240
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	0	0
5	Дохід від участі в капіталі		0	0
6	Інший дохід		9881	1142
7	Операційний дохід		92338	76427
8	Загальні адміністративні витрати	22	(21715)	(19592)
9	Витрати на персонал	23	(22936)	(14362)
10	Втрати від участі в капіталі		0	(2)
11	Інші витрати		(20585)	(20904)
12	Прибуток від операцій		27102	21567
13	Чисті витрати на формування резервів	24	(3335)	(15213)
14	Прибуток до оподаткування		23767	6354
15	Витрати на податок на прибуток	25	(5955)	(4617)
16	Прибуток після оподаткування		17812	1737
17	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	27	3,56	0,35
18	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	27	3,56	0,35

Керівник — **К.Г. Гой**
Головний бухгалтер — **О.В. Белініна**

Звіт про рух грошових коштів за станом на 1 січня 2006 року (непрямий метод)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітка	01.01.2006	01.01.2005
1	2	3	4	5
	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		17812	1737
	Поправки чистого прибутку			
2	Нараховані витрати		2782	31
3	Нараховані доходи		(3706)	(263)
4	Амортизація необоротних активів		4216	3956
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		3335	15213
6	Торговельний результат		(2864)	0
7	Нарахований та відстрочений податок		(1135)	1158
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		(12)	1018
9	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії		0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		0	0
11	Інший рух коштів, які не є грошовими		(2330)	(5598)
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		18122	17252
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		(109995)	(25575)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(251160)	27673
15	Зменшення (збільшення) інших активів		213	6776
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		0	(10000)
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		41474	96850
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках		304627	(59048)
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати		0	0
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		2809	(2992)
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж		275	3241
22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		(11757)	36925
23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		6365	54177
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ			
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення		20004	2386
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		0	8093
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії		0	1254
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(3326)	263
28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		16678	11996
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ			
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		0	0
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань		(459)	(8577)
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		0	138
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		0	0
33	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		(459)	(8439)
34	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		22584	57734
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		146330	88596
36	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		168914	146330

Керівник — **К.Г. Гой**
Головний бухгалтер — **О.В. Белініна**

(Продовження на 23-й стор.).

Примітка 28.1. Потенційні зобов'язання банку на кінець звітного року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	01.01.2006	01.01.2005
1	2	3	4
1	Гарантії надані	83177	21361
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	125752	127344
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року	109909	90769
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року	15843	36575
3	Акредитиви	138	0
4	Авалі	13604	107

Надана застава

(тис. грн).

N з/п	Активи, надані під заставу	Сума
1	2	3
1.	**Застава майнових прав**	**133374**

(тис. грн).

Зобов'язання оперативного лізингу (оренди):	13833
до одного року	5754
від одного до п'яти років	6684
понад п'ять років	1395

Керівник **К.Г. Гой**
Головний бухгалтер **О.В. Белініна**

Примітка 28.2. Потенційні зобов'язання банку на кінець 2004 р.

(тис. грн).

Рядок	Найменування статті	01.01.2005	01.01.2004
1	2	3	4
1	Гарантії надані	21361	30824
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	127344	138209
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року	90769	73651
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року	36575	64558
3	Акредитиви	0	76
4	Авалі	107	1218

(тис. грн).

N з/п	Активи, надані під заставу	Сума
1	2	3
1.	Застава майнових прав	61269

(тис. грн).

Зобов'язання оперативного лізингу (оренди):	**88754**
до одного року	157
від одного до п'яти років	1090
понад п'ять років	87477

Керівник **К.Г. Гой**
Головний бухгалтер **О.В. Белініна**

Аудиторський висновок
Учасникам та Правлінню відкритого акціонерного товариства «МОРСЬКИЙ ТРАНСПОРТНИЙ БАНК»
Реєстраційний №65/06

Ми проведи аудиторську перевірку балансу відкритого акціонерного товариства «МОРСЬКИЙ ТРАНСПОРТНИЙ БАНК» (надалі - «Банк») станом на 31 грудня 2005 року, звіту про фінансові результати, звіту про рух грошових коштів, звіту про власний капітал та приміток до фінансових звітів за рік, що минув на зазначену дату. Відповідальність за подану фінансову звітність несе управлінський персонал Банку. Нашим обов'язком є висловлення думки щодо цієї фінансової звітності на підставі аудиторської перевірки.

Ми провели аудиторську перевірку згідно з Міжнародними стандартами аудиту. Ці стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обгрунтованої впевненості в тому, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансовій звітності. Аудиторська перевірка включає також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку і суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансової звітності. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обгрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

На нашу думку, фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах справедливо й достовірно відображає фінансовий стан Банку за станом на 31 грудня 2005 року, а також результати його діяльності, рух грошових коштів та власного капіталу за рік, що минув на зазначену дату, згідно з вимогами чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в банках України.

Президент ТОВ «АФ «Київська аудиторська група»
(сертифікат НБУ №0000065) **В. ЛИННИК.**
17 квітня 2006 року.

Звіт про власний капітал за станом на 1 січня 2006 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резервні та інші фонди, усього	Попередній рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня 2005 року		50000	0	0	14016	26113	26699	1737	118565	116268
2	Скоригований залишок на початок року		50000	0	0	14016	26113	26699	1737	118565	116268
2.1	Коригування										
	Зміна облікової політики	1.2									
2.2	Виправлення помилок	1.2									
3	Переоцінка необоротних активів							(38)		(38)	421
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх реалізації										
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів										
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії										
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації										
8	Чистий прибуток звітного року								17850	17850	1737
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку										
10	Розподіл прибутку до резервних фондів						1129		(1129)		
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку						608		(608)		
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році										
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році										
14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу										
15	Внески за акціями нового випуску										
16	Викуплені власні акції										(20)
17	Продаж раніше викуплених власних акцій										158
18	Анульовані раніше викуплені акції										
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		50000	0	0	14016	27850	26661	17850	136377	118565

Керівник **К.Г. Гой**
Головний бухгалтер **О.В. Белініна**

Додатково повідомляємо, що річна фінансова звітність у повному обсязі розміщена на сайті банка www.mtb.com.ua

Банк Петрокоммерц Україна

Річний фінансовий звіт ЗАТ "Банк Петрокоммерц-Україна"
за 2005 рік

Баланс за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	100014	63870
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	45926	66285
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	9510	1295
6	Кредити та заборгованість клієнтів	370388	260438
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	5480	3662
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	13342	12871
10	Нараховані доходи до отримання	2819	1670
11	Відстрочений податковий актив	475	904
12	Інші активи	3464	8182
13	**Усього активів**	**551418**	**419177**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
14	Кошти банків:	211698	110422
14.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
15	Кошти клієнтів	259472	256768
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	2775	2914
19	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
20	Інші зобов'язання	37271	14759
21	**Усього зобов`язань**	**511216**	**384863**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
22	Статутний капітал	22965	22965
23	Капіталізовані дивіденди	0	0
24	Власні акції (частки,паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
25	Емісійні різниці	125	125
26	Резерви та інші фонди банку	11224	2259
27	Резерви переоцінки, у тому числі:	0	0
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів	0	0
27.2	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	0	6356
29	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження	5888	2609
30	**Усього власного капіталу**	**40202**	**34314**
31	**Усього пасивів**	**551418**	**419177**

Голова Правління **Корміліцин Д.О.**
Головний бухгалтер **Кандиба О.В.**

Звіт про фінансові результати за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004 рік
1	Чистий процентний дохід	25044	18806
1.1	Процентний дохід	50491	42218
1.2	Процентні витрати	(25447)	(23412)
2	Чистий комісійний дохід	22594	13476
2.1	Комісійний дохід	24691	15903
2.2	Комісійні витрати	(2097)	(2427)
3	Торговельний дохід	6023	4542
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Дохід від участі в капіталі	0	0
6	Інший дохід	1391	609
7	**Усього доходів**	**55052**	**37433**
8	Загальні адміністративні витрати	(15561)	(12628)
9	Витрати на персонал	(18440)	(14569)
10	Втрати від участі в капіталі	0	0
11	Інші витрати	(7673)	(5181)
12	**Прибуток від операцій**	**13378**	**5055**
13	Чисті витрати на формування резервів	(3452)	(2203)
14	**Прибуток до оподаткування**	**9926**	**2852**
15	***Витрати на податок на прибуток***	***(4038)***	***(243)***
16	**Прибуток після оподаткування**	**5888**	**2609**
17	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
18	Скоригований чистий при-буток на одну просту акцію (грн.)	0	0

Голова Правління **Корміліцин Д.О.**
Головний бухгалтер **Кандиба О.В.**

Звіт про рух грошових коштів за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року. (непрямий метод)

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004рік
	І. Операційна діяльність		
1	**Чистий прибуток (збиток) поточного періоду**	**5888**	**2609**
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	(135)	485
3	Нараховані доходи	(2603)	1978
4	Амортизація необоротних активів	5288	3870
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	3452	2203
6	Торговельний результат	0	34
7	Нарахований та відстрочений податок	150	(1968)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(111)	(30)
9	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії	0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(1513)	(391)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	0	0
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	**10416**	**8790**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(5875)	470
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(110568)	(40757)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	4756	(2937)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	101276	10334
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	352	76063
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати	0	0
20	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	24656	(9855)
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж	(7502)	8728
22	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	**7095**	**42046**
23	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	**17511**	**50836**
	ІІ. Інвестиційна діяльність		
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	(129)	4498
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	0	0
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	0	0
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(5615)	(4104)
28	**Чистий вплив грошових коштів від інвестіційної діяльності**	**(5744)**	**394**
	ІІІ. Фінансова діяльність		
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	(6059)
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	(689)	(71)
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	0	0
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0
33	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	**(689)**	**(6130)**
34	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	**11078**	**45100**
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	**96918**	**51818**
36	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	**107996**	**96918**

Голова Правління **Корміліцин Д.О.**
Головний бухгалтер **Кандиба О.В.**

Звіт про власний капітал за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резервні та інші фонди, усього	2004 рік
1	Залишок на 1 січня 2005 року	22965			125	2259		8965	34314	31705
2	Скоригований залишок на початок року	22965			125	2259		8965	34314	31705
2.1	Коригування Зміна облікової політики									
2.2	Виправлення помилок									
3	Переоцінка необоротних активів									
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх реалізації									
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів									
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії									
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації									
8	Чистий прибуток звітного року							5888	5888	2609
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку									
10	Розподіл прибутку до резервних фондів					8965		(8965)		
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку									
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році									
13	Дивіденди,що капіталізовані у звітному році									
14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу									
15	Внески за акціями нового випуску									
16	Викуплені власні акції									
17	Продаж раніше викуплених власних акцій									
18	Анульовані раніше викуплені акції									
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року	22965			125	11224		5888	40202	34314

Голова Правління **Корміліцин Д.О.**
Головний бухгалтер **Кандиба О.В.**

Аудиторський висновок
Керівництву закритого акціонерного товариства „Банк Петрокоммерц - Україна"

вул. Велика Житомирська, 20
м Київ
01025
Україна

Нами, незалежною Аудиторською фірмою „Грант Торнтон Україна" - український член Грант Торнтон Інтернешнл (свідоцтво про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності №2166 від 26.01.2001 р.) проведено аудиторську перевірку балансу Закритого акціонерного товариства „Банк Петрокоммерц - Україна", станом на кінець дня 31 грудня 2005 року, а також перевірку відповідних звітів про фінансові результати, рух грошових коштів та власний капітал за рік, що минув на зазначену дату. Відповідальність за ці фінансові звіти несе управлінський персонал Банку. Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо цих фінансових звітів на підставі нашої аудиторської перевірки.

Ми провели аудиторську перевірку згідно з Міжнародними стандартами аудиту, надання впевненості та етики. Ці стандарти зобов'язують нас планувати та здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах. Аудиторська перевірка включає також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

На нашу думку, фінансові звіти справедливо і достовірно відображають фінансовий стан Банку станом на кінець дня 31 грудня 2005 року, а також результат його діяльності, згідно з вимогами Національного Банку України, чинного законодавства України та національними положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку України.

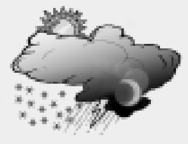
м Київ, 01 березня 2006 року

Річну фінансову звітність ЗАТ "Банк Петрокоммерц-Україна" в повному обсязі згідно вимог НБУ буде викладено в мережі Інтернет на сторінці банку за адресою www.pcbu.com.ua в розділі "Фінансова звітність".

ПАРАД ПОРАД

П'ЯТНИЦЯ, 19 ТРАВНЯ 2006 ■ № 90 (3840)





Завтра в Україні спостерігатиметься мінлива хмарність. Часом дощі, грози, подекуди град, шквали 15—20 м/с. Вночі у східних областях та Приазов'ї, вдень у північних та західних областях без істотних опадів. Вітер переважно південно-західний, 7—12 м/с. Температура у західних областях — вночі 5—10 градусів, вдень — 18—23, на півдні та сході місцями — 24—26 градусів, ***передає УНІАН з посиланням на Гідрометцентр***

Як уберегтися від квартирних злодіїв

■ **КОРИСНО ЗНАТИ**



Працівники карного розшуку УМВС України в Чернігівській області затримали раніше судимого 43-річного громадянина Грузії, підозрюваного у вчиненні цілої низки квартирних крадіжок на території Чернігова. Об'єктом уваги «гастролера» стали дев'ять міських квартир, у які він проникав за допомогою «фомки», після чого викрадав гроші, золото й невеликі дорогі речі. Працівники міліції не виключають, що кількість обкрадених «домушником» квартир значно більша.

— Як «домушники» потрапляють у оселі?

— Найпоширеніший шлях до приватних володінь — вибивання замка і підбирання ключів, — коментує головний фахівець з розкриття майнових злочинів полковник міліції Микола Рощин. Проникають у житло і через кватирки. Торік, наприклад, у Дніпропетровську працівники карного розшуку затримали «домушника» з Київщини зростом майже два метри! Вроджена гнучкість і верткість дозволяли йому буквально просочуватися у кватирки.

— Як же не стати жертвою квартирних злодіїв?

Відповідає полковник міліції Микола РОЩИН:

1. Не купуйте дешевих дверних замків, особливо китайського й турецького виробництва! З таким «сторожем» у лічені секунди впорається і недосвідчений злодій. Вхідні двері повинні бути металевими, й один із двох замків — сейфовий.

2. Мешканцям перших поверхів або приватних будинків слід обладнати вікна гратами! Не залишайте відкритими кватирки! Пам'ятайте, що навіть євровікна не є гарантією безпеки вашого житла. Сучасні квартирні злодії легко відчиняють і їх.

3. Якщо в будинку є собака бійцівської або сторожової породи, відповідно виховуйте її! Був випадок, коли хазяйська вівчарка спокійно спостерігала за тим, як злодій виносить речі з будинку, а потім ще й дружелюбно провела його до хвіртки.

4. Встановіть надійні тамбурні двері, не скупіться винайняти консьєржа. Практика показує: наявність консьєржів у під'їздах житлових будинків різко знижує кількість квартирних крадіжок і нападів на житло, а також пограбувань та інших злочинів у під'їздах і поблизу їх.

5. Найнадійніший спосіб відгородити своє житло від непрошених гостей — встановити сигналізацію. Для більшої надійності — датчик на рух з фотоелементами. Поки злодій усвідомить, що за ним спостерігають з пункту централізованої охорони, утікати буде пізно.

6. І насамкінець: не ховайте свої заощадження й цінності в книгах, скриньках, кишенях одягу, у постільній білизні, під килимами та в інших легкодоступних місцях. Виявляйте фантазію в пошуках таємних місць або ж скористайтеся послугами банку!

Марина КОТЕНКО,
прес-служба Департаменту карного розшуку МВС України.

І ТРОХИ СТАТИСТИКИ

За три місяці цього року в Україні зареєстровано понад вісім з половиною тисяч квартирних крадіжок, що на 39,4% менше ніж торік. Понад п'ять тисяч злочинів даної категорії було розкрито працівниками карного розшуку у ході оперативно-розшукових заходів (це 72,3%!).

■ **НА ГОРОДІ**

Щоб не нашкодили морози

Погода у травні непередбачувана: то світить яскраве й тепле сонечко, то йде дощ, а часом настають несподівані заморозки. Тож, щоб вони не зіпсували врожай та настрій, до природних катаклізмів потрібно підготуватися заздалегідь.

У другій половині місяця починає сходити рання картопля. Якщо це невеличка ділянка, її прикривають плівкою. Або ж сходи можна присипати ґрунтом. За тиждень зміцніла картопля знову проросте і дасть гарний врожай ранніх бульб уже в першій декаді червня. А якщо мороз зачепить бадилля, то за два тижні воно відійде й буятиме, та очікуваного раннього врожаю не буде.

В останній декаді травня потрібно думати про огірки. Найкраще їх висіяти під плівку в два шари, з повітряним проміжком між ними. Огірки висівають у два ряди на відстані 70 см, гарно поливають і покривають дугами з металевих чи дерев'яних прутів, на які натягують плівку, присипавши краї землею. Для гарантованого захисту від заморозків ділянку вкривають другою плівкою, а щоб вона не лежала на ґрунті, під неї підкладають гілки.

Особливо небезпечними для сходів огірків під плівкою є слимаки, які можуть повністю знищити сходи. Щоб вони не забралися під плівку, після посіву грядку по периметру обсипають попелом або сухим вапном. Якщо рядок довгий, через метр знову пересипають. Роблять так звані поперечки, які будуть перешкодою для слимаків.

У другій половині травня продовжують висаджувати розсаду капусти, зокрема, цвітну — другого терміну споживання і пізні сорти. На кислих ґрунтах Полісся коріння капусти часто вражає кіла — на корені утворюються нарости. Через них рослина хворіє й гине. Для зменшення шкоди і запобігання захворюванню перед садінням у кожну лунку потрібно кинути жменю вапна або попелу (можна порівну) і змішати із землею. Кислотність ґрунту нейтралізується, грибок загине, а капуста дасть гарний врожай.

Розсаду помідорів, баклажанів, перцю найкраще висаджувати наприкінці травня — на початку червня, коли мине небезпека заморозків. Висаджують їх у підготовлений ґрунт, в який внесено органічні та мінеральні добрива (нітроамофоска — 3—5 кг на сотку).

Василь КУЦЕНКО,
доктор сільськогосподарських наук.

■ **ЧИТАЧ — ЧИТАЧЕВІ**

Не знаю, як болить спина

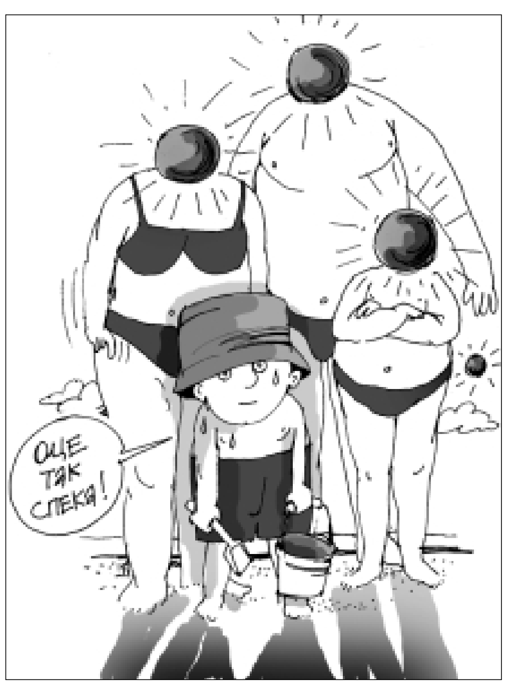
Кілька років поспіль мене мучив біль у спині. Ні лежати, ні сидіти не міг. А торік тітка дружини порадила такий метод.

В аптеці я купив настоянку червоного пекучого перцю і ялицеву олію. Щовечора дружина втирала мені настоянку, а потім одразу — олію. Спину треба масажувати близько п'яти хвилин. Таку процедуру ми робили щодня, а результат відчув першого вечора. Продовжував масажі близько місяця, і от уже півроку, як я забув про біль.

Володимир ВОЙЧЕНКО.

Запорізьке Апостоловського району Дніпропетровської області.

Чому дорослі це забороняють?



■ **ДІТКАМ НА ЗАМІТКУ**

Не можна сидіти на камені

Часом такі застереження дорослих діти (особливо школярі) ігнорують. А насправді все виправдано.

Бетон, мармур, плитка і камінь досить активно поглинають тепло навколишнього середовища. Прогрівшись на сонечку, вони здаються теплими, та насправді сидіти на них небезпечно.

Насамперед страждає таз. А на ранок може «прихопити» і поперек. Зверніть особливу увагу на те, що навіть 15 хвилин посиденьок на камені здатні «нагородити» ваш організм циститом чи запаленням придатків.

Коли я їм — я глухий і німий

Ця приказка знайома багатьом. Але тільки дорослі зможуть розтлумачити її підліткам.

Розмови під час їжі можуть бути шкідливими за своїми наслідками. Шматочки їжі (а інколи вистачає навіть крихти) з потоком повітря залітають у наші дихальні шляхи. Це, у свою чергу, призводить до блокування дихання і людина може знепритомніти. А далі, як кажуть, як пощастить. Добре, якщо потерпілому зможуть надати кваліфіковану допомогу на місці...

Дитино, одягни панамку і сховайся від сонця!

Без головного убору можна отримати тепловий удар. Для цього іноді вистачить і 15 хвилин. А ще довге перебування на сонці супроводжується зневоднюванням кліток, псуванням колагенових волокон, підвищенням кількості мутацій і передчасним старінням шкіри.

Надіслала Надія ВІКТОРОВА.

Київ.

■ **КУЛІНАРНІ ПРЕМУДРОСТІ**

Диво-приправи

Усім відомі часник і гвоздика, а також менш поширені фенхель, шавлія і чебрець не тільки сприятливо впливають на засвоюваність їжі, а й мають дезинфікуючу дію.

Кінза, кориця й індійська травичка карі дуже добре відтіняють смак домашніх котлет і страв із риби.

Якщо вам набридла звична картопля — спробуйте урізноманітнити її смак, додавши до неї трішечки майорану або чебрецю. Ці ароматні трави до того ж містять багато вітамінів.

Для святкових пирогів прекрасно підійдуть кориця, мак, аніс, кардамон і гвоздика. Їхні ефірні олії мають збудливу дію і сприятимуть створенню гарного настрою за вашим столом.

Сторінку підготували Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО та Оксана КАЛУГІНА. Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Цього дня

19 ТРАВНЯ

■ **1125**. Помер великий князь київський Володимир Мономах.
■ **1826**. Між Херсоном і Миколаєвом почав ходити перший пароплав.
■ **1861**. У Сумах відкрилася перша в Україні недільна школа.
■ **1941**. Почав виходити журнал «Україна».
■ **1941**. Помер академік Василь Чаговець, один з основоположників електрофізіології.
■ **1971**. В СРСР запущено космічний корабель «Марс-2» — перший літальний апарат, який торкнувся поверхні Марса.
■ **2004**. У Києві завершив роботу з'їзд євреїв України.

Засновник — Верховна Рада України

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775. для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2006 рік: для фізичних осіб — 3,50 грн. та 2,00 грн. для підприємств і організацій — 8,00 грн на місяць. Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденко В. І. (Друкарня «Нормальные цены») 61068, м. Харків, вул. Тарасівська, 2а.

Зам. 081

ВАТ «Видавництво «Київська правда» 04136, м. Київ, вул. М. Гречка, 13.

Зам. 1875

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ **ТЕЛЕФОНИ:**
для довідок — 454-84-92;
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — **загальний**

reklama@golos.com.ua — **відділ реклами**

let@golos.com.ua — **відділ листів**

foto@golos.com.ua — **відділ ілюстрацій**

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos